**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin

Herausgeber: Verein Saiten

**Band:** 13 (2006)

**Heft:** 152

Rubrik: Kalender

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## < KALENDER

## DER SAITENKALENDER WIRD IN ZUSAMMENARBEIT MIT WWW.OSTEVENTS.CH PRÄSENTIERT.

## HÄUSER UND FESTIVALS – **FR** 01.12

Theater und Konzert St.Gallen Seite 2

J.S. Bachstiftung Seite 22

Kultur in Amriswil Seite 52

**Operette Sirnach** Seite 52

Schloss Wartegg Seite 56

Kinok St.Gallen Seite 56

Kellerbühne St.Gallen Seite 56

Alte Kaserne Winterthur Seite 58

Salzhaus Winterthur Seite 58

Palace St.Gallen Seite 60

Appenzell Kulturell Seite 60

Parfin de Siècle St.Gallen Seite 60

Winter-Poolbar Feldkirch Seite 64

**Kugl St.Gallen** Seite 64

Grabenhalle St.Gallen Seite 66

Ausstellung Elisabeth Gerter SG

Museum im Lagerhaus St.Gallen Seite 72

Volkskundemuseum Stein AR Seite 72

Ausstellung «Heimspiel» SG Seiten 78

Classic Openair Solothurn Seite 80

## KONZERT

Wissmut/Treekillaz. Brachialpop aus Leipzig trifft auf Hardcore-Rock aus Biel. > Grabenhalle St.Gallen

Andy White. Der Ire hat ein neues Album > Albani Music Club Winterthur, 20 Uhr Co Streiff Sextet. Grosse strukturelle Klarheit und dennoch emotionsgeladen (20 Jahre Musik in der Klubschule). > Hauptbahnhof St.Gallen, Musiksaal im 3. Stock, 20 Uhr Dai Kimoto & Swing Kids. Jazz classics in concert: Glenn Miller and more. > Stadtsaal Wil SG. 20 Uhr

Hösli & Ricardo: In guter Gesellschaft. Chansons. > Werdenberger Kleintheater fabriggli Buchs SG, 20 Uhr

Other Fools. Arschtritt-Rock'n'Roll. > Kubus Gossau SG, 20 Uhr

Bellos Momentos. Tangos und Volkslieder Stadthaus Winterthur Winterthur, Saal, 20-15 Ilhr

George Gruntz Swiss Trio. Gruntz kann auf über vier Jahrzehnte Jazzgeschichte zurückblicken (Gambrinus Jazz Plus). > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20:30 Uhr Lucas Niggli Zoom meets Arte Quartett.

> Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr Amaro Drom. Feurige Zigeunermusik mit Kovacevic, Nikolic und Bajramovic. > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

Funky Brotherhood feat. Freda Goodlett. «Wir sind nicht mehr die 70er-Jahre-Funk-band.», beschreibt Gesa das neue Projekt. > Eisenwerk Frauenfeld, Saal, 21 Uhr

Other Fools (ZH). mit AC/DC, Den Ramones, Motörhead und Rose Tatoo aufgewachsen. Support: The Snook (ZH). > Kubus Gossau

Strozzini/Kid Ikarus/Dave Doorslammer & **Guests/Acapulco Stage Divers.** an der langen Nacht der Livemusik. > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

## CLUBBING | PARTY

Aficionado. der Zigarrenstamm. > Erica der Club St. Margrethen SG. 17:30 Uhr Dance free. bewegen, tanzen und bewegen. Alte Kaserne Winterthur, 20:30 Uhr

Tafs. Afterparty mit DJs Arts. > ZAK Jona, 21 Uhr Limettes. Party für Lesben und Freunde

> Limette-Club St.Gallen, 21:30 Uhr Mitsutek, Minielektro > Tankstell Bar St.Gallen, 21:30 Uhr

Back To The Classics Party. DJs Pac Man, Reezm, Ham-E, Esik, Dawn, D.M.B. > Kugl Kultur am Gleis St Gallen 22 Uhr Electro Deluxe. Leise knistert der Strom, laut schnalzen die Bässe: Techno. > Salzhaus

## FILM

Winterthur, 22 Uhr

Letzte Hoffnung Spanien, Protokolle einer Odyssee. 1936-1939: spanischer Bürgerkrieg. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr Little Fish. Der leicht irreale Thriller ist bestes australisches Kino. Wunderbare Cate Blanchett. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr Princesas. Caye und Zulema gehen zusammen auf den Strich. Sozialstudie im Stil von Ken Loachs Dramen. > Kino Rosental Heiden. 20:30 Uhr

Satin Rouge. > Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr

Tony Takitani. Die preisgekrönte Verfilmung einer Erzählung von Haruki Murakami begeistert mit ihren wunderbaren Hauptdarstel-Iern und dem Soundtrack von Ryuichi Sakamoto. > Kinok St.Gallen, 22:45 Uhr

## THEATER

La Périchole. Opéra bouffe von Jacques Offenbach. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr Faust Frühe Fassung. von Johann Wolfgang Goethe. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr Herbst und Winter, von Max Lang, Herbst und Winter erzählt von einem Mann, der an seinem Lebensabend steht. > Theater Kosmos (Areal schoeller 2welten/shed8) Bregenz, 20 Uhr

Nach Addis Abeba. Eigenproduktion Vor-Stadttheater. > Eisenwerk Frauenfeld, Vor-Stadttheater, 20 Uhr

Schwester Erna und Herbert. Kitschromane Szenische Lesung und Klaviermusik mit Annalena Fröhlich und Andreas Thiel. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20 Uhr

Shakespeare, Mörder, Pulp & Fiktion. von John von Düffel. Mit Domenico Pecoraio und Peter Portmann. > Kellertheater Winterthur Winterthur, 20:30 Uhr

### KABARETT

Acapickels go to Las Vegas. Die einzig wahre Heart-Chor-Band. > Casino Herisau, 20 Uhr Lebensretter. mit Bekannt- und Schönheiten aus dem TV. Von Nick walsh und Julie May. > Tonhalle-Schulhaus Wil SG. 20 Uhr

Olli Hauenstein: Wie g-aids?. Mit dem clownesken Programm «Wie g-aids?» > Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Philipp Galizia, Jakob Engel, Eine Erscheinung. > Diogenes Theater Altstätten SG, 20 Uhr

## KUNST

Anne Nilo. Vernissage; Die Farben der Seele: Malerei. > Galerie «Die Schwelle» St.Gallen 19 Uhr

Marco Poloni. Vernissage; > Galerie Christian Roellin St.Gallen, 18:30 Uhr

## LITERATUR

Dichtungsring Slam. Kampf der Poeten bei Kerzenschein. > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

## VORTRAG

Der St. Galler Globus und die Sklaverei. Hans Fässler erläutert, warum man die Beilegung dieses Konflikts als Vorbild für die Aufarbeitung und Wiedergutmachung der Sklaverei nehmen kann. > CaBi Antirassis-mus-Treff St.Gallen, 20:30 Uhr

## KINDER

Die Schneekönigin. nach dem Märchen von Hans Christian Andersen. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

## **DIVERSES**

Der Friedbogen. Paracelsus in St.Gallen. Nach kurzem Rundgang Begegnung im Keller der Rose. > St.Gallen, Paracelsusgässlein, 18 Uhr

## **SA** 02.12

## KONZERT

Gitarrenkonzert, mit Alcira Pena aus Venezuela. > Casa Latinoamericana St.Gallen, 19:30 Uhr

Symphonieorchester Vorarlberg, Werke von Gabriel Fauré, Camille Saint-Saens, Maurice Ravel und Charles Gounod. > Festspielund Kongresshaus Bregenz, 19:30 Uhr



### DAMPF UND SWING

## Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof

Bei Gambrinus Jazz Plus geht es noch einmal ab im alten Jahr: Die Schweizer Jazz-Legende George Gruntz eröffnet mit seinem Swiss Trio (1. Dezember), aus New Orleans reist der Gitarrist und Sänger Marc Stone an und bringt eine Ladung Delta- und anderen Accoustic-Blues mit (7. Dezember). Ebenfalls aus Amerika kommt der Jalazz-Drummer Jan Geiger zurück (14. Dezember) und das Sandro Schneebeli Hammond Trio dampft und swingt wie zu Jimmy Smiths Zeiten (16. Dezember) - kommen und geniessen.

Jeweils 21 Uhr, Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof St.Gallen. Mehr Infos: www.gambrinus.ch

Afincando. ein 13-köpfiges Salsorchester Eventhalle artEffekt Arbon, 20 Uhr Licht und Schatten. Konzert mit Panflöte Harfe, Bratsche, Cello, Urban Frey und Freunde > Rathaussaal Weinfelden, 20 Uhr G.F. Händel: Salomo. Thurgauer Kammerchor, Thurgauer Barockensemble, Irene Roth, Ionathan Rubin > Klosterkirche St.Ulrich Kreuzlingen, 20 Uhr L'accoeurdéoniste. Musikalische Soirée.

Willi Häne (Akkordeon) und Eva Maria Froidevaux (Gesang) > Kulturlokal Bitzgi Fla-

Swiss Tenors - Granata! Highlights aus Oper, Operette und Musical sowie bekannte Schweizer Songs und Schlager des 20. Jahrhunderts > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr Fiji. Elektro-Pop von den Schüttels mit der Tessiner Stimme Simone de Loremi. > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

Nina Nastasia. Singer-Songwriterin, von BBC-Legende John Peel für Sessions verpflichtet. > Grabenhalle St. Gallen, 21 Uhr v8 wankers/Motorjesus. Tättowiert und laut. > Gaswerk Winterthur, Foyer, 21 Uhr BandXsg. Final des St. Galler Nachwuchsband-Festival. > Kraftwerk Krummenau,

## **CLUBBING | PARTY**

5 Jahre toxic.fm-Party. Live: Electric President (USA), All Ship Shape, Toxic.fm DJs.
> Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr Pandemonium Spezial. Sechs DJs, zwei Floors. > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr Beats, Bässe und Reime, Mit der Reimrammler Crew. Danach: Drüklang. > USL-Ruum Amriswil, 21 Uhr Sig Sag Sugs Grittibounce. Mit den Tres

Amigos. > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr The return of DJ Micky Mix. Disco. > Löwenarena Sommeri, 21:30 Uhr Wild, wild east. Durch den wilden Osten, geführt von vier DJs. > Kraftfeld Winterthur,

## FILM

Hardcore Chambermusic. Peter Liechtis neues Meisterwerk über ein ungewöhnliches Musikexperiment. Liechti wird selber anwesen sein. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr La nube. Eine kleine Schauspieltruppe kämpft gegen die lokale Bau-Mafia. Fernando Solanas poetisches Meisterwerk. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Little Fish. Der leicht irreale Thriller ist bestes australisches Kino. Wunderbar Cate Blanchett. > Kinok St.Gallen, 23 Uhr The Devil Wears Prada, Maryl Streep brilliert als eiskalt agierende Redaktorin einer Modezeitschrift. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

## THEATER

Arielle, di chli Meerjungfrau. frei nach Hans Christian Andersen - St. Galler Bühne > Kellerbühne St.Gallen, 14 Uhr, 16:30 Uhr Peter Pan. Schauspiel von James Mathew Barrie, Deutsch von Erich Kästner. > Theater St.Gallen, 14 Uhr

Die Zauberflöte. > Marionettenoper Lindau. 19:30 Uhr

Don Giovanni. Oper von Wolfgang Amadeus Mozart. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr Faust Frühe Fassung. von Johann Wolfgang Goethe. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr Herbst und Winter. von Max Lang. Herbst und Winter erzählt von einem Mann, der an seinem Lebensabend steht. > Theater Kosmos (Areal schoeller 2welten/shed8) Bregenz, 20 Uhr

Katz und Maus. für Jugendliche und Erwachsene nach Günter Grass. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle, 20 Uhr

Nach Addis Abeba. Eigenproduktion Vor-Stadttheater. > Eisenwerk Frauenfeld, Vor-Stadttheater, 20 Uhr Casanovas letzte Liebe. von Karl Gassauer.

> Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr Shakespeare, Mörder, Pulp & Fiktion. von John von Düffel. > Kellertheater Winterthur.

## KABARETT

Weihnachtsliederlicht. Mit kritischer Musik und unkritischen Texten > Buchladen «Im Turm» Bischofszell. 17:05 Uhr. 19:07 Uhr Simon Enzler. Mit «wedeschegg». > Kongresshaus Thurpark Wattwil, 20 Uhr Olli Hauenstein. Mit dem clownesken Programm «Wie g-aids?» will er für die Themen HIV und Aids sensibilisieren. > Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

## KUNST

Frühstück-Führung Cindy Sherman, Mitarbeiter des KUB beantworten Fragen, danach führt Kurator Sagmeister durch die Ausstellung. > Kunsthaus KUB Bregenz, 11 Uhr

Christa Giger. Vernissage; Das Modell ist die Musik, und dies der Ausgangspunkt für die Bildserie «Das klingende Bild». > Galerie Dorfplatz Mogelsberg, 17 Uhr

### LITERATUR

Schtärnefunklä. Geschichten in der Adventszeit. > Chössi-Theater Lichtensteig, 17 Uhr

Sigmund Freud. Lesung mit Marlene Streeruwitz. > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr Almutz Klotz, Reverend Dabeler. Lesen aus dem Berliner Zukunftsroman «Aus dem Leben des Manuel Zorn». > Palace St.Gallen, 21 Uhr

## VORTRAG

Einführung in die Bibliotheksbenützung.

> Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen, 10-10-30 Uhr

Präsentation Neujahrsblatt. Martin Stüssi. mit dem Hackbrettler Ruedi Bischoff. > Gemeindebibliothek Teufen AR, 20 Uhr

### KINDER

Michel in der Suppenschüssel. nach Astrid Lindgren. Schweizerdeutsche Erstaufführung. > Stadttheater Schaffhausen, 14 Uhr, 17 Uhr

Chonnt ächt hüt de Samichlaus? für Kinder ab vier Jahren. Von Jörg Widmer, Mitglied des Ensembles aus der Anfangszeit. > Figurentheater St. Gallen, 14:30 Uhr

Ach du fröliche. Kindertheater Pipifax.

> Spielboden Dornbirn, 15 Uhr
Ox und Esel, von Norbert Ebel, Ab vier Jahr

Ox und Esel. von Norbert Ebel. Ab vier Jahren.
> Stadttheater Konstanz. 15 Uhr

## **DIVERSES**

**Lichterglanz.** Öffentliche Führung durch die Kerzenwerkstatt. > Hongler Kerzenladen Altstätten SG, 9-13 Uhr

Amnesty International. am Weihnachtsmarkt. Briefe gegen das Vergessen und Kerzen der Freiheit. > St.Gallen, Grüningerplatz, 10-16 Uhr

Weihnachtsausstellung, mit 14 Kunsthandwerker/-innen. > Altes Rathaus Schwänberg Herisau, 10-20 Uhr

Blütenrausch. Weihnachtsausstellung «Ein Boudoir und tausend Schneeflocken» > Yeoon grünes Atelier St.Gallen, 16 Uhr

Appenzeller Weihnacht. auf dem Säntis

> Restaurant Säntisgipfel, 18 Uhr

Taizé Nacht der Lichter Ökumenische Ge

**Taizé.** Nacht der Lichter. Ökumenische Gebetsnacht. > Kathedrale St.Gallen, 19 Uhr

## **SO** 03.12

## KONZERT

Frapanz. Von Folk bis Jazz. > Assel-Keller Schönengrund, 10:30 Uhr Quantett Johannes Kobelt. Drei Musiker

**Quantett Johannes Kobelt.** Drei Musiker spielen 23 Instrumente > Werkheim Neuschwende Trogen, 16:30 Uhr

Mis Herz frohlockt. Marienmesse von Peter Roth. Text: Josef Osterwalder. > Offene Kirche St. Leonhard St.Gallen, 17 Uhr Sonntags um 5. Rund um Mozart, Werke von J.M. Sperger, I. Pleyel, F. Obieta, C. Albrechtsberger und M. Haydn > Tonhalle St.Gallen, 17 Uhr

Lucas Niggli Zoom meets Arte Quartett.
> Schloss Warteg Rorschach'berg, 18 Uhr
Weihnachtskonzert. Kammerorteester Ensemble Classico. > Schloss Rapperswil, Grosser Rittersaal, 18 Uhr

Symphonieorchester Vorarlberg. Werke von Fauré, saint-Saens, Ravel und Gounod. > Montforthaus Feldkirch, 19:30 Uhr

**The Harlem Gospel Singers.** mit einem neuen Programm. Halleluja. > Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, 20 Uhr Gianmaria Testa. Italienischer Liedermacher. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr Trashmonkeys. Kotletten und laute Gitarren > Tap Tab Schaffhausen, 21 Uhr

## **CLUBBING | PARTY**

Chilifunk. Live: Gee K & Friends feat. Sir Dancealot, Hot Funk & Hot Chili > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr

### **FILM**

Hardcore Chambermusic. Peter Liechtis neues Meisterwerk über ein ungewöhnliches Musikexperiment. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Nussknacker und Mausekönig. Liebevoller Zeichentrickfilm nach E.T.A. Hoffmanns berühmter Weihnachtserzählung. > Kinok St.Gallen, 15 Uhr

TKKG und die rätselhafte Mind-Machine. Zwei verschwundene Kinder und ein Kommissar, der nicht mehr weiter weiss. > Kino Rosental Heiden 15 Uhr

> Kino Rosental Heiden, 15 Uhr **The Devil Wears Prada**. Maryl Streep brilliert als eiskalt agierende Redaktorin einer Modezeitschrift. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

Un'ora sola ti vorrei. Die Regisseurin zeichnet ein ergreifendes Bild ihrer Mutter, die zur Mailänder High Society gehörte und sich mit 33 Jahren, gequält von Depressionen, das Leben nahm. > Kinok St. Gallen, 19 Uhr

### THEATER

**Weihnachtsmatinée.** > Theater St.Gallen, Foyer, 11 Uhr

Arielle, di chli Meerjungfrau. frei nach Hans Christian Andersen - St. Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 14 Uhr, 16:30 Uhr Peter Pan. Schauspiel von James Mathew Barrie, Deutsch von Erich Kästner. > Theater St.Gallen, 14 Uhr

**Hansel und Gretel.** > Marionettenoper Lindau, 17 Uhr

Shakespeare, Mörder, Pulp & Fiktion. von John von Düffel. Mit Domenico Pecoraio und Peter Portmann. > Kellertheater Winterthur Winterthur. 18:30 Uhr

**Ernani.** Oper von Giuseppe Verdi. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

Casanovas letzte Liebe. von Karl Gassauer.
> Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

## KABARETT

Franzobel & Bertl Mütter. Ein besinnlich-literarisch-musikalisches Adventskranzniederbrennen. – Salzhaus Winterthur, 20 Uhr Walter Seidl: Taxameta rennt. Rasant inszenierte Symbiose aus Theater und Kabarett (Konstanzer Kabarettherbst). – Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

## KUNST

Tracht tragen. Führung. > Museum Appenzell Appenzell

Sonntagsapéro Tobias Schlatter. Apéro; Zeichnungen (Tobias Schlatter) > Galerie vor der Klostermauer St. Gallen, 10 Uhr Sobrittaunkt. Kundt J. Klaid, Proceed

Schnittpunkt - Kunst + Kleid: Dresscode Das Kleid als künstlerisches Symbol. Führung; Gastkurator: Gianni Jetzer. > Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 11 Uhr

**90. Dezemberausstellung.** Führung; der Künstlergruppe Winterthur. > Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr

Nicht die Welt, die ich gemeint. Führung; Elisabeth Gerter – Leben und Werk. Ausstellung und Monografie. > Regierungsgebäude St. Gallen. 15 Uhr

Carl August Liner und Carl Walter Liner -Variationen. Führung; Mit der Präsentation von Variationen kehren die beiden Liners in ihr Stammhaus zurück. > Museum Liner Appenzell, 17 Uhr Architekturführung. Zumthors Museum mal genau anschauen > Kunsthaus KUB Bregenz, 11 Uhr

Sonntagsmatinee. Wie schnell sind die Installationen und Modelle von Bruce Naumann? > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

## LITERATUR

Oh du lieber Weihnachtsmann! Weihnachtslesung mit Geschichten von Truman Capote, Wladimir Tutschkow, Hugh Walpole. Es lesen: Regine Weingart und Arnim Halter, Cello: Maria-Christina Meier, Vibraphon: Martin Flüge > Theater parfin de siècle St.Gallen, 11 Uhr, 17:30 Uhr

## VORTRAG

Erzählstunde. mit Hanspeter Schneider, Schuhmanufaktur: «Alle hören auf - einer fängt an!» > Ortsmuseum Amriswil, 15 Uhr.

## KINDER

Die Schneekönigin. nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - für Kinder ab sechs Jahren. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr, 15 Uhr

Chonnt ächt hüt de Samichlaus? für Kinder ab vier Jahren. Von Jörg Widmer, Mitglied des Ensembles aus der Anfangszeit des St.Galler Puppentheaters. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr, 16 Uhr

Neues vom Räuber Hotzenplotz. nach dem gleichnamigen Buch von Otfried Preussler, Herisauer Bühne. > Casino Herisau, 14:30 Uhr

Aschenputtel. nach den Gebrüdern Grimm.

> Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr
Ox und Esel. von Norbert Ebel. Ab vier Jahren. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr
Wie Findus zu Pettersson kam. von Sven
Nordqvist. > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Bühne Inselgasse, 15 Uhr

## DIVERSES

**Sonntagszopf.** Zmorgebuffet > Kultur Cinema Arbon, 9:30-14 Uhr

Radio-Talk: Persönlich. Der Klassiker-Radio-Talk mit Röbi Koller live aus Amriswil. > Kulturforum Amriswil, 10 Uhr

Weihnachtsausstellung. mit 14 Kunsthand werker/-innen. > Altes Rathaus Schwänberg Herisau, 10-18 Uhr

Blütenrausch. Weihnachtsausstellung «Ein Boudoir und tausend Schneeflocken» > Yeoon grünes Atelier St.Gallen, 14 Uhr

> Yeoon grunes Atelier St.Gallen, 14 Uhr **Dä Samichlaus chunnt.** Geschichten. Und Lieder mit Kathrin und Walter Raschle. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 15 Uhr

Kochen und Essen. Diesmal steht Frankreich an. > Alte Kaserne Winterthur, 15 Uhr

## **MO** 04.12

## KONZERT

Abendmusik am Montag. Werke von Janacek, Widor, Wittrich, Torres und Howells.
Orgel: Willibald Guggenmos. > Kathedrale
St.Gallen, 18:30 Uhr

Unisex. Verträumter Indie-Rock aus Schweden. > Albani Music Club Winterthur, 19:30 Uhr

**Exodus/Biomechanical.** Metal > Remise Wil SG, 19:45 Uhr

Gospelchor Romanshorn. Ein Advent-Über raschungsabend mit kulinarischer Begleitung. > Hotel Brauerei Frohsinn Arbon, 20 Uhr

Lost Alone. Begeisterte DJs feiern diese Band zu den grossen des harten Rocks hinauf. > Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

### FILM

Little Fish. Der leicht irreale Thriller ist bestes australisches Kino. Wunderbar Cate Blanchett. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### **KABARETT**

Nur die Liebe quält!. Mit dem Frauenflüsterer Martin Herman > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

## LITERATUR

Dichtungsring Nr. 13. St.Gallens Lesebühne mit Kerzenschein zum Thema Heulen. > Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

## KINDER

Wie Findus zu Pettersson kam. von Sven Nordqvist. > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Bünne Inselgasse, 10 Uhr

Die Schneekönigin, nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - für Kinder ab sechs Jahren. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr, 15 Uhr

## **DIVERSES**

Spieleabend. Brett-, Karten- und Würfelspiele > Café Gschwend St.Gallen. 19:30 Uhr

## **DI** 05.12

## KONZERT

Mozart Requiem KV 626. Collegium Cantorum St. Gallen, Collegium Musicum St. Gallen, Leitung: Mario Schwarz > evangelische Kirche St. Laurenzen St. Gallen, 20 Uhr Voices of Gospel. St. Stephen Baptist Church Choir. Das Konzert ist wie ein Querschnitt durch die Geschichte der Kirchensongs. > Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr

## **CLUBBING | PARTY**

Tschäss & Wööscht. Jazz & Grill > Kugl-Kultur am Gleis St. Gallen, 18 Uhr Vollmondbar. Für Mondsüchtige und die, dies werden wollen. > Kulturforum Amriswil 10 Uhr

Kerzenziehen. Und Dr.Brunner lässt Musik aus Independien laufen. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

## FILM

Hardcore Chambermusic. Peter Liechtis neues Meisterwerk über ein ungewöhnliches Musikexperiment. > Kinok St.Gallen, 20:30

Ist das Leben nicht schön? Frank Capras Weihnachtsmärchen macht alle lebensfroh. Ab acht Jahren. > Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr

## MUSICAL

**Grease.** Musical von Jim Jacobs und Warren Casey. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

## KUNST

90. Dezemberausstellung. Führung; der Künstlergruppe Winterthur. > Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

## LITERATUR

Fingerübungen. von Wendelin Reinhardt. Gelesen von Erich Furrer, musiziert von Adrian Egli > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr



### WIE G'AIDS? Clown Olli Hauenstein in St.Gallen und Mels

Comedy zum Fitnesswahn und Körperkult: Mit seinem Programm «Wie g-aids?» nimmt Olli Hauenstein den Fitness- und Schönheitskult aufs Korn und spielt mit sexuellen Fantasien. Unter der Dusche, wo Schweiss, Dreck, Sorgen und Ängste weggespült werden, träumt er nach einem Schweiss treibendem Fitnessprogramm davon, als erfolgreicher Mann erotische Feuer zu entzünden. Präsentiert wird das Programm von der Aids-Hilfe St.Gallen im Rahmen des Welt Aids Tags.

Freitag, 1. Dezember, 19 Uhr, Hotel Ekkehard St.Gallen. Samstag, 2. Dezember, 19 Uhr, Altes Kino Mels.



## FRIEDENSTAGE

Hildegard Goss-Mayr in St.Gallen

Der 10. Dezember ist der internationale Tag der Menschenrechte. In St.Gallen finden auch vor und nach diesem Tag Veranstaltungen statt. Walther Frei führt durch einen Abend zu Paracelsus (1. Dezember, 18 Uhr, Pracelsusgässlein). Die Marienmesse «Mis Herz frohlockt», von Peter Roth und Josef Osterwalder wird in der Offenen Kirche St.Leonhard uraufgeführt (3. Dezember, 17 Uhr). Die Zeitschrift «Neue Wege» der religiösen Sozialisten ist 100 Jahre alt: eine Leseabend im Forum für Friedenserziehung (5. Dezember, 19.30 Uhr). In der Offenen Kirche St.Leonhard ist Frau Dr. Hildegard Goss-Mayr zu Gast. (7. Dezember, 19.30 Uhr). Die Wienerin schaut auf ihre Friedenseinsätze zurück und entwirft ihre Vision einer schöpferischen Gewaltfreiheit. Im CaBi wird internationales Essen serviert und über Menschenrechte aktuell debattiert (8. Dezember, 19 Uhr). Auf Schloss Wartensee findet ein Workshop mit Frau Hildegard Goss-Mayr statt (10. Dezember). Und Herbert Jericke installiert vor der Offenen Kirche St.Leonhard eine Holzskulpturen-Gruppe (Bild).

Freitag, 1. Dezember, bis Sonntag, 10. Dezember, an unterschiedlichen Orten in St.Gallen.



Sonntag, 3. Dezember, 18 Uhr «Crash Cruise»

Lucas Nigglis ZOOM meets ARTE Sax. Quartett

Donnerstag, 14. Dezember, ab 19 Uhr, Gastveranstaltung

Regine Weingart liest Weihnachtsgeschichten, mit Musik

Silvester, 31. Dezember, 22 Uhr Indische Märchen und Musik

Ensemble Chanchala, G. Altenbach, Stimme, Charles Davis, fl, u.a.

kulturverein



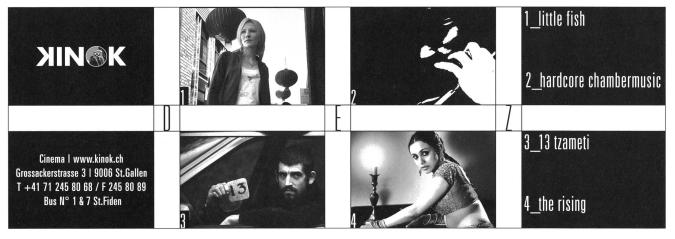
## SCHLOSS WARTEGG

9404 Rorschacherberg

Vorverkauf / Reservation:Tel. 071/858 62 62 kultur @wartegg.ch Busrückfahrt Rorschach HB inkl. (bitte reservieren)







## VORTRAG

Geniale Naturärzte. und originelle Patienten. Vergnüglich-informativer Exkurs in die einzigartige Heillandschaft Appenzells.

Schloss Grünenstein Balgach, 19:30 Uhr Erfreuliche Universität. Monatsthema: Die Rückkehr der Tiere. > Palace St. Gallen, 20:15 Uhr

### KINDER

Wie Findus zu Pettersson kam. von Sven Nordqvist. > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Bühne Inselgasse, 10 Uhr Die Schneekönigin, nach dem Märchen von

Die Schneekönigin, nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - für Kinder ab sechs Jahren. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr. 15 Uhr

### **DIVERSES**

Sitzen in der Stille. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 12-13:15 Uhr Romantische Vollmondfahrt. auf den Säntis mit Vollmondbuffet und Musik > Talstation Schwebebahn Schwägalp, 18 Uhr Offenes Kreistanzen. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

## MI 06.12

## KONZERT

Mittwoch-Mittag-Konzert. > evangelische Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 12:15 Uhr Appenzeller Musik. > Hotel Hof Weissbad, 20-22 Uhr

Musica Mundo. Rätoromanischer Rock mit Siam > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr Pop Levi. Glamrock aus dem Ninja-Tunes-Universum. > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr The Golden Gospel Singers. Halleluja. > Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr

**Die Aeronauten.** Hier, jetzt und für immer: sie sind die Guten. > Tap Tab Schaffhausen, 20:30 Uhr

The Books (USA). Folk trifft Laptop, Radiostimmen tönen dazu. > Palace St.Gallen, 21 Uhr

## **CLUBBING | PARTY**

Soundstube. Greis & Sky 189 live. Appetizer: Vinyl Beats. > Splügeneck St.Galllen, 20 Uhr Kerzenziehen. Und ArcZen lässt ein musikalisches Allerlei laufen. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Dance Night.** mit den Taxidancern > Erica der Club St. Margrethen SG, 21:30 Uhr

## FILM

Babooska. Alltäglicher Existenzkampf moderner Nomaden. Dokumentarfilm. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Princesas.** Geschichte zweier Frauen, zweier Prostituierter, zweier Prinzessinnen.

> Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr Tony Takitani. Die preisgekrönte Verfilmung einer Erzählung von Haruki Murakami begeiseter mit ihren wunderbaren Hauptdarstellern und dem Soundtrack von Ryuichi Sakamoto. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

Arielle, di chli Meerjungfrau. frei nach Hans Christian Andersen - St. Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 14 Uhr, 16:30 Uhr

Peter Pan. Schauspiel von James Mathew Barrie, Deutsch von Erich Kästner. > Theater St.Gallen, 14 Uhr

Shakespeare, Mörder, Pulp & Fiktion. von John von Düffel. Mit Domenico Pecoraio und Peter Portmann. > Kellertheater Winterthur Winterthur, 20:30 Uhr

## KABARETT

Flurin Caviezel, Franco Mettler. Wer die Zeit nicht im Griff hat, den hat die Zeit im Griff. Ein Kabarettabend voller Musik. > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

### TANZ

Volle Kraft voraus! Zweiteiliger Tanzabend choreografiert von Philipp Egli und Andrea Boll. > Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

### KUNST

**90. Dezemberausstellung.** Führung; der Künstlergruppe Winterthur. > Kunstmuseum Winterthur, 12 Uhr

Kunstgespräch. mit der Museumspädagogin. (Durch die Jahrhunderte) > Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

### LITERATUR

Schtärnefunklä. Geschichten in der Adventszeit. > Chössi-Theater Lichtensteig, 18 Uhr

Italien in den Handschriften der Stiftsbibliothek. Referent: Professor Ernst Tremp > Stiftsbibliothek St.Gallen, Musiksaal, 19:30 Uhr

## **VORTRAG**

Sterbehilfe oder Sterbebegleitung. Referat vom Caritas-Seelsorger Elmar Simma. Anschliessend Filmreihe zum Thema. > Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr

## KINDER

Wie Findus zu Pettersson kam. von Sven Nordqvist. > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Bühne Inselgasse, 10 Uhr

Die Schneekönigin. nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - für Kinder ab 6 Jahren. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr Chonnt ächt hüt de Samichlaus? für Kinder ab vier Jahren. Von Jörg Widmer, Mitglied des Ensembles aus der Anfangszeit > Figurentheater St. Gallen, 14:30 Uhr, 16 Uhr

## DIVERSES

**Mittagstisch.** > Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, 12 Uhr

Lichterglanz. Öffentliche Führung durch die Kerzenwerkstatt. Samstags jede volle Stunde. > Hongler Kerzenladen Altstätten SG, 14 Uhr Kindernachmittag. Kinder zeichnen und kleben Geburtstagsbilder. > Museum im Lagerhaus St. Gallen. 14:30-16:30 Uhr

## **DO** 07.12

## KONZERT

**Die Aeronauten.** Hier, jetzt und für immer: sie sind die Guten. > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**Welt-Aids-Tag.** Benefizgala der Aidshilfe für Vorarlberg. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Ensemble Zero. Werke von Antonio Carlos Jobim > Alte Kaserne Winterthur, 20:15 Uhr Buchersommerfriedli. Gitarren-Jazz. > Hotel Jakob Rapperswil SG, 20:30 Uhr

Marc Stones Blues Duo. mit dem österreichischen Piano- und Boogie-Cat Christof Waibel (Gambrinus Jazz Plus). > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20:30 Uhr

## **CLUBBING | PARTY**

Kerzenziehen. Und Bird Baccara lässt Musik aus dem Brockenhaus laufen. > Kraftfeld Winterthur 20 Uhr

Hallenbeiz. Die Grabenhalle lädt zu Sounds vom Plattenteller und Ping-Pong mit den DJs Ignaz vs. Krake. > Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Ilhr

**Salsa-Night.** in der Kantine > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

## FILM

An Inconvenient Truth. Al Gores Dokument über die globale Erwärmung. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Kurz und Knapp. Filmnacht mit schnellen Filmen. > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20:30 Uhr

The Age of Innocence. Die wunderbare Kamera, das eindrückliche Ensemble und die sorgfältige Ausstattung machen Martin Scorseses Film zu einem Ereignis. Marion Steiner, Kostümleiterin Theater St.Gallen, führt in den Film ein. > Kinok St.Gallen, 20 Ilhr

## THEATER

Faust Frühe Fassung, von Johann Wolfgang Goethe. > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Shakespeare, Mörder, Pulp & Fiktion.** von John von Düffel. > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

### KABARETT

**Duo Hinterletscht.** > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

## LITERATUR

Elisabeth Gerter. Lesungen mit Pia Weibel anlässlich der Ausstellung «Nicht die Welt, die ich gemeint». > Hotel Dom St.Gallen, 19 Uhr

Literatur am Donnerstag. Ingo Schulze liest aus «Neue Leben», Moderation: Thomas Geiger. > Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

René Oberholzer. Unter Christian Mägerles Leselampe liest René Oberholzer aus seinen Werken und äussert sich zu seinem Schaffen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## VORTRAG

**Frühschicht**. Mit Manfred Heinrich. > Alte Kaserne Winterthur, 7 Uhr

## KINDER

Wie Findus zu Pettersson kam. von Sven Nordqvist. > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Bühne Inselgasse, 10 Uhr

Die Schneekönigin, nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - für Kinder ab sechs Jahren. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

## **DIVERSES**

Ökumenischer Nachmittag für Ältere. Adventsfeier > evangelisches Kirchgemeindehaus Heiden. 14:30-17 Uhr

Unentgeltliche Rechtsauskunft. Vor allem Fragen zum ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, sowie Fragen zu Beurkundungen. > Amtsnotariat St.Gallen, 17-18:30 Uhr

> Amtsnotariat St.Gallen, 17-18:30 Uhr Ökumenisches Abendgebet. > Schutzengelkapelle St.Gallen, 18:30 Uhr Shed-Gespräch: Mocmoc trifft Sämann.

Tiber Funktion, Wirkung und Möglichkeiten von Kunst im öffentlichen Raum > Eisenwerk Frauenfeld, Salon rouge, 19:30 Uhr Welt ohne Gewalt. Hildegard Goss-Mayr schaut auf ihre Friedenseinsätze in Lateina merika, Asien und Afrika zurück. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 19:30 Uhr



### VORFREUD

## Weihnachtsliederlicht

Eine Putzfrau, Nicole Langenegger, und eine Intellektuelle, Cornelia Buder, spielen Texte von Hans Dieter Hüsch, Friedrich Dürrenmatt, Jan Troje, Günter Grass, Kasschnitz und anderen. Musik machen Ekkehard Sassenhausen, Saxophon, und Urs Carl Eigenmann, Tasten. Der besondere Weihnachtsbaum von Werner Angst wird und darf und kann nicht fehlen. Die fünfte Auflage der herrlichen Weihnachts-Drumunddran-Apéro-Weihnachtsvorfreude-Vorbereitung verspricht wieder ein echtes Glanzlicht zu werden.

Samstag, 2. Dezember, 17.05 Uhr bis 17.33 Uhr und 19.07 Uhr bis 19.35 Uhr, Buchladen Im Turm Bischofszell. Sonntag, 24. Dezember, 17.07 Uhr bis 17.58 Uhr, Rössli Mogelsberg, Infos: www.kultur-mogelsberg.ch



## **DUNKLE LEIPZIGER STADT-POESIE**

Wissmut und Treekillaz in der Grabenhalle

Ein böses Tier in mir erwacht / es schleicht umher bei Tag und Nacht / es ist / noch immer voller Wut / in seinen Adern kocht das Blut. Nicht minder brachial und düster beginnt der Song «Leben» der Leipziger Band Wissmut. Gegründet im Jahr 2001 als die Band Die Art noch bestand. Jene Dark-Waver, die melancholische Düsterlyrik mit punkigem Gitarrensound verbanden. Die Art prägte den Stil von Wissmut. Unterstützt werden die Leipziger Düsterprediger von den Bielern Neu-Metallern Treekillaz (Bild).

Freitag, 1. Dezember, 21 Uhr, Grabenhalle St. Gallen, Mehr Infos: www.grabenhalle.ch

## FR 08.12

## KONZERT

Jazz Club Linth. Irene Schweizer, Piano, Omri Ziegerle, Sax, Makaya Ntshoko, Schlagzeug. > Schloss Rapperswii, 20 Uhr Dai Kimoto & Swing Kids. Jazz classics in concert: Glenn Miller and more. > Kreuz Jona Jona, 19 Uhr

Franz Liszt Kammerorchester. spielt Mozart, Mendelssohn, Tschaikowsky, Grieg und Haydn. > Kirche St. Johann Schaffhausen, 19:30 Ulbr

Heini Altbart. und Band spielen Swing, Jazz, Blues. > Alte Mühle Wolfhalden, 20 Uhr Piaf. Ein Liederabend > Stadttheater Konstanz. 20 Uhr

S.T.S.. Autropop mit Steinbäcker, Timischl und Schiffkowitz. > Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, 20 Uhr

Voices of Gospel. Trinity United Church of Christ. > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr Cardo O Ceniza. Lateinamerikanische Chansons. Mit Citarre und Gesang. > Haberhaus Kulturklub Schaffhausen, 20:15 Uhr

Jazz Bigband Graz & John Hollenbeck. feat. Theo Bleckman. Ein Peojekt, das alles Genres sprengt. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Lorry (ZH). Die drei jungen Musikerinnen von Lorry spielen ruhigen, melodischen Indiepop- und Alternativerock. Support: zeroZnine (Basel). – Kubus Gossau SG, 21 Uhr Morphologue/Silver Skin/DJs C'n'D. Elektronische Musik. – Gaswerk Winterthur, Foyer, 21 Uhr

Nils Wülker Quintett (D). Nils Wülker (trp, flh), Jan von Klewitz (sax), Lars Duppler (piano), Dietmar Fuhr (bass), Jens Doghle (drums) > Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr Stiller Has: Geisterbahn. Anaconda und Schifer Schafer haben sich mit Samuel Jungen und Martin Silfverberg verstärkt. > Eisenwerk Frauenfeld, Saal, 21 Uhr

**Tabe / Garriss.** Gute Musik aus der nahen Nachbarschaft. > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

Vic Vergeat Band. Pioniere des Schweizer Rockmusik. Armin Eisenring liest aus seinem Buch «Jimi und die Evas». Danach legt DJ Z auf. > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr Waldrand. Gitarre, Akkordeon und stimmige Stimme. Anschliessend: pa-tee. > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

## CLUBBING | PARTY

Aficionado. der Zigarrenstamm. > Erica der Club St. Margrethen SG, 17:30 Uhr Goodbye liebe Halle. Die letze Ausstellung an diesem Ort. Eine Träne vergiessen und adieu sagen mit Musik von Chef de Kef. > IG Halle Rapperswil SG, 19:30 Uhr Lorry. Sie gewannen den Band-it in Zürich. Guter Rock aus Zürich. > Kubus Gossau SG, 20 Uhr

Friday Night Dub Sessions. Heavyweight Dubmusic. > Rümpeltum St.Gallen, 21 Uhr PBeat/B.Unreal. Eclectical Dancefloor.

> Printlounge St.Gallen, 21 Uhr **Whitemoon.** Soundclash > Tankstell Bar St.Gallen, 21:30 Uhr

Dancehall Reaggea. Vibes Galaxy Sound alongside Rela Rock Sound. > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

Pitchy & Scratchy. The Hip-Hop-Show > Albani Music Club Winterthur, 22 Uhr Elektron presents Zürich Special. Wandler (live), Müne Amed (live), Cosili & Andaloop, Minina, Mitsutek & Rumory > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 23 Uhr

1. Dez. **Dance Free:** bewegen, 20.30 Uhr tanzen und begegnen 2. Dez. Pandemonium Special: 20 Uhr Party auf 2 Floors/6 DJs 3. Dez. Kochen & Essen: 15/18 Uhr Frankreich. Bitte anmelden! **Musica Mundo:** 6. Dez. 20 Uhr Rätoromanischer Rock mit «SIAM» 7. Dez. Frühschicht: Lesung 7 Uhr mit Manfred Heinrich 7. Dez. **Ensemble Zero:** Werke 20.15 Uhr von Antonio Carlos Jobim 10. Dez. Familienprogramm: 15 Uhr Konzert der Orchestergesellschaft Winterthur: «Die kleine Meerjungfrau» 21. Dez. Frühschicht: Lesung 7 Uhr mit Manfred Heinrich 22. Dez. Dance Free: bewegen, 20.30 Uhr tanzen und begegnen

## Ausstellungen

Im Bistro bis 22. Dezember:

## **Comics von Jo Hanna**

«Erschrick jetzt nicht Elsie, aber Schafe können nicht fliegen!»

Im Foyer von 1. bis 22. Dezember:

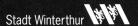
**Ernesto Krähenbühl:** 

«Naturimpressionen»

1. Dez. Vernissage

Haus	Mo – Fr	8 – 23 Uhr
	Sa	9 – 24 Uhr
Sekretariat/	Mo – Fr	9 – 12 Uhr
Vermietung		14 – 18 Uhr
Dietwe	Mo – Fr	8 – 24 Uhr
Bistro	Sa	15 – 24 Uhr

Alte Kaserne Kulturzentrum, Technikumstrasse 8, 8402 Winterthur 052 267 57 75 www.altekaserne.ch





FR, 1. DEZEMBER 2006, 22 UHR

## ELECTRO DELUXE

LEISE KNISTERT DER STROM DJS SUIT, MARQUIS & POSTMAN (PONYBOMB), STROBOKOPP (LIFT)

SO, 3. DEZEMBER 2006, 20 UHR

## FRANZOBEL & BERTL MÜTTER (AUT)

DIE WEIHNACHTSORGIE

EIN BESINNLICH-LITERARISCH-MUSIKALISCHES ADVENTSKRANZNIEDERBRENNEN

DO, 7. DEZEMBER 2006, 20 UHR

## DIE AERONAUTEN (CH)

HIER, JETZT UND FÜR IMMER: KNACKIG UND FRISCH WIE EH UND JE

SO, 10. DEZEMBER 2006, 20 UHR

## RODRIGUEZ & WILDERS (ESP/AUS)

CD-TAUFF

SOUL, ROCK UND POP IN RELAXTEM, ATMOSPHÄRISCHEM AMBIENTE MIT ILLUSTREN GASTMUSIKERN

SO. 17. DEZEMBER 2006. 20 UHR

## THE YOUNG GODS (CH) - ACOUSTIC

EINES DER RAREN AKUSTISCHEN KONZERTE DER ELEKTROROCK-PIONIERE

SO, 31. DEZEMBER 2006, 21 UHR

## **SMELLS LIKE TWEN SPIRIT**

MASH UP THE 90S!

SILVERSTER SPECIAL – MILLENNIUM-REVIVAL

NINETIES POP, GRATIS CÜPLI, EURODANCE, CANDY, BIG BEATZ, OPEN END, SMELLS LIKE HOOCH DRINK, GANGSTA RAP AND MORE DJS: DOCTOR MARQUIS & MISTER POSTMAN (PONYBOMB FICKLESTARS), LUDWIG KLEIN & VINYLOPHOB (LIFT)
VISUAL ARTS BY THE TRASH-CONVERTERS

DO. 11. JANUAR 2007, 20 UHR

## **ASITA HAMIDI'S BAZAAR** & BAZAR BLA (CH/SWE)

DO, 18. JANUAR 2007, 20 UHR

LOBITH (CH)

DO, 25. JANUAR 2007, 20 UHR

FOTOS (D)

SA, 27. JANUAR 2007, 21 UHR

ZION I (USA)

SO, 28. JANUAR 2007, 20 UHR

**SIGURD** (CH) - GENTLEMEN SESSIONS

DO	01.02.07*	NOVA INTERNATIONAL (D) & ROMAN FISCHER (D)
FR	02.02.07*	DENDEMANN (D)
FR	16.02.07*	SASHA (D)
SO	18.02.07*	LUKA BLOOM (IRL)
MI	21.02.07*	MY BRIGHTEST DIAMOND (USA)
DO	22.02.07*	JET (AUS) – IN DER CITYHALLE
SO	25.02.07*	HÖSLI & RICARDO (CH)
FR	02.03.07*	SWISS GROOVE TOUR: FAMARA, GMF, KNACKEBOUL
DO	08.03.07*	ADRIAN WEYERMANN (CH)
FR	06.04.07*	SWISS METAL BATTLE - FINALE
DI	10.04.07*	ROSE TATTOO (AUS)
*V0	RVERKAUF*	STARTICKET.CH

## WWW.SALZHAUS.CH

UNTERE VOGELSANGSTRASSE 6 8400 WINTERTHUR 052 204 05 54 – INFO@SALZHAUS.CH



## SINGENDE FRAU UND SÄGE Nina Nastasia

BBC-Legende John Peel lud die New Yorkerin zwei mal zu sich ins Studio zu Sessions ein. Namedropping-Generve hin oder her: Grund war das 2000 erschiene Album Dog, produziert von Steve Albini, dem damaligen Erfolgsgarant. Stilistisch sind Nastasias Songs schwer zu fassen. Sparsam eingesetzt schaffen eine akustische Gitarre, Schlagzeug, Akkordeon, ein paar Streicher und eine singende Säge eine Klangvielfalt. Stilistisch erinnert diese Musik am ehesten an Off-Folk-Bands wie Black Heart Procession.

Samstag, 2. Dezember, 21 Uhr, Grabenhalle St.Gallen. Mehr Infos: www.grabenhalle.ch

## FILM

13 Tzameti. Die internationale Presse feierte den visuell bestechenden Thriller bereits als Kultfilm des Jahres. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Babooska. Alltäglicher Existenzkampf moderner Nomaden. Dokumentarfilm. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Hardcore Chambermusic. Peter Liechtis neues Meisterwerk über ein ungewöhnliches Musikexperiment. > Kinok St.Gallen, 18:45 Uhr

Little Fish. Die junge Tracy träumt von Selbstständigkeit, doch sie kommt von ihrer Vergangenheit nicht los. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

**The Black Dahlia.** Eine Fiktion mit realer Ausgangslage und einer brillanten Scarlett Johannson. > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr

Verbrechen und andere Kleinigkeiten.
> Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr

## THEATER

La Périchole. Opéra bouffe von Jacques Offenbach. > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr Arielle, di chli Meerjungfrau. frei nach Hans Christian Andersen - St. Galler Bühne. > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

**Astramadre.** Groteskes Weihnachts-Schauspiel von Christine Fischer. > Theater parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

Nipple Jesus. von Nick Hornby. > Theater Kosmos (Areal schoeller 2welten/shed8) Bregenz, 20 Uhr

**Shakespeare, Mörder, Pulp & Fiktion.** von John von Düffel. > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

## TANZ

Herbsttatem. Musik-Tanzperformance. Herbsttatem ist eine Würdigung des Abschiednehmens. > Regierungsgebäude St.Gallen, Pfalzkeller, 20 Uhr

## LITERATUR

U20 Poetry Slam St.Gallen. erste Vorrunde im Rahmen der kantonalen Meisterschaft. > Jugendkulturraum flon (Lagerhaus) St.Gallen, 19:30 Uhr

Peter Stamm. liest aus «An einem Tag wie diesem». > Buchhandlung zum Kornhaus Rorschach, 20 Uhr

### **KINDER**

Die Schneekönigin. nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - für Kinder ab sechs Jahren. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

Aschenputtel. nach den Gebrüdern Grimm.
> Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr

### **DIVERSES**

Schätze im Verborgenen. Blick hinter die Türen des Staatsarchives. Stündliche Führungen. > Staatsarchiv St.Gallen, 16:30 Uhr

Menschenrechte aktuell. Ab 19 Uhr: Volksküche mit internationalem Essen. > CaBi Antirassismus-Treff St.Gallen, 20:30 Uhr

## **SA** 09.12

## KONZERT

From Broadway To Bethlehem. Rocksongs, Gospels, Spirituals und festliche Lieder aus Film und Musical. > Schloss Rapperswil, Schlosshof, 18-19:30 Uhr

Italienischer Barock. Werke von Scarlatti und Vivaldi. Mit dem Collegium Instrumentale und Ch. Cantieni, Tenor. > Kathedrale St.Gallen, Schutzengelkapelle, 19:15 Uhr Orchestre des Champs-Elysées. Symphonie Nr. 1 B-Dur op. 38, Symphonie Nr. 3 Es-Dur op. 97 > Festspiel- und Kongresshaus Bregenz. 19:30 Uhr

Wo das Glück wohnt. Harfenmusik und Poesie unter dem Sternenhimmel mit Christine Högl > Planetarium und Sternwarte Kreuzlingen. 19:30 Uhr

Anne Clark. Woods, Wires & Words-Tour.

> Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

Licht und Schatten. Konzert mit Panflöte, Harfe, Bratsche, Cello. Urban Frey und Freunde > Ev. Kirche Kreuzlingen, 20 Uhr Hanery Amman. Der grosse Schweizer Liedermacher. > Albani Music Club Winterthur, 20 Uhr

Heinz Lieb - Trommelreisen. Programm für Schlagzeug und Handtrommeln > Schloss Dottenwil Wittenhach 20 Uhr

Jazz Classics St.Gallen 2006. The Alexander 76 Montreux Reunion Trio. > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

Jacarando. Erich Tiefenthaler, Pablo Miguez und J. E. Rodiguez Pérez: Latin Jazz. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

Yvonne Moore. Put out the trash. > Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr

Danielson, Jeffrey Lewis (USA). Hymnischhysterischer Rock. Dazu Antifolk. > Palace St.Gallen, 21 Uhr

Eating Black Milk. Trip-Hop, Electro, Ambient > Tap Tab Schaffhausen, 21 Uhr Kutti MC. rappt sich in die oberste Liga. > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

MXX Street Selection. feat. J-Ro, Greis, Dany Dan, Fetch und DJ Sensay. Support: CBN. > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

Meduoteran. Klassik, Ethno uns Jazz. Anatolische und serbische Musik > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

## CLUBBING | PARTY

Raclette Bash. Hot and cheesy > Tankstell Bar St.Gallen, 19 Uhr Bierkurvenfest. Die Fans des FCW feiern mit Moondesert, Pornole, Cartilage. Attraktion: Gäste aus der Südkurve des FCZ. > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

Forever Young, Achtziger-Sound mit DJ Easy & Guests. > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr Tarantino Party. DJs Ghost und Moon Rider > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr

## FILM

13 Tzameti. Die internationale Presse feierte den visuell bestechenden Thriller bereits als Kultfilm des Jahres. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

Hardcore Chambermusic. Peter Liechtis neues Meisterwerk über ein ungewöhnliches Musikexperiment. > Kinok St.Gallen, 20-30 Uhr

La nube. Fernando Solanas poetisches Meisterwerk gilt als Schlüsselwerk zur argentinischen Geschichte der letzten Jahrzehnte. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr

Nussknacker und Mausekönig. Liebevoller Zeichentrickfilm nach E.T.A. Hoffmanns berühmter Weihnachtserzählung. > Kinok St.Gallen, 15 Uhr

The Black Dahlia. Eine Fiktion mit realer Ausgangslage und einer brillanten Scarlett Johannson. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

### THEATER

Arielle, di chli Meerjungfrau. frei nach Hans Christian Andersen - St. Galler Bühne. > Kellerbühne St. Gallen, 14 Uhr, 16:30 Uhr Peter Pan. Schauspiel von James Mathew Barrie, Deutsch von Erich Kästner. > Theater St. Gallen, 14 Uhr

**Die Fledermaus.** > Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

Die Reise nach Petuschki. Kult-Roman von Wenedikt Jerofejew, mit Diana Dengler, Marcus Schäfer und Hans Rudolf Spühler. > Werdenberger Kleintheater fabriggli Buchs, 20 Uhr

**Electronic City.** von Falk Richter. Ein Märchen aus elektronischen Zeiten > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Nipple Jesus. von Nick Hornby. > Theater Kosmos (Areal schoeller 2welten/shed8) Bregenz, 20 Uhr

Ueli Bichsel & Silvana Gargiulo: Pec and Fevvers. Ein absurd-komisches Theaterstück. > Gasthaus Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr

Casanovas letzte Liebe. von Karl Gassauer.
> Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

Shakespeare, Mörder, Pulp & Fiktion. von John von Düffel. > Kellertheater Winterthur, 20-30 Uhr

## MUSICAL

**Anatevka.** Musical von Jerry Bock. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

## KABARETT

Michel Gammenthaler: Realität. Zauberei und Comedy. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

## TANZ

Fumi Matsuda. Tanztheater nach Texten von Robert Walser > TanzRaum Herisau, 20 Uhr Herbstatem. Musik-Tanzperformance. Herbstatem ist eine Würdigung des Abschiednehmens. > Regierungsgebäude St.Gallen, Pfalzkeller, 20 Uhr

## LITERATUR

Candlelight-Slam aka. Poetry Slam Sirnach. Das Line-Up steht noch nicht fest. Anmeldungen erwünscht (tinaeli22@hotmail.com). Moderation: Engeler & Steller. > Rieter Areal, Theater jetzt Sirnach, 21 Uhr



## **DIE GRÖSSTE PARTY**

Afincando in Arbon

Afincando wurde 1995 vom Congaspieler Georgios Mikirozis gegründet. Zahlreiche Konzerte im In-und Ausland folgten. Mittlerweile ist das 13-köpfige Salsaorchester aus der hiesigen Latin-Szene nicht mehr wegzudenken. Nun, im zehnjährigen Jubiläum ihrer Konzerttätigkeit, geben Afincando ein Konzert an der zurzeit grössten Latin-Party der Ostschweiz.

Samstag, 2. Dezember, 20 Uhr, Arteffekthalle Arbon. Mehr Infos: www.arteffekt.ch



## **ZOOM MEETS ARTE**

Joint-Venture auf Schloss Wartegg

Auf dem Schloss über dem Bodensee laden das Zoom Trio (Bild) und das Arte Quartett zur musikalischen Audienz variantenreicher Art. Der Schlagzeuger Niggli schrieb für die beiden Bands eine Suite namens Crash Cruise. Die Stücke sind den Musikern auf den Leib geschrieben. Festgelegtes wird von unerwarteten Interventionen überrumpelt, es wird auf Risiko gespielt. Ein Spiel von Gegensätzen und Brüchen. Die Muiker sind allesamt Handwerker, die ihre Instrumente mit erweiterten Spielweisen zu einer dichten Klangrichtung ganz ohne elektronischem Schnickschnack erweitern.

Sonntag, 3. Dezember, 18 Uhr, Schloss Wartegg Rorschacherberg.
Mehr Infos: www.wartegg.ch

## VORTRAG

Einführung in die Bibliotheksbenützung.
> Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen,
10-10:30 Uhr

## KINDER

Michel in der Suppenschüssel. nach Astrid Lindgren. Schweizerdeutsche Erstaufführung. > Stadttheater Schaffhausen, 14 Uhr, 17 Uhr.

**De Holdrio im Hutlatal.** von Jörg Widmer für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

Neues vom Räuber Hotzenplotz, nach dem Buch von Otfried Preussler, Herisauer Bühne. > Casino Herisau, 14:30 Uhr Pinocchio. Ein musikalisches Märchen ab

vier Jahren > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

## DIVERSES

Lichterglanz. Öffentliche Führung durch die Kerzenwerkstatt. Samstags jede volle Stunde. > Hongler Kerzenladen Altstätten SG, 9-13 Uhr

Olivenölverkauf. zu Gunsten palästinensischer Bauern. > Rösslitor Bücher AG St.Gallen, 10-17 Uhr

Stadtrundgang. Auf den Spuren der Stickereizeit mit Elisabeth Gerter. Rundgang mit Alexa Lindner Margadant. > Regierungsgebäude St.Gallen, Kulturraum, 15 Uhr

## **SO** 10.12

## KONZERT

**Duo WoMen.** Violine (Susanna Wipf) und Akkordeon (Goran Kovaceviv). > Kultur im Bären Häggenschwil. 9 Uhr

Baren Haggenschwil, 9 Unr **Licht und Schatten**. Konzert mit Panflöte, Harfe, Bratsche, Cello. Urban Frey und Freunde > Rathaussaal Frauenfeld, 11 Uhr, 17 Uhr

Orchestergesellschaft Winterthur. Die kleine Meerjungfrau > Alte Kaserne Winterthur, 15 Uhr

Musik im Schloss II. Flöten und acht Bläsersolisten des Opernhauses Zürich. > Schloss Rapperswil, Schlosshof, 17 Uhr Offenes Adventsingen. mit der Domsingschule und dem Instrumental- und Vokalsensemble der Dommusik. > Kathedrale

St.Gallen, 17 Uhr

Rodirguez & Wilders. Soul, Rock und Pop in relaxtem Ambiente. > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr.

Geoff Berner. Klezmer – kicking und screaming. > Tap Tab Schaffhausen, 21 Uhr Trashmonkeys. Kötletten, schanrrende Hammond-Orgel und laute Gitarren. Ungestüm und verdammt elegant zugleich. > Grabenhalle St.Gallen. 21 Uhr

## FILM

An Inconvenient Truth. Al Gores Dokument über die globale Erwärmung. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr





**«AUS DEM LEBEN DES MANUEL ZORN»** 

Mi, 6. Dez, 21 Uhr 🌲 THE BOOKS (USA) FOLK TRIFFT LAPTOP, RADIOSTIMMEN TÖNEN DAZU

8a, 9. Dez, 21 Uhr 🌲

DANIELSON, JEFFREY LEWIS (USA) HYMNISCH-HYSTERISCHER ROCK, DAZU ANTIFOLK

Tr, 15. Dez, 20.15 Uhr 🔔

KUTTI MC DARK ANGEL DES SCHWEIZER RAP

Sa, 16. Dez, 21 Uhr 💄

ROCKET FREUDENTAL (DE) TURBOWAHNSINN IN WORT UND KEYBOARD

Gr, 22. Dez, 21 Uhr 🛕

VORTEX REX (A) DORIT CHRYSLER (USA) BRÜCHIGE STIMME, HYMNISCHES THEREMIN

Sa. 23. Dez. 21 Uhr 848

**BINOTTO, KELLER UND WIDMER** 

UNVERÄNDERT LUSTIGES AUS REGIONALZEITUNGEN, WERBUNGEN UND DEM INTERNET

Mi, 27. Dez, 21 Uhr 848

FRIENDLY GHOST EIN ABEND ZU DANIEL JOHNSTON

Sa, 30. Dez, 21 Uhr 🌲

STAHLBERGER & ST. CRISCO SWINGING BÖSARTIGKEIT

Di, 5., 12., 19., je 20.15 Uhr, 26. Dezember, 15.00 Uhr

ERFREULICHE UNIVERSITÄT: "DIE RÜCKKEHR DER TIERE"

NACHTBAR OFFEN: Gr, 01., 08., und 29. Dezember, ab 22 Uhr

томнитте: 🔔 Капасогіит: 🗫

Erfreuliche Universität : 🚓

PALACE

ZWINGLISTR. 3, BLUMENBERGPLATZ, 9000 ST. GALLEN, WWW.PALACE.SG

# «PFUI! RUFT

**GARST'GER STRUWWELPETER!»** Wer war der Vater dieser Figur und gelten seine Theorien noch?

10. Dezember, Herisau, Dorfbibliothek, 11.10 Uhr Weitere Veranstaltungen im Appenzellerland:

www.appenzellkulturell.ch

**Appenzell** kulturell



Das Menschlein Matthias. Aus Anlass der Elisabeth-Gerter-Ausstellung «Nicht die Welt, die ich gemeint». > Cinetreff Herisau, 11 Uhr

La hora de los hornos I. Fernando Solanas' agitatorisches Pamphlet gegen Neokolonialismus, Imperialismus und kapitalistische Ausbeutungsstrukturen war his 1973 in Argentinien verboten. > Kinok St.Gallen,

TKKG und die rätselhafte Mind-Machine Zwei verschwundene Kinder und ein Kommissar, der nicht mehr weiter weiss. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

The Age of Innocence. Die wunderbare Kamera, das eindrückliche Ensemble und die sorgfältige Ausstattung machen Martin Scorseses Film zu einem Ereignis. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Un'ora sola ti vorrei. Die Regisseurin zeichnet ein ergreifendes Bild ihrer Mutter, die zur Mailänder High Society gehörte und sich mit 33 Jahren, gequält von Depressionen, das Leben nahm. > Kinok St.Gallen, 17 Uhr

## THEATER

Arielle, di chli Meerjungfrau. frei nach Hans Christian Andersen - St. Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 14 Uhr, 16:30 Uhr La Périchole, Opéra bouffe von Jacques Offenbach. > Theater St.Gallen, 14:30 Uhr Hansel und Gretel. > Marionettenoper Lindau, 17 Uhr

Nipple Jesus. von Nick Hornby. > Theater Kosmos (Areal schoeller 2welten/shed8) Bregenz, 20 Uhr

### KABARETT

Oronax: x-mas-show, Das Chaos-Theater. > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz.

## KUNST

Aus Feld und Wald. Führung; Der St. Galler Tierfotograf Hans Oettli dokumentiert seit mehr als zwei Jahrzehnten die Vielfalt der heimischen Natur. > Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr

Irène Zürcher und Martin Kottmann.

Führung; Geburtstage, Ausflüge - lauter Festtage. > Museum im Lagerhaus St.Gallen. 10:30 Uhr

Matinée Gregor Frehner & Katharina Henking. Apéro mit Führung. Und einer Lesung von Ivo Ledergerber. > IG Halle Rapperswil SG, 11 Uhr

Schnittpunkt - Kunst + Kleid: Akris - Eine Liaison mit St. Galler Stickerei. Führung; Gastkurator: Albert Kriemler, Akris. > Textilmuseum St.Gallen, 11 Uhr

Sonntagsführung / Über die Alpen. Menschen - Wege - Waren. Führung > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen,

Treffen Gregor Frehner & Katharina Henking. Apéro; Die Künstlerin und der Künstler sind anwesend. > IG Halle Rapperswil SG, 11 Uhr

Über die Alpen. Menschen - Wege - Waren. Führung > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

Cindy Sherman. Führung; Das Werk der amerikanischen Fotokünstlerin zählt zu den wichtigsten Beispielen inszenierter Fotografie. > Kunsthaus KUB Bregenz, 14 Uhr

Sprechende Schränke. Führung; Bilderwelten auf Appenzeller Kästen. > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, 10:30Uhr

Nicht die Welt, die ich gemeint. Führung; Elisabeth Gerter - Leben und Werk. Ausstellung und Monografie. > Regierungsgebäude St.Gallen, 15 Uhr

## LITERATUR

Philip Maloney. mit Michael Schacht und Jodoc Seidel. > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

## **VORTRAG**

Tag der Menschenrechte, mit Hildgard Goss-Mayr. Vortrag und Workshop > Schloss Wartensee Rorschacherberg, 11-17 Uhr

Talk im Theater. Einführungsmatinee zu «Wiener Blut» > Theater St.Gallen, Fover, 11 Uhr

Struwelpeter von H. Hoffmann. wer war der Vater dieser Figur, und gelten seine Theorien noch? > Dorfbibliothek Herisau, 11:10 Uhr Sonntagsmatinee, Macht Kunstbetrachtung glücklich? > Hallen für Neue Kunst Schaff hausen, 11:30 Uhr

### KINDER

Wie Findus zu Pettersson kam. von Sven Nordovist. > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Bühne Inselgasse, 10 Uhr

Michel in der Suppenschüssel. nach Astrid Lindgren. Schweizerdeutsche Erstaufführung. > Stadttheater Schaffhausen, 14 Uhr.

De Holdrio im Hutlatal. von Jörg Widmer für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

Neues vom Räuber Hotzenplotz. nach dem gleichnamigen Buch von Otfried Preussler, Herisauer Bühne. > Casino Herisau, 14:30 Uhr

Aschenputtel. nach den Gebrüdern Grimm. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr Gute Nacht, Herr Landstreicher. Der fliegende Teppich, eine Produktion des Theater am Kirchplatz, Adventsgeschichte ab vier Jahren. > Werdenberger Kleintheater fabriggli Buchs SG, 16 Uhr

## **MO** 11.12

### KONZERT

Abendmusik am Montag. Brahms, Britten, Cocheraeu, Ingenhoven. Orgel: W. Guggenmoos > Kathedrale St.Gallen, 18:30 Uhr Erundi. Minirock unpugged, für Herz, Seele & Lachfalten. > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

13 Tzameti. Die internationale Presse feierte den visuell bestechenden Thriller bereits als Kultfilm des Jahres. > Kinok St.Gallen, 20-30 Uhr

## KABARETT

Oliver Pocher: It's my life - aus dem Leben eines B-Promis. Hoffnungsträger der deutschen Comedy. > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

## TANZ

Volle Kraft voraus! Zweiteiliger Tanzabend choreografiert von Philipp Egli und Andrea Boll. > Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

## LITERATUR

Peter Stamm liest, aus seinem neusten Roman «An einem Tag wie diesem». > Regionalbibliothek Weinfelden, 20 Uhr

## **KINDER**

Wie Findus zu Pettersson kam. von Sven Nordgyist. > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Bühne Inselgasse, 10 Uhr

Die Schneekönigin. nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - für Kinder ab sechs Jahren > Stadttheater Konstanz. 11 Uhr. 15 Uhr

## **DIVERSES**

Spieleabend. Brett-, Karten- und Würfelspiele > Café Gschwend St.Gallen, 19:30 Uhr



## WILDE ZÜRCHER

Lorry im Kubus

Diese Band kehrt das gängige Schema für Rockbands wohltuend um. Die beiden Frauen bedienen nämlich die Gitarre und das Schlagzeug und für einmal steht der Mann am Bass. Lorry sind jung und wild und tragen auf der Bühne steife Hüte und Leopardenmuster. Und da wird schon auch mal mit dem Kajalstift hantiert. Lorry steht für heftigen Rock. Kantige Riffs und ein fröhliches Zusammenspiel.

Freitag, 8. Dezember, 20 Uhr, Kubus Gossau. Mehr Infos: www.myspace.com/imkubus



LEGENDE AUS DEN SIEBZIGERN

Vic Vergeat Band in der Grabenhalle

Die erste Schweizer Rockband, die international den Durchbruch schaffte hiess Toad. Das war in den Siebzigern. Ihr Gründer war Vic Vergeat und der St.Galler Armin Eisenring war über vier Jahre deren Road-Manager. Vic Vergeat tourte danach mit unzägligen Grössen: Nazareth, Robben Ford, Aerosmith und vielen anderen. Nun gründete der Altmeister des Gitarrenspiels mit zwei Jungspunden seine neue Band und ist durch Europa unterwegs. Vor dem Konzert liest Armin Eisenring aus seinem Buch «Jimi und die Evas» und erzählt Anekdoten über Vergeat und Toad. Freitag, 8. Dezember, 21 Uhr, Grabenhalle St. Gallen. Mehr Infos: www.grabenhalle.ch

## DI 12.12

## KONZERT

Gossau Gospelchoir and Brass. und feines Essen. > Olma Messen St. Gallen, Restaurant Moststube, 19 Uhr

Tastenplus, Mit Musik von Bach, Mozart bis Astor Piazzolla. Mit Jeanne Mikitka und Goran Kovacevic. > Focacceria St.Gallen, 21

## CLUBBING | PARTY

Tschäss & Wööscht. Jazz & Grill > Kugl -Kultur am Gleis St.Gallen, 18 Uhr Die drei Damen vom Chill. Pop und Rock frisch ab dem MP3-Player dieser Firma, die ihre elektronischen Geräte weiss designt.

> Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

La nube. Fernando Solanas poetisches Meisterwerk gilt als Schlüsselwerk zur argentinischen Geschichte der letzten Jahrzehnte. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

Ernani. Oper von Giuseppe Verdi. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

Astramadre. Groteskes Weihnachts-Schauspiel von Christine Fischer. > Theater parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

Electronic City, von Falk Richter, Ein Märchen aus elektronischen Zeiten > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Volle Kraft voraus! Zweiteiliger Tanzabend choreografiert von Philipp Egli und Andrea Boll. > Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

## KUNST

90. Dezemberausstellung. Führung; der Künstlergruppe Winterthur. > Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

## KINDER

Wie Findus zu Pettersson kam. von Sven Nordqvist. > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Bühne Inselgasse, 10 Uhr

Die Schneekönigin. nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - für Kinder ab sechs Jahren. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr. 15 Uhr

Kunstdrache. Kunstgeschichten für Kinder zwischen vier und zehn Jahren. > Kunsthaus KUB Bregenz, 15 Uhr

## **DIVERSES**

Sitzen in der Stille. > Offene Kirche St. Leonhard St.Gallen, 12-13:15 Uhr

## MI 13.12

## KONZERT

Appenzeller Musik. > Hotel Hof Weissbad Weissbad, 20-22 Uhr

Kammermusikabend. mit Eduard Brunner (Klarinette), Nicolas Corti (Viola) und Adrian Oetiker (Klavier). > Casino Herisau, Kleiner Saal, 20 Uhr

Session-Room. Mit Mario Vetsch, Christian Kern, Marcel Mathier, Michael Schaufelberger, Stefan Eichl, Steven Leung und Christoph Kopp. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr The Mawa Project. Jazz mit Massimo

Buananno (drums), Gabriel Meyer (bass) und Marcel Waldburger (piano). > Christinas Café und Bar St.Gallen, 20 Uhr Der junge Tschirky. Mit den alten Songs. > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr Hammond-Trio, Jazz aus der Schweiz

## CLUBBING | PARTY

> Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

Dance Night. mit den Taxidancern > Erica der Club St. Margrethen SG, 21:30 Uhr Soundstube. Dave Matthews: Under the table and dreaming. > Splügeneck, 20 Uhr

## FILM

Emmas Glück. Filmreihe zum Thema Sterbehilfe. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr Hardcore Chambermusic, Peter Liechtis neues Meisterwerk über ein ungewöhnliches Musikexperiment. > Kinok St. Gallen,

Nussknacker und Mausekönig, Liebevoller Zeichentrickfilm nach E.T.A. Hoffmanns berühmter Weihnachtserzählung. > Kinok St.Gallen, 15 Uhr

The man who copied. Clevere Liebes- und Diebesgeschichte über einen brasilianischen Raubkopierer. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

## THEATER

Arielle, di chli Meerjungfrau. frei nach Hans Christian Andersen - St. Galler Bühne > Kellerbühne St.Gallen, 14 Uhr, 16:30 Uhr Anne Bäbi im Säli, Schauspiel von Beat Sterchi nach Jeremias Gotthelf. > Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr Don Giovanni. Oper von Wolfgang Amadeus Mozart. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr Astramadre. Groteskes Weihnachts-Schauspiel von Christine Fischer. > Theater par-

## TANZ

Volle Kraft voraus! Zweiteiliger Tanzabend choreografiert von Philipp Egli und Andrea Boll. > Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

fin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

## KUNST

Durch die Jahrhunderte. Führung > Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

## LITERATUR

Schtärnefunklä. Geschichten in der Adventszeit. > Chössi-Theater Lichtensteig, 18 Ilhr

## KINDER

Die Schneekönigin. nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - für Kinder ab sechs Jahren. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

Märchen hören und spielen. Ein Anlass von Caroline Capiaghi für Kinder von sechs bis zwölf Jahren. > Werdenberger Kleintheater fabriggli Buchs SG. 14 Uhr

De Holdrio im Hutlatal. von Jörg Widmer für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

## **DIVERSES**

Mittagstisch. > Offene Kirche St. Leonhard St.Gallen, 12 Uhr

Lichterglanz. Öffentliche Führung durch die  ${\it Kerzenwerkstatt.} > {\it Hongler Kerzenladen}$ Altstätten SG 14 Uhr

Heilmeditation. Mit Hedda Schurig, Homöopathin und spirituelle Heilerin. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 14:30 Uhr



## VON DER LIEBE Pec and Fevvers

Fevvers, Silvana Gargiulo, sitzt bequem und unersättlich wie ein Kuckkuck in dem doch recht ordentlichen Nest von Pec, Ueli Bichsel. Dieser schwebt zwischen Faszination, erotischer Anziehung und totaler Überforderung. Pec ist fluguntauglich, Fevvers wird flügge. Sie streiten, erzählen Geschichten, belehren sich und sind für einander da. Ist es Liebe, Gewohnheit oder Abhängigkeit? Ein absurd-komisches Theaterstück. Ein Stück für Frauen, ein «Leerstück» für Männer.

Samstag, 9. Dezember, 20.15 Uhr, Rössli Mogelsberg.

Mehr Infos: www.kultur-mogelsberg.ch



## IM SINNE DES AUGENBLICKS Herbsttatem im Pfalzkeller

Die in St.Gallen aufgewachsene Tänzerin Beatrice Im Obersteg, Andreas C. Meier, auch Tänzer, Christian Kobi, Saxophon, und Markus Lauterburg, Percussion, liessen sich durch die Atmosphäre des Pfalzkellerforums inspirieren und entwickelten Herbsttatem eigens für diesen Raum. Das Stück ist eine Würdigung des Abschiednehmens, erinnert an vergangenes Grün, einen hoffnungsvollen Spross, einen nie zu Ende geträumten Traum oder an eine endlich abgeworfene Last. Wie das Leben selbst ist Herbsttatem der Unwiderruflichkeit des Augenblicks verpflichtet.

Freitag, 8. Dezember und Samstag, 9. Dezember, jeweils 20 Uhr, Pfalzkellerforum St. Gallen.

## **DO** 14.12

## KONZERT

Orchester der Musikfreunde St.Gallen. Lirenkonzert Nr. 5, F-Dur; Trompetenkonzert, Fs-Dur; Sinfonie nr. 96 «Miracle» D-Dur

Es-Dur; Sinfonie nr. 96 «Miracle», D-Dur von Joseph Haydn. > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

Jalazz. Angesagte Ostschweizer Jazz-Combo (Gambrinus Jazz Plus). > Restaurant Kastanienhof St.Gallen. 20:30 Uhr

Amuse Bouche. drei Frauen und zwei Männer mit ihren liebsten Liedern. > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

## **CLUBBING | PARTY**

Groove-a-ton. mit den DJs Gammino & Chillga. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr Gee K. Soul in St. Margrethen > Erica der Club St. Margrethen SG, 21 Uhr Microlift. Musik aus der Welt der zweidimensionalen Spielfreude. > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

Salsa-Night. in der Kantine > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

### FIIM

Bram Stoker's Dracula. mit überraschendem Dekor und aussergewöhnlichen Kostümen. Ursula Karbacher, Kuratorin Textilmuseum, führt in den Film ein. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr

Ein Lied für Argyris. Fast unglaubliche Geschichte eines Waisenkindes aus dem Pestalozzidorf Trogen, das 1944 ein Massaker der Nazis in Griechenland überlebte. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Zeit zu gehen.** Filmreihe zum Thema Sterbehilfe > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## THEATER

**Electronic City.** von Falk Richter. Ein Märchen aus elektronischen Zeiten > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Nipple Jesus. von Nick Hornby. > Theater Kosmos (Areal schoeller 2welten/shed8) Bregenz, 20 Uhr

Rote Kometen. von Andreas Sauter und Bernhard Studlar. Die Schwestern Bibi und Lilli beschliessen den Weihnachts-Boykott. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

## KABARETT

Simon Enzler. wedeschegg. Musik: Daniel Ziegler (Bass) > Thurgauerhof Weinfelden, 20 Uhr

## LITERATUR

Regine Weingart liest. Weihnachtslesung
> Schloss Wartegg Rorschacherberg,
20 Uhr

## VORTRAG

Das Werk von Cindy Sherman. Vortrag von Kurator Sagmeister. > Kunsthaus KUB Bregenz, 18 Uhr

Stadtgeschichte im Stadthaus. St. Galler Trauungsreden aus dem späten 18. Jahrhundert, mit Dorothee Guggenheimer

> Ortsbürgergemeinde St.Gallen, 18 Uhr **Erfreuliche Universitä**t. HSG-Gastvortrag. Die sexualisierte Stadt. > Palace St.Gallen, 20:15 Uhr

## KINDER

Die Schneekönigin. nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - für Kinder ab sechs Jahren. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr. 15 Uhr

## **DIVERSES**

Ökumenisches Abendgebet. > Schutzengelkapelle St.Gallen, 18:30 Uhr

Menschen im Gegensatz. Victor Rohner unterhält sich mit gegensätzlichen Menschen. > Schloss Hagenwil Amriswil, 19:45 Uhr Philosophisches Café Ostschweiz. PCO mit Christian E. Schweiger, Arzt und freier Philosoph. > Genossenschaft Hotel Linde Heiden. 20 Uhr

## FR 15.12

## KONZERT

**Dodo Hug: Via Mala.** Madame Dodo als Song-Detektivin. > Kino Theater Madlen Heerbrugg, 19:30 Uhr

3. Meisterzyklus-Konzert. Vital Julian Frey (Cembalo) - Johann Sebastian Bach: Clavierübungen IV, Goldberg-Variationen BWV 988 > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

Frapanz. Ob rumänische Volksmusik, Zigeunerjazz á la Django Reinhard oder Latinrhythmen. > Werdenberger Kleintheater fabriggli Buchs, 20 Uhr

Piaf. Ein Liederabend > Stadttheater Konstanz. 20 Uhr

Profilaktiko/Gin Mary/Gens. Gute Musik aus der nahen Nachbarschaft. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Stiller Has: Geisterbahn. Anaconda und Schifer Schafer haben sich mit Samuel Jungen und Martin Silfverberg verstärkt. > Restaurant Eintracht Kirchberg SG, 20 Uhr Supercharge. Grosse Sounds, britischer Hu-

mor und Bühnenshow. > Jazzclub Rorschach, 20 Uhr Kutti MC. Dark Angel des Schweizer Rap. > Palace St.Gallen, 20 Uhr

Palace St.Gallen, 20 Unr
EMC. feat. Masta Ace, Punchline, Wordsworth. > Remise Wil SG, 20:30 Uhr

## **CLUBBING | PARTY**

**Aficionado.** der Zigarrenstamm. > Erica der Club St. Margrethen SG, 17:30 Uhr

New Flesh (UK, Big Dada). DJs Shoudelistix, Squalid, Wayne Champagne, Presented by Sirupclub > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 21 Uhr

**Freex.** Electronica > Tankstell Bar St.Gallen, 21:30 Uhr

## FILM

13 Tzameti. Die internationale Presse feierte den visuell bestechenden Thriller bereits als Kultfilm des Jahres. > Kinok St.Gallen, 22:45 Uhr

**Das Fräulein.** von Andrea Staka. > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr

Hardcore Chambermusic. Peter Liechtis neues Meisterwerk über ein ungewöhnliches Musikexperiment. > Kinok St.Gallen, 18:45 Uhr

Little Fish. Die junge Tracy träumt von Selbstständigkeit, doch sie kommt von ihrer Vergangenheit nicht los. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Mar Adentro. Das Meer in mir. Filmreihe zum Thema Sterbehilfe. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

Torremolinos. Regie: Pablo Berger. Spanien/Dänermark 2004. > Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr

## THEATER

Arielle, di chli Meerjungfrau. frei nach Hans Christian Andersen - St. Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

Sandre Sandre, 20 Unir Sandre Sandre Astramadre. Groteskes Weihnachts-Schauspiel von Christine Fischer. > Theater parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr staura

Electronic City. von Falk Richter. Ein Märchen aus elektronischen Zeiten > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr **Nipple Jesus.** von Nick Hornby. > Theater Kosmos (Areal schoeller 2welten/shed8) Bregenz, 20 Uhr

Rote Kometen. von Andreas Sauter und Bernhard Studlar. Die Schwestern Bibi und Lilli beschliessen den Weihnachts-Boykott. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr S'Juramareili. Szenart Aarau. > Eisenwerk Frauenfeld, VorStadttheater, 20 Uhr Libsig/Lässer/Hildebrand: Trostmaterial.

Libsig/Lasser/Hildebrand: Irostmaterial. Literarisch-musikalisches Entertainment. Simon Libsig, Max Lässer und Daniel Hildebrand > Alte Turnhalle Engelburg 20:15 Uhr

## KABARETT

Frank Astor: 20 Methoden sein Leben zu verplempern. Lebenshilfe in der hohen Kunst, unglücklich zu sein. > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

## KUNST

Heimspiel. Vernissage; Gesammeltes Kunstschaffen aus SG/AR/AI/TG/FL und Vorarlberg. > Kunstmuseum St.Gallen, 18 Uhr > Projektraum exex St.Gallen, 18 Uhr > Neue Kunst Halle St.Gallen, 18 Uhr

## LITERATUR

Poetry-Slam-Kontest. Eine feine Ladung Sub-Kultur-Poesie. > Kulturlokal Bitzgi Flawil, 20:30 Uhr

Michael Hasler. mit Texten und Freunden. > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

## KINDER

Die Schneekönigin. nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - für Kinder ab sechs Jahren. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr. 15 Uhr

Wie Findus zu Pettersson kam. von Sven Nordqvist. > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Bühne Inselgasse, 18 Uhr

Der Weihnachtstraum. Kinder des Theaterkurses «Lampefieber» spielen ein Weihnachtsmärchen. > Kulturforum Amriswil, 19 Uhr

## DIVERSES

Schätze im Verborgenen. Blick hinter die Türen. Stündliche Führungen. > Staatsarchiv St.Gallen, 16:30 Uhr

Danken und Denken. eine Zeitwaage. Kritik zur Zeit – Ecktischgespräche, Spaziergänge und Tischkultur – Hotel IdvII Gais. 17 Uhr.

## **SA** 16.12

## KONZERT

Bach-Chor / St. Galler Kammerensemble. Rudolf Lutz (Leitung), Nora Chastain (Violine)- Beethoven: Violinkonzert und Messe C-Dur > Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

Festliches Konzert. Musikgesellschaft Harmonie Amriswil; Orgel Thomas Haubrich, Leitung Roger Wellauer. > evangelische Kirche Amriswil, 20 Uhr

Les trois Suisses: The Making Of. Schlaksige Männer an Miniaturschlagzeug und Harmonium, dazwischen ein kleiner Sänger.

> Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr Jalazz. Mehr als die Summe der Fähigkeiten guter Jazzmusiker. > Kellerbühne Grünfels Jona. 20:30 Uhr

Mango Express. Latin-Pop. > Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr

Patent Cohsner. Liebi, Tod u Tüffu-Tour 2006. > Casino Herisau, 20:30 Uhr Sandro Schneebeli Hammond Trio. Mit Richard Pizzorno (Hammond Organ), Daniel Aebi (Drums) (Gambrinus Jazz Plus). > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 20:30 Uhr eMC feat. Masta Ace, Wordsworth, Punchline. Hip-Hop > Remise Wil SG, 20:30 Uhr

Die Aeronauten. Hier, jetzt und für immer: Sie sind die Guten. Support: Im Grunde Knut. > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr Huracan. Noche de salsa. > ZAK Jona, 21 Uhr

Muck & the Mires. Underground Garage-Rock. > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr Rocket Freudental. Turbowahnsinn in Wort und Keyboard. > Palace St.Gallen, 21 Uhr Virag. Direkt aus Budapest angereist mit ihrer einzigartigen Stimme und DJ Cyrin Soul. > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

## **CLUBBING | PARTY**

**Sputnik.** Musik aus den swingenden Sechzigern. > Kraftfeld Winterthur

Pillow Fight Club. Mit DJ Marco Roth: Minimal-Tech, Electro, House. > Jugendkulturraum flon (Lagerhaus) St.Gallen, 20 Uhr Superstar DJs. Sie verbreiten mit ihrer Musik ein phantastisches, universelles Gefühl dazu zu gehören. > Restaurant Freihof Altstätten SG. 20:30-3 Uhr

Global Dance. Salsa, Afro, Oriental, Reggae, Funk. > Albani Music Club Winterthur, 21 Uhr Schwoof im Lagerhaus. Dis Blues Brothers > Tango Almacén (L'haus) St.Gallen, 21 Uhr Shakeadelic. Di Danemann > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr

### FILM

Como agua para chocolate. von Regisseur Alfonso Arau aus Mexiko. > Casa Latinoamericana St.Gallen, 19:30 Uhr

Das Fräulein. von Andrea Staka, Siegerin des Goldenen Leoparden in Locarno und des Herzen in Sarajevo. > Kino Rosental Heiden. 20:15 Uhr

Hardcore Chambermusic. Peter Liechtis neues Meisterwerk über ein ungewöhnliches Musikexperiment. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Hippie Masala. Der dokumentarische Trip zu den Wurzeln der Gelassenheit gibt einen aufschlussreichen und oft sehr humorvollen Einblick der einstigen Aussteiger. > Kinok St.Gallen, 22:15 Uhr

Million Dollar Baby, Filmreihe zum Thema Sterbehilfe > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

The Rising: Ballad of Mangal Pandey. Mit Laagan-Star Aamir Khan und Rani Mukherjee. > Kinok St.Gallen, 17:15 Uhr

## THEATER

Arielle, di chli Meerjungtrau. frei nach Hans Christian Andersen - St. Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 14 Uhr, 16:30 Uhr Die Witwen. Lustspiel von Ludwig Thoma

> Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr Carmen, > Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr Astramadre. Groteskes Weihnachts-Schauspiel von Christine Fischer. > Theater parfin de siècle St.Callen, 20 Uhr

Theatersport. Theater und Sport = Theatersport - Kulturbau GmbH. Vor dem Publikum entstehen Szenen in spontanen Dialogen. > Diogenes Theater Altstätten SG, 20 Uhr Gretchen 89ff. von Lutz Hübner. > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Bühne Insel-

## MUSICAL

gasse, 20:30 Uhr

**Grease.** Musical von Jim Jacobs und Warren Casey. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

## KABARETT

«Und Du so?». Ein Abend mit Roger Willemsen. Er ist ganz Erzähler und breitet wahre Geschichten aus seinem Leben aus. > Gemeindezentrum Mörschwil, 20 Uhr

## KUNST

**Pere Salinas.** Apéro; La fieste del sol. > Galerie Kunsthaus Rapp Wil SG, 18:30 Uhr



## EIN FAMOSES TRIO Jazz Classics in St.Gallen

1976 trat der aus Jamaika stammende Pianist Monty Alexander in Montreux auf und sorgte für eine Sternstunde voller Swing, Charme und Virtuosität. Begleitet wurde er vom Bassisten John Clayton und dem Schlagzeuger Jeff Hamilton. Die Re-Union dieses famosen Trios haben sich die Fans von Piano-Trio-Jazz seit langem herbeigesehnt. Alexander & Co. werden auch den einen oder anderen Ausflug in die Gefilde von Calypso und Reggae unternehmen.

Samstag, 9. Dezember, 20 Uhr, Tonhalle St.Gallen. Vorverkauf: Ticketcorner. Mehr Infos: www.dominoevents.ch



## **GUTE, ALTE KOST**

Yvonne Moore in der Löwenarena

Moores jüngstes Werk «Put Out The Trash» lässt keinen Zweifel offen: Ihre Generation ist mit Soul, Funk und Blues gross geworden. Blue Notes kommen nicht aus perfekten Küchen. Ohnehin bevorzugen doch viele Hausmannskost. So spricht nicht viel dagegen, die guten alten Rezepte hervorzukramen und echte Musik zu machen. Moores Musik mag nicht jedermanns Füsse küssen, ihre Botschaft jedoch richtet sich an alle. Sie setzt auf die Hoffnung, dass die Natur wieder alles zum Guten richten wird. Nicht über kurz, aber mit Gewissheit über sehr, sehr lang. Genug Zeit also, mit Yvonne Moore das Leben zu geniessen. Samstag, 9. Dezember, 20.30 Uhr, Löwenarena Sommeri. Mehr Infos: www.loewenarena.ch



## VERSOFFENE ZUGFAHRT

Theater am Tisch im Fabriggli

Fragt man in der intelektuellen Popszene nach, welches denn das Lieblingsbuch sei, hört man vielfach «Die Reise nach Petuschki» von Wenedikt Jerofejew. Mit einem Köfferchen voller Spirituosen macht sich der versoffene Held auf die Reise zu seiner Liebe und dem Sohn. Auf der Fahrt gerät er in den Dunstkreis anderer Schnappsnasen. Autor Jerofejew entlarvt in all der Sauferei ganz nebenbei den sowjetischen Alltag und seine verschlissene Ideologie. Die vermutlich hochprozentigste Zugfahrt der Weltliteratur wird von Diana Dengler, Marcus Schäfer und Hans Rudolf Spühler vom Theater St.Gallen gespielt und gelesen – als groteskes und tragisch-komisches Theater am Tisch.

Samstag, 9. Dezember, 20 Uhr, Werdenberger Kleintheater fabriggli Buchs. Mehr Infos: www.fabriggli.ch

## VORTRAG

Einführung in die Bibliotheksbenützung. > Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen, 10-10:30 Uhr

Kosmos Diskurs. Was ist europäisch? Vortrag von Adolf Muschg . Anschliessend Gespräch. > Theater Kosmos (Areal schoeller 2welten/shed8) Bregenz, 20 Uhr

### KINDER

Kinderclub. Goldschimmernder Bernstein -Amulett und kostbarer Schmuck. Im Rahmen der Ausstellung: Über die Alpen. > Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen. 14 Uhr

Mensch Mozart. Kinderstück von Susanne Schemschies. Hannes, ein Junge von Heute muss Klavier üben. > Theater St.Gallen, Fover. 14 Uhr

De Holdrio im Hutlatal. von Jörg Widmer für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

Ein Schaf fürs Leben. Deutscher Jugendliteraturpreis 2004. Fogurenthater ab 5 Jahren. > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

## DIVERSES

Lichterglanz. Öffentliche Führung durch die Kerzenwerkstatt. Samstags jede volle Stunde. > Hongler Kerzenladen Altstätten SG, 9-13 Uhr

Stadtrundgang. Auf den Spuren der Stickereizeit mit Elisabeth Gerter. Rundgang mit Alexa Lindner Margadant. > Regierungsgebäude St.Gallen, Kulturraum, 15 Uhr

Danken und Denken. eine Zeitwaage. Kritik zur Zeit – Ecktischgespräche, Spaziergänge und Tischkultur. > Hotel Idyll Gais, 17 Uhr

## **SO** 17.12

## KONZERT

Carmina Quartett. Die vier Musiker Matthias Enderle, (Violine), Susanne Frank (Violine), Wendy Champney (Viola) und Stephan Goerner (Violoncello) spielen Werke von W.A. Mozart, D. Schnyder und A. Dvorak. > Rathaus Bischöfszell, Bürgersaal, 17 Uhr Festliches Konzert. Musikgesellschaft Harmonie Amriswil. Werke von Strauss

monie Amriswil. Werke von Strauss, Beethoven, Carter, Vlak, u.a. > evangelische Kirche Amriswil, 17 Uhr

Bach-Chor / St. Galler Kammerensemble. Rudolf Lutz (Leitung), Nora Chastain (Violine)- Beethoven: Violinkonzert und Messe C-Dur > Tonhalle St.Gallen, 17:30 Uhr Collegium Vocale. Adventskonzert mit geistlichen Werken. Leitung: Hans Eberhard. > evangelische Kirche Trogen Trogen, 20 Uhr The Young Gods. Ganz ohne Sampler und Synthesizer. > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

## **CLUBBING | PARTY**

Chilifunk. Live: Gee K & Friends feat. Sir Dancealot, Hot Funk & Hot Chili > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr

## FILM

Bram Stoker's Dracula. Der Vampir als grosser Liebender: Hervorragende Darsteller überzeugen in diesem Film von grosser visueller Kraft. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr Ein Lied für Argyris. Fast unglaubliche Geschichte eines Waisenkindes aus dem Pestalozidorf Trogen, das 1944 ein Massaker der Nazis in Griechenland überlebte. > Kino Rosental Heiden, 11 Uhr, 19 Uhr

Little Fish. Die junge Tracy träumt von Selbstständigkeit, doch sie kommt von ihrer Vergangenheit nicht los. Wunderbar Cate Blanchett. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr

Nussknacker und Mausekönig. Liebevoller Zeichentrickfilm nach E.T.A. Hoffmanns berühmter Weihnachtserzählung. > Kinok St.Gallen, 15 Uhr

TKKG und die rätselhafte Mind-Machine. Zwei verschwundene Kinder und ein Kommissar, der nicht mehr weiter weiss. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

## THEATER

Peter Pan. Schauspiel von James Mathew Barrie, Deutsch von Erich Kästner. > Theater St.Gallen, 14 Uhr

**Die Zauberflöte.** > Marionettenoper Lindau, 17 Uhr

Die Witwen. Lustspiel von Ludwig Thoma > Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr Electronic City. von Falk Richter. Ein Märchen aus elektronischen Zeiten > Stadttheater Konstanz. 20 Uhr

Casanovas letzte Liebe. von Karl Gassauer.
> Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

## KABARETT

Carsten Höfer: Der Frauenversteher. (Konstanzer Kabarettherbst). > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

## TANZ

Volle Kraft voraus! Zweiteiliger Tanzabend choreografiert von Philipp Egli und Andrea Boll. > Lokremise St.Gallen, 17 Uhr Wolfgang wer? Die 170 Tänzerinnen und Tänzer der Ballettschule Monika Mayer-Pavlidis. > Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, 20 Uhr

### KUNST

Sonntagsapéro Tobias Schlatter. Apéro; Zeichnungen. > Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 10 Uhr

Treffen Gregor Frehner & Katharina Henking. Apéro; Die Künstlerin und der Künstler sind anwesend. > IG Halle Rapperswil SG, 11 Uhr

90. Dezemberausstellung. Führung; der Künstlergruppe Winterthur. > Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr

**Cindy Sherman.** Führung. Die Retrospektive umfasst über 160 Arbeiten. > Kunsthaus KUB Bregenz, 14 Uhr

Sprechende Schränke. Führung; Bilderwelten auf Appenzeller Kästen. > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, 14 Uhr Nicht die Welt, die ich gemeint. Führung;

Nicht die Welt, die ich gemeint. Führung; Elisabeth Gerter – Leben und Werk. Ausstellung und Monografie. > Regierungsgebäude St.Gallen, 15 Uhr

Sonntagsmatinee. Wo Räume entstehen und um sich greifen. Verschiedene Möglichkeiten der räumlichen Verankerung von Lawrence Weiner und Carl Andre. > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

## LITERATUR

Oh du lieber Weihnachtsmann! Es lesen: Regine Weingart und Arnim Halter, Cello: Maria-Christina Meier, Vibraphon: Martin Flüge > Theater parfin de siècle St.Gallen, 11 Uhr, 17:30 Uhr

## VORTRAG

**Talk im Theater.** Einführungsmatinee zu «Shakespeare sämtliche Werke» > Theater St.Gallen, Foyer, 11 Uhr

## KINDER

Die Schneekönigin. nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - für Kinder ab sechs Jahren. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr, 15 Uhr

**De Holdrio im Hutlatal.** von Jörg Widmer für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

Aschenputtel. nach den Gebrüdern Grimm. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr Ox und Esel. von Norbert Ebel. Ab vier Jahren. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr Wie Findus zu Pettersson kam. von Sven Nordqvist. > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Bühne Inselgasse, 15 Uhr

## **DIVERSES**

Danken und Denken. eine Zeitwaage. Kritik zur Zeit – Ecktischgespräche, Spaziergänge und Tischkultur. > Hotel Idyll Gais, 17 Uhr Wine and dine. Sieben Gänge, sieben passende Weine von Ueli Schiess. > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

## **MO** 18.12

## KONZERT

Abendmusik am Montag. Werke von Bach, Whitlock und Reger. Orgel: Willibald Guggenmos. > Kathedrale St.Gallen, 18:30 Uhr Tönende Lounge-Bar. Mit der Urs C. Eigenmann Lounge Crew: Ekkehard Sassenhausen, Saxophon, Urs. C. Eigenmann, Tasten, John Bösch, Bass, Joël Zöllig, Drums, und Svenja Meirhöfer, Gesang. > Net's Rössli Flawil. 19 Uhr

## FILM

Hippie Masala. Der dokumentarische Trip zu den Wurzeln der Gelassenheit gibt einen aufschlussreichen und oft sehr humorvollen Einblick der einstigen Aussteiger. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**La Périchole**. Opéra bouffe von Jacques Offenbach. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

## KABARETT

Anette Corti. Mit dem Comedy Weihnachts Wörkshop mit Plastilin. > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

## KINDER

Die Schneekönigin. nach dem Märchen von Hans Christian Andersen – für Kinder ab sechs Jahren. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr, 15 Uhr

## DIVERSES

**Spieleabend**. Brett-, Karten- und Würfelspiele > Café Gschwend St.Gallen, 19:30 Uhr

## DI 19.12

### KON7FR

Stille und Klang. Musik im Jetzt. Mit Franziska Schildknecht und Goran Kovacevic.
> Planetarium und Sternwarte Kreuzlingen,

Der Stimmentänzer. Martin Ulrich. > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

## **CLUBBING | PARTY**

Tschäss & Wööscht. Jazz & Grill > Kugl -Kultur am Gleis St.Gallen, 18 Uhr Women voices only. mit den She-DJs Demetria und Citywatch. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

## FILM

Drei Nüsse für Aschenbrödel. Der tschechische Weihnachtsfilm aus dem Jahre 1973 ist einer der zauberhaftesten Märchenfilme überhaupt. > Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr

La hora de los hornos I. Fernando Solanas' agitatorisches Pamphlet gegen Neokolonialismus, Imperialismus und Kapitalistische Ausbeutungsstrukturen war bis 1973 in Argentinien verboten. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

Ernani. Oper von Giuseppe Verdi. Verdis fünfte Oper Ernani schildert nicht nur den Kampf dreier Männer um eine Frau, sondern ist zugleich ein gewaltiger Sängerwettstreit voll belkantesker Italianitä. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

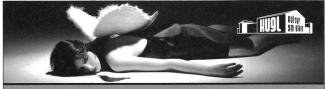
**Astramadre.** Groteskes Weihnachts-Schauspiel von Christine Fischer. > Theater parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

**Electronic City.** von Falk Richter. Ein Märchen aus elektronischen Zeiten > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## KABARETT

Patrick Frey & Beat Schlatter: Der beliebte Bruder. Die beiden Komiker testen ihr neues Programm. «Der beliebte Bruder» heisst ihr neues Stück über zwei Brüder, die gemeinsam aus den illusorischen Höhen des Showbiz auf den harten Boden der Realität aufschlagen und dabei nicht nur die Medienwelt erschüttern. > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr





## der dezember im kugl

Fr 1.12. HipHopshows.ch & Trilogy präsentieren: Back To The Classics DJs Pac Man, Reezm, Ham-E, Esik, The Dawn, D.M.B.

Sa 2.12. 5 Jahre Toxic.fm präsentiert:

Electric President (usa), All Ship Shape, Toxic.fm DJs

Fr 08.12. Elektron präsentiert: Zürich Special Wandler (Motoguzzi Rec), Müne Amed (Cosili & Andaloop)

Sa. 09.12. Kugl, Remise Wil & Usgang.ch präsentieren:

Tarantino Night DJs Ghost & Moon Ride

Fr 15.12. Sirupclub & Kugl präsentieren: New Flesh (Big Dada, England), Shoudelistix, Squalid & Wayne Champagne

Sa 16.12. Shakeadelic

Dj Danemann, 60s to the 80s Partyhits!

Fr 22.12. Kugl, Remise Wil, Usgang.ch & toxic.fm präsentieren:

Alternative Explosion DJs Roge (The Shell) & Klangschau DJs (toxic.fm)

Sa 23.12. HipHopShows.ch präsentiert: DJ Mixwell (Samy Deluxe), DJ Elkaphone, DBC (live)

Fr. 29.12. TBA

Mehr Infos unter www.kual.ch

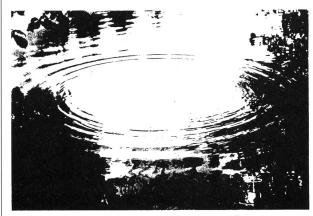
Sa 30.12. Illusion Room präsentiert: Paul Cooper (Q-Club, Tresor Berlin), Marc Fuhrmann (Panthera Rec)

So 31.12. Silvesterbash!

Jeden Dienstag Tschäss & Wööscht Live Jazz & Grill, Ab18 Uhr, Konzerte 21 Uhr

www.kugl.ch Güterbahnhofstr. 4, 9000 St.Gallen

## Wir installieren Wasser.



Heinrich Kreis

Beratung, Planung und Ausführung sämtlicher Sanitäraufgaben Reparaturservice

Moosstrasse 52 Telefon 071 274 20 74 Telefax 071 274 20 79

## **KUNST**

90. Dezemberausstellung. Führung; der Künstlergruppe Winterthur. > Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

## VORTRAG

Erfreuliche Universität. Die Rückkehr der Tiere. > Palace St.Gallen, 20:15 Uhr

## KINDER

Wie Findus zu Pettersson kam. von Sven Nordqvist. > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Bühne Inselgasse, 10 Uhr

Die Schneekönigin. nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - für Kinder ab sechs Jahren. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr. 15 Uhr

## DIVERSES

Sitzen in der Stille. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 12-13:15 Uhr

## MI 20.12

## KONZERT

Mittwoch-Mittag-Konzert. > ev. Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 12:15-12:45 Uhr Appenzeller Musik. > Hotel Hof Weissbad Weissbad, 20-22 Uhr

## CLUBBING | PARTY

Soundstube. Patrik Stämpfli: Motown Disco Funk. > Splügeneck, 20 Uhr

### FILM

13 Tzameti. Auf der Suche nach dem grossen Geld, wird der unschuldige Sebastien in ein makaberes Spiel auf Leben und Tod verwickelt. Die internationale Presse feierte den visuell bestechenden Thriller bereits als Kultfilm des Jahres. > Kinok St.Gallen. 20-30 Ilhr

Corpse Bride. Hochzeit mit einer Leiche. Das neuste Werk des Kultregisseurs Tim Burton. Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr Letzte Hoffnung Spanien. Protokolle einer Odyssee. 1936-1939: spanischer Bürgerkrieg. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## THEATER

Astramadre, Groteskes Weihnachts-Schauspiel von Christine Fischer. > Theater parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

Der Kontrabass. von Patrick Süskind. Ein heamteter Kontrahassist kommt über Glanz und Elend seines Instruments ins Reden. Stadttheater Konstanz, Werkstatt Bühne Inselgasse, 20 Uhr

## KABARETT

Manege frei für Mircolino, Fin Musiktheater für Kinder ab sieben Jahren - Theater Karsumpel. Während das Zirkusorchester einen Tusch spielt, wartet der Clown Mircolino auf seinen Auftritt in der Manege > Kellerhühne St.Gallen, 14 Uhr, 17 Uhr

## KUNST

Kunst + Kaffee. Führung; Cindy Sherman anschauen und Kaffee trinken. > Kunsthaus KUB Bregenz, 15 Uhr

## LITERATUR

Schtärnefunklä. Geschichten in der Adventszeit. > Chössi-Theater Lichtensteig, 18 Ilhr

### **VORTRAG**

Documenta Magazines. Regionale Netzwerke weltweit. Von Georg Schöllhammer, Chefredaktor der documenta magazines und der Springerin-Hefte für Gegenwartskunst. > Neue Kunst Halle St.Gallen, 19 Uhr

## **KINDER**

Wenn ich mir etwas wünschen könnte. nach dem Bilderbuch von Franz Hohler für

Kinder ab fünf Jahren - Figurentheater Barbara Gyger. > Werdenberger Kleintheater fabriggli Buchs SG, 14 Uhr, 16 Uhr

De Holdrio im Hutlatal. von Jörg Widmer für Kinder ab vier Jahren. Wenn da nicht der Riese Pumtatsch wäre. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

## DIVERSES

Mittagstisch. > Offene Kirche St. Leonhard St.Gallen, 12 Uhr

Lichterglanz. Öffentliche Führung durch die Kerzenwerkstatt. Samstags jede volle Stunde. > Hongler Kerzenladen Altstätten SG,

## **DO** 21.12

## KONZERT

Trommeln. am Wintersonnwendefeuer auf eigenen oder zur Verfügung gestellten Instrumenten. > Chindergarte Rigi Flawil,

Christmas in St.Gallen. Swiss Brass Consort. Vokalensemble Luzern: Werke von Georg Friedrich Händel, Alpenländische Weihnachtslieder, O du fröhliche, Christmas Lulla by u.a. > Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr Secondo. Italo-Rock aus der Schweiz. > Albani Music Club Winterthur, 20 Uhr Michael von der Heide. > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

## **CLUBBING | PARTY**

DJ Flü. Musique détante. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Hallenbeiz. Die Grabenhalle lädt zu Sounds vom Plattenteller und Ping-Pong mit DJ Miller > Grahenhalle St Gallen 20:30 Uhr Salsa-Night. in der Kantine > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Soundtrack Lift. Die besten Sounds aus dem Kino und dem TV. > Salzhaus Winterthur. 22 Uhr

Die Herbstzeitlosen. Um die 80-jährige Witwe Martha aufzumuntern, schlagen ihre Freundinnen vor, sich einen Traum zu erfüllen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr Kurz und knapp. Filmsalon für Kurzfilme.

> Salzhaus Winterthur, 20 Uhr The Rising: Ballad of Mangal Pandev. Das spannende historische Epos um Freundschaft, Liebe und Verrat zeigt ein klassisches Indien. Mit Laagan-Star Aamir Khan und Rani Mukherjee. > Kinok St.Gallen,

## THEATER

Electronic City. von Falk Richter. Ein Märchen aus elektronischen Zeiten > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Schauspieler. Ein Monolog von Anna Langhoff. Was ist? Gehen Sie nach Hause! Hier gibt es nichts zu sehen. > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Inselgasse, 20:30 Uhr

## KABARETT

Simon Enzler. wedeschegg. Musik: Daniel Ziegler (Bass) > Casino Herisau, 20 Uhr

## **KUNST**

Cindy Sherman, Führung, Die Retrospektive umfasst über 160 Arbeiten. > Kunsthaus KUB Bregenz, 14 Uhr

## **VORTRAG**

Frühschicht, Mit Manfred Heinrich. > Alte Kaserne Winterthur, 7 Uhr

### KINDER

Die Schneekönigin. nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - für Kinder ab sechs Jahren. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr. 15 Uhr

## DIVERSES

Ökumenisches Abendgebet. > Schutzengelkapelle St.Gallen, 18:30 Uhr

## FR 22.12

## KONZERT

Abriss-Festival. Flon muss gehen. Ein Abschiedsfest mit: Asleep, Marygold und Sundiver. > Jugendkulturraum flon (Lagerhaus) St.Gallen, 20 Uhr

Jeans Team. Sie singen Melodien. Und nebenbei die DJs vom Turboclub. > Reichenfeld-Park Feldkirch Winterpoolbar 20 Uhr Piaf. Ein Liederabend > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

The Ultimate British Night, Mit: The Michelles. 7 Dollar Taxi. The Brevers. > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr

Jerome & Guillaume. Musikalische Kreuzfahrt durch das Leben zweier Herzensbrecher. > Palace St.Gallen, 20:30 Uhr Barbara Balzan - Brazil Project. Weih-

nachtsjazz mit Musik von A.C. Jobim. > Jazzhuus (Jazzclub) Lustenau, 21 Uhr Eve Seed Red/Coit/Laudanum, Vorweihnächtliches Geholze > Gaswerk Winterthur,

21 Uhr Vorsonnenwende. Tolle Musik von tollen Leuten. > Kraftfeld Winterthur. 22 Uhr

## **CLUBBING | PARTY**

Aficionado. der Zigarrenstamm. > Erica der Club St. Margrethen SG, 17:30 Uhr Dance free. bewegen, tanzen und bewegen > Alte Kaserne Winterthur, 20:30 Uhr Friday Night Dub Sessions. Heavyweight Dubmusic. > Rümpeltum St.Gallen, 21 Uhr Wayne Champagne. Bummshak Madness. > Printlounge St.Gallen, 21 Uhr Turntable Actor Chloroform. Winter Beats > Tankstell Bar St.Gallen, 21:30 Uhr Alternative Explosion Party. DJ Roge (The Shell) und die Klangschau-DIs (toxic.fm)

> Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr Thirtylicious. Tanzen ab 30. > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

## FILM

13 Tzameti. Die internationale Presse feierte den visuell bestechenden Thriller bereits als Kultfilm des Jahres. > Kinok St.Gallen, 22-45 Ilhr

Die Herbstzeitlosen. Um die 80-jährige Witwe Martha aufzumuntern, schlagen ihre Freundinnen vor, sich einen Traum zu erfüllen. > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr Hippie Masala. Der dokumentarische Trip zu den Wurzeln der Gelassenheit gibt einen aufschlussreichen und oft sehr humorvollen Einblick der einstigen Aussteiger. > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

Little Fish. Die junge Tracy träumt von Selbstständigkeit, doch sie kommt von ihrer Vergangenheit nicht los. Wunderbar Cate Blanchett. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr



## AUS DER GARAGE

## Trashmonkeys in der Grabenhalle

Die Trashmonkeys dürften die einzige deutsche Garagenbeat/Rockband sein, die beim Bier locker eine «NME-Single of the Week» in die Runde werfen kann. Oder die Titelmelodie für die italienische Late-Night-Show «le iene». Oder einen Deal mit dem Londoner Kultlabel «AcidJazz». Oder eine Tour mit den Cramps. Charakteristisch ist allemal ihr Sound mit schnarrender Hammond-Orgel, schneidigen Sixties-Gitarren und ungestüm polternden Beats auf elegantem Songwriting. Sonntag, 10. Dezember, 20 Uhr, Grabenhalle St.Gallen. Mehr Infos: www.graben-



## SO SCHWIIZERDÜTSCH Kutti MC im Palace

«Auf der Bühne ist Jürg Halter, bleich, priesterlich, eine späte Wiedergeburt von Buster Keaton, der perfekte Anti-Entertainer», schrieb Constantin Seibt im Magazin des Tagesanzeigers. Die Geschichte von Jürg Halter, aka Kutti MC, ist eine verworrene: Kunststudium, Lyrik-Veröffentlichungen, Slam-Pioniertaten, Redaktor von Art.21. Zur Zeit aber ist er einer der spannendsten Rapper in diesem Land. Im Vergleich zur ersten Platte ist sein Sound düsterer geworden, die Texte härter. Kutti wird gross. Und irgendwann, wenn sich Kutti ausgerappt hat, wird er vermutlich als Gesamtkunstwerk in die Geschichte eingehen.

Freitag, 15. Dezember, 21 Uhr, Palace St.Gallen. Mehr Infos: www.palace.sg



## TOD UND TEUFEL

## Patent Ochsner im Casino Herisau

Die Geschichte ist bekannt: Die Gruppe mit dem Kehrichtkübelnamen zauberte 1991 mit den Hits «Bälpmoos» und «Scharlachrot» neue Klangfarben an den Schweizer Liederhimmel. Büne Hubers blumiges Berndeutsch ging ins Herz, das Repertoire zwischen Heilsarmeegebläse und Emmentalromantik, zwischen Männerchor und Rock'n'Roll, zwischen sarkastischem Song, charmantem Chanson und säuseIndem Soul liess niemanden kalt. Was folgte, ist Schweizer Musikgeschichte. Samstag, 16. Dezember, 20.30 Uhr, Casino Herisau. Vorverkauf: Ticketcorner. Mehr Infos: www.dominoevents.ch

## THEATER

Wiener Blut, Operette von Johann Strauss. Wien im Jahre 1815. Nicht nur die politischen Verhältnisse in Europa sind zur Zeit des Wiener Kongresses vollkommen aus den Fugen geraten. > Theater St.Gallen, 19:30

Gretchen 89ff, von Lutz Hübner, Wie verlaufen wohl die Proben zu einer der berühmtesten Szenen von Faust, die sich auf den Seiten 89ff. befindet? > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Inselgasse, 20:30 Uhr

## KABARETT

Simon Enzler. wedeschegg. Musik: Daniel Ziegler (Bass) > Casino Herisau. 20 Uhr Reeto von Gunten. ein paar Märchen für Erwachsene und den Diaprojektor. > Focacceria St.Gallen, 21 Uhi

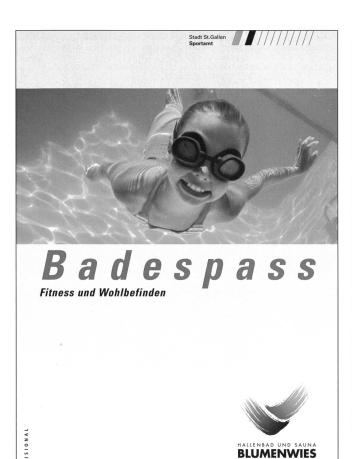
## **VORTRAG**

Bereitet die Wege, bereitet die Bahn, Einführung in die Kantate BWV 132 zum 4. Advent für Sopran, Alt, Tenor, Bass, Oboe, Fagott, Steicher und Continuo, Mit Rudolf Lutz. > Hotel Restaurant Krone Trogen, 17:30-18:15 Uhr

Bereitet die Wege, bereitet die Bahn. Kantate BWV 132 zum 4. Advent für Sopran, Alt, Tenor, Bass, Oboe, Fagott, Steicher und Continuo. Schola Seconda Pratica, Leitung: Rudolf Lutz. > evangelische Kirche Trogen Trogen, 19 Uhr

## KINDER

Die Schneekönigin, nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - für Kinder ab sechs Jahren. Bitterer Frost herrscht im Reich der Schneekönigin. Früher gab es auch in diesem Land alle Jahreszeiten, aber dann hat die Königin in einen Zauberspiegel geblickt, den der Teufel erschaffen hat. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr





Geben Sie selbst den Ton an.

Programm Musik & Kultur Jetzt bestellen!

Beratung und Anmeldung:

Musik & Kultur Klubschule Migros 9001 St. Gallen Tel. 071 228 16 00 musik.kultur@gmos.ch

www.klubschule.ch

## grabenhalle www.grabenhalle.ch

## **DEZEMBER**

Turomun	Ų

FR.01. BRUCHTEIL@Grabenhalle

BRUCHTELL@Grabenhalle 21.00 Un präsentiert Konzerte mit:
WISSMUT (D)
support: TREKILLAZ (CH)
Brachiclapo pau Leipzig trifft auf Hardcore-Rock aus Biel.
Denk - mal - Pflege und Ohrenflattern an einem Abend

BRUCHTEIL@Grabenhalle

21.00 Uhr

NINA NASTASIA (US)

NINA INASIASIA (US) support: TRE CAPE MAY (US) Die Musik der Singer/Songwriterin spiegelt eine sparsam eingesetzte Klangvielfalt aus akkustischer Gitarre, Schlagzeug, Akkordeon, bescheidenen Streichern und einer verstörend

vor sich hinsingende Säge wieder

DICHTUNGSRING St. Gallen Nr. 13 MO.04 St.Gallens Lesebühne zum Thema "Heulen"

DO 07 HALLENBEIZ

FR.08.

20.30 Uhr

Die Grabenhalle lädt ein zu Sounds vom Plattenteller und PingPong mit **DJ's IGNAZ vs. KRAKE** 

BRUCHTEIL@Grabenhalle 21.00 Uhr

ert und Lesung mit: VIC VERGEAT BAND (CH)

support. Armin Eisenring liest aus seinem Buch Jimi und die Evas" über die Band TOAD. Vic gründete die Band TOAD, die in den 70er Jahre Kultstatus erreichte. Ein Altmeister des Gitarrenspir und Pionier der Schweizer Rockmusik

SA.09. HipHopShows.ch presents Konzert 21.00 Uhr

nupriopsnows.cn presents konzert 21.00 tund Party mit:

MXX Street Selection feat. J-Ro (Tha Liks), Greis,

Damy Dam (Sages Poetes de la Rue), Fetch (Brandhärd),

Dj Sensay,

support : CBN (B-Skilla Entertainment)

SO.10. BRUCHTEIL@Grabenhalle 20.00 Uhr

TRASHMONKEYS (D)

support: CLOUDRIDE (CH)
Die Garagenbeat/Rockband spielen auf mit schnarrender
Hammond-Orgel, schneidigen Sixties-Gitarren und unges
polternden Beats auf vorzüglich elegantem Songwriting

DO.14. Ein kleines Konzert # 36 21.00 Uhr

FR 15 noch keine Infos erhalten

SA.16. BRUCHTEIL@Grabenhalle 21.00 Uhr

DIE AERONAUTEN (CH)

Die Arthonia (Ch)
Die unsterblichen Aeronauten machen Zwischenlandung
auf ihrem ewigen Flug gegen den harten Wind der

Musik-Maschinerie

DO 21 HALLENBEIZ 20.30 Uhr

Die Grabenhalle lädt ein zu Sounds vom Plattenteller und PingPong

THE UI.TIMATE BRITISH NIGHT FR.22. 20.00 Uhr

Christmas Special Editioni Konzerte mit:
THE MICHELLES (UK), 7 DOLLAR TAXI (CH)
THE BREVERS (CH)
The Michelles machen Musik im Stile der Cars, süss

with a touch of evil. Unterstützt von der Vintage Rock'n'Roll Combo 7 Dollar Taxi

Klangschau DJ-Team von Toxic.fm

BRUCHTEIL@Grabenhalle SA.23. 21.00 Uhr oräsentiert ein Konzert mit:

BLUESBUEB (CH) support: JUNES (SG)
Falscher Schnauz, Sonnenbrille, falsche Identität: freche Songs und Rockklamauk

SO.24. WEIHNACHTSABEND in der Grabenhalle 22.30 Uhr

mit **DJ's** 

FR.29.

SA.30.

21.00 Uh

Ein kleines Konzert # 37 mit: SOLOTRIUM (CD-Taufe)

Das Solotrium ist nach lahren wieder mit neuer CD unterweas

INDIE - NIGHT
DJ's, dazwischen Konzerte mit zwei Live-Bands

REGGAE Konzert und Party

BRUCHTEIL@Grabenhalle 21
präsentiert Silvester-Abend-Konzerte mit:
HONEY FOR PETZI + FAILED TEACHERS + SO 31 21 00 I Ibr

SMOOTH OPERATORS (CH) Jazziger Experimentalrock

im Anschluss DJ tomtom - Indie DJ Lou Berrymore - Alternativ bis 24.00 Uhr Happy-Hour

**sekretariat:** magnihalden 13 / postfach / 9004 st.galler tel+fax: 071 222 82 11 / mail: info@grabenhalle.ch



21.00 Uhr

## **SA** 23.12

## KONZERT

Michael Neff Quintett. Musik in bester Hard Bop-Tradition. > Restaurant Schlössli Appenzell

Weihnachtssingen, LS. Bach Weihnachtsoratorium BWV 248. Offenes Singen. Collegium Musicum St.Gallen. Leitung: Mario Schwarz > evangelische Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 19 Uhr

The Loops. Die Winterthurer Funksoulbro-> Albani Music Club Winterthur, 19.30 Ilhr

Abriss-Festival. Flon muss gehen. Mit: Acapulco Stage Divers, Guterdinge, Unterwegs mit Urs. > Jugendkulturraum flon (Lagerhaus) St.Gallen, 20 Uhr

Bluesbueb, Subversiv und doch familientauglich. > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr Eliane Sutter. singt mit Marc Jenny am Bass und Manu Manollo Riederer am Schlagzeug. > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

## **CLUBBING | PARTY**

Die andere Weihnachtsparty. > Eisenwerk Frauenfeld, Saal, 20 Uhr

DJ Mixwell (Samy Deluxe). BDC, DJ Elkaphone, Presented by HipHopShows.ch > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr Flowerpower. Der Sound der Sechziger. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

### FII M

Die Herbstzeitlosen. Um die 80-jährige Witwe Martha aufzumuntern, schlagen ihre Freundinnen vor, sich einen Traum zu erfüllen. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Eine kleine Weihnachtsgeschichte. Kinderfilm von Asa Sjöytrom, Schweden. > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

Hippie Masala. Der dokumentarische Trip zu den Wurzeln der Gelassenheit gibt einen aufschlussreichen und oft sehr humorvollen Einblick der einstigen Aussteiger. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Little Fish. Die junge Tracy träumt von Selbstständigkeit, doch sie kommt von ihrer Vergangenheit nicht los. Wunderbar Cate Blanchett. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

Nussknacker und Mausekönig. Liebevoller Zeichentrickfilm nach E.T.A. Hoffmanns berühmter Weihnachtserzählung. > Kinok St.Gallen, 15 Uhr

The Rising: Ballad of Mangal Pandey. Das spannende historische Epos um Freundschaft. Liebe und Verrat zeigt ein klassisches Indien. Mit Laagan-Star Aamir Khan und Rani Mukherjee. > Kinok St.Gallen, 17:15 Uhr

## THEATER

Peter Pan. Schauspiel von James Mathew Barrie, Deutsch von Erich Kästner. > Theater St.Gallen, 14 Uhr

Und ein Schiff mit 8 Segel, von Bertolt Brecht > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

## LITERATUR

Austrofred. die Legende list aus seiner Autobiographie Alpenkönig und Menschenfreund. Viele DJs. > Reichenfeld-Park Feldkirch, Winterpoolbar, 20 Uhr

Binotto, Keller und Widmer. Unverändert Lustiges aus Regionalzeitungen. > Palace St.Gallen, 21 Uhr

## VORTRAG

Einführung in die Bibliotheksbenützung. > Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen. 10-10:30 Uhr

## **KINDER**

De Holdrio im Hutlatal, von Jörg Widmer für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

Die Schneekönigin, nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - für Kinder ab sechs Jahren. > Stadttheater Konstanz. 15 Uhr

Ox und Esel, von Norbert Ebel, Ab vier Jahren. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

## **DIVERSES**

Lichterglanz. Öffentliche Führung durch die Kerzenwerkstatt. Samstags jede volle Stunde. > Hongler Kerzenladen Altstätten SG, 9-13 Uhr

Christbaumschmuck, in den heiligen Kunsthallen basteln. > Kunsthaus KUB Bregenz, 10-13 Uhr

Blütenrausch. »Last Minute» Geschenkideen für Schnellentschlossene > Yeoon grünes Atelier St. Gallen, 12-16 Uhr

Service Of Lessons And Carols, Gottesdiesnt in englischer Sprache nach anglikanischem Ritus. > Kathedrale St.Gallen, Chor raum, 19:15 Uhr

## **SO** 24.12

## **CLUBBING | PARTY**

 $\label{eq:heilignachttracht.} \textit{Heilignachttracht}. \textit{ Fest mit DJ} > \textit{Restau-}$ rant Eintracht Kirchberg SG, 16 Uhr Legendary X-Mas Party. > Kraftwerk Krummenau, 22 Uhr

Weihnachten in der Halle. mit DJs das grosse Essen verdauen. > Grabenhalle St.Gallen, 22:30 Uhr

### FILM

Bar und Weihnachtsfilm. Wie immer zu Weihnachten lädt das Kinok alle, die nicht im trauten Familienkreis feiern wollen, zu einer fein bestückten Bar und einem weihnächtlichen Überraschungsfilm ein. > Kinok St Gallen 21 Uhr

Morgen, Findus, wirds was geben. Pettersson bastelt für Findus eine Weihnachtsmann-Maschine. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

## THEATER

Peter Pan. Schauspiel von James Mathew Barrie, Deutsch von Erich Kästner. > Theater St.Gallen, 14 Uhr

## KABARETT

Weihnachtsliederlicht. Mit kritischer Musik und unkritischen Texten > Gasthaus Rössli Mogelsberg, 17:07 Uhr

## KINDER

De Holdrig im Hutlatal, von lörg Widmer für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 10:30 Uhr, 14:30 Uhr

Die kleine Hexe. nach dem Kinderbuch von Otfried Preussler, Eigenproduktion, Regie: Romy Forlin. > Altes Kino Mels, 14 Uhr

Spielboden Kasperletheater. > Spielboden Dornbirn, 14 Uhr, 15:30 Uhr

Die heilige Nacht, von Ludwig Thoma, Intendant Harald F. Petermichl liest die zweifellos schönste und bekannteste baverische Weihnachtsgeschichte. > Theater am Kornmarkt Bregenz, Probebühne, 14:30 Uhr

Goldi - ein Stück Glück. Theater Fleisch und Pappe. Das Stück erzählt die Geschichte von einem Mann, der das Menschsein satt hat. > Diogenes Theater Altstätten SG,

## **DIVERSES**

Weben und Sticken. Vorführung > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, 10-15 Uhr

Kirche tanzt. Spiritueller 5-Rhythmen-Tanz. Mit Andreas Tröndle > Offene Kirche St. Leonhard St.Gallen, 10:30 Uhr

## **MO** 25.12

## CLUBBING | PARTY

Blume-Festival. Filme, Noisgate spielen live und DJs. > Altes Hallenbad im Reichenfeld-Park Feldkirch Winterpoolbar

Tensionstates's X-Mas in L.A., Hip-Hop-Special > Salzhaus Winterthur

Verdautracht. Nachweihnächtliche Lounge Restaurant Eintracht Kirchberg, 20 Uhr Pop and Wave Party. > Spielboden Dorn-

### **KINDER**

Die Schneekönigin. nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - für Kinder ab sechs Jahren. > Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

## DI 26.12

## KONZERT

Jürgen Waidele's Conversation. > Kunstund Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr Doran-Stucky-Studer. play he music of Jimi Hendrix: Der Gitarrenrevoluzzer hinterliess auch im Jazz seine Spuren. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

El Bosso & die Ping Pongs. Ska-Weihnacht. > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

## **CLUBBING | PARTY**

Film- und Tanztracht. Zuerst Film schauen, dann tanzen. > Restaurant Eintracht Kirchberg SG, 16 Uhr

Tschäss & Wööscht. Jazz & Grill > Kugl -Kultur am Gleis St.Gallen, 18 Uhr Editanstalt. Elektronika > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

### FII M

Little Fish. Die junge Tracy träumt von Selbstständigkeit, doch sie kommt von ihrer Vergangenheit nicht los. Der leicht irreale Thriller ist bestes australisches Kino, Wunderbar Cate Blanchett. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Morgen, Findus, wirds was geben. Pettersson bastelt für Findus eine Weihnachtsmann-Maschine. > Kino Rosental Heiden,

The Rising: Ballad of Mangal Pandev. Das spannende historische Epos um Freundschaft, Liebe und Verrat zeigt ein klassisches Indien. Mit Laagan-Star Aamir Khan und Rani Mukheriee. > Kinok St.Gallen. 17-15 Ilhr

Unser täglich Brot. Film im Pool. > Altes Hallenbad im Reichenfeld-Park Feldkirch, 20 Ilhr

## THEATER

Hansel und Gretel. > Marionettenoper Lindau, 11 Uhr

Peter Pan. Schauspiel von James Mathew Barrie Deutsch von Frich Kästner > Theater St. Gallen, 14 Uhr, 17 Uhr

Carmen. > Marionettenoper Lindau, 17 Uhr

## KUNST

Schnittpunkt - Kunst + Kleid: Dresscode -Das Kleid als künstlerisches Symbol. Führung; Gastkurator: Gianni Jetzer. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

## VORTRAG

Erfreuliche Universität. Die Rückkehr der Tiere. > Palace St.Gallen, 20:15 Uhr

## KINDER

Aschenputtel, nach den Gebrüdern Grimm. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr





## SIE SIND HIER

### Die Aeronauten in der Grabenhalle

Ihre neue Platte ist ein Meisterwerk. Hit reiht sich an Hit. Diese Platte ist Punk und wenn GUZ in seinem wunderbaren Hochdeutsch endlos den Tunnel am Ende des Lichts beschwört, möchte man die Türe zur nächsten Party aufreissen und an die Köpfe schreien, dass alles falsch sei. Dazu würde man aber nicht die Faust im Sack, sondern vielmehr ein Tänzchen um das hübscheste Mädchen im Raum machen. So, wie wenn GUZ zu einem Punkkracher schreit, dass er sensibel sei. Die charmante Mischung aus Zerstörung und Pathos macht es aus.

Samstag, 16. Dezember, 21 Uhr, Grabenhalle St. Gallen. Mehr Infos: www.grabenhalle.ch





## STILLE UND KLANG

## Schiltknecht und Kovacevic im Planetarium

Unter dem Sternenhimmel im Planetarium Kreuzlingen findet ein einmaliges Konzert mit der Sängerin Franziska Schiltknecht und dem Akkordeonisten Goran Koyacevic statt. «Stille und Klang – Musik im Jetzt» dienen dabei als Inspiration zu einzigartigen Improvisationen, einem gemeinsamen Weg in die Stille, ein Öffnen für das, was schon da ist. Das Konzert entsteht aus dem Moment und im Zwiegespräch von Stimme und Instrument.

Dienstag, 19. Dezember, 20 Uhr, Planetarium Kreuzlingen. Mehr Infos: www.planetariumkreuzlingen.ch

Die Schneekönigin. nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - für Kinder ab sechs Jahren. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

Ox und Esel. von Norbert Ebel. Ab vier Jahren. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle, 15 Uhr

Die kleine Hexe. nach dem Kinderbuch von Otfried Preussler, Eigenproduktion, Regie: Romy Forlin. > Altes Kino Mels, 17 Uhr

## **DIVERSES**

Sitzen in der Stille. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 12-13:15 Uhr

## MI 27.12

## KONZERT

Blite Heavell/Sir Psyko. Bands aus der Nachbarschaft. Und viele DJs. > Altes Hallenbad im Reichenfeld-Park Feldkirch, Winternoolhar

Appenzeller Musik. > Hotel Hof Weissbad Weissbad, 20-22 Uhr

Die Grosse Giuseppe-Verdi-Gala. Präsentiert von der Grossen Oper Polen, Künstlerische Leitung: GMD Marek Tracz. > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

Fred Olsen. Gute Musik aus der nahen Nachbarschaft. > Kraftfeld Winterthur. 20 Uhr The Mawa Project. Jazz mit Massimo Buananno (drums), Gabriel Meyer (bass) und Marcel Waldburger (piano). Das Trio bewegt sich durch verschiedene Stile des Jazz und

Einflüsse aus HipHop, Latin oder Funk > Christinas Café und Bar St.Gallen, 20 Uhr

## **CLUBBING | PARTY**

Film- und Tanztracht. Zuerst Film schauen. dann tanzen. > Restaurant Eintracht Kirchberg SG, 16 Uhr

Dance Night. mit den Taxidancern > Erica der Club St. Margrethen SG. 21:30 Uhr Daniel Johnston. Ein Fanatorium zum Friendly Ghost. > Palace, 21 Uhr Soundstube. Roman Elsener: Kängurock > Splügeneck, 21 Uhr

## FILM

13 Tzameti. Die internationale Presse feierte den visuell bestechenden Thriller bereits als Kultfilm des Jahres. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Eden. Zwei, die sich über die Erotik des kulinarischen Genusses neue Lebenswelten eröffnen. > Kino Rosental Heiden. 20:15 Uhr

Morgen, Findus, wirds was geben. Pettersson bastelt für Findus eine Weihnachtsmann-Maschine. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

Muxmäuschenstill. Komödie von Marcus Mittermeier. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Nussknacker und Mausekönig, Liebevoller Zeichentrickfilm nach E.T.A. Hoffmanns berühmter Weihnachtserzählung. > Kinok St.Gallen, 15 Uhr

## THEATER

Die Zauberflöte. > Marionettenoper Lindau, 17 Uhr

Wiener Blut, Operette von Johann Strauss. Wien im Jahre 1815. Nicht nur die politischen Verhältnisse sind zurzeit des Wiener Kongresses vollkommen aus den Fugen geraten. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr Electronic City. von Falk Richter. Ein Mär-

chen aus elektronischen Zeiten > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## KABARETT

Brix allein im Megaplex. Slow Food Kabarett. Ein Beitrag zur Entschleunigung des Alltags. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr



MEDITERRAN ESSEN & TRINKEN BEI MAHMUT

Das Mittelmeer ist ein Meer der unendlichen Vielfalt. Es ist das Meer der Leuchttürme, der Muscheln, der Sirenen und der verträumten Inseln...

ENDLICH IST ES WIEDER SOWEIT...
WÄHREND DEN WINTERMONATEN AUCH SONN-TAGS MEDITERRANES ESSEN IM LIMON!

MONTAG - DONNERSTAG: 9 BIS 24 UHR

FREITAG & SAMSTAG: 9 BIS 1 UHR

SONNTAG: 11 BIS 23 UHR

SONNTAGSGENUSS WO DIE ZITRONEN BLÜHEN! Ihr MAHMUT

Restaurant Limon, Linsebühlstrasse 32, 9000 St. Gallen, Tel 071 222 9 555, mittelmeer@limon.ch, www.limon.ch



Das kleine Gespenst, Dialektmärchen von Ines Torelli und Erich Vock. > Kreuz Jona Jona, 14:30 Uhr

Die Schneekönigin. nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - für Kinder ab sechs Jahren. > Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

Die kleine Hexe, nach dem Kinderbuch von Otfried Preussler, Eigenproduktion, Regie: Romy Forlin. > Altes Kino Mels, 17 Uhr

## **DIVERSES**

Mittagstisch. > Offene Kirche St. Leonhard St.Gallen, 12 Uhr

## **DO** 28.12

## KONZERT

Christoph Weiherer, Bairischer Liedermacher und Radikalpoet. Der 26-Jährige ist auf dem besten Wege, sich durch Beharrlichkeit vom Kult-Status zu lösen. > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

Reverend Rusty & the Case. Am Anfang war Blues-Rock das Programm. Die Musik von Reverend Rusty & the Case ist eine Bestandesaufnahme des gitarrenorientierten Rock > Hotel Walhalla St.Gallen, 20:30 Uhr

Manuel Stahlberger & St.Crisco. Vermutlich die besten Texte weit und breit. Mit feinem Pop unterlegt. > Restaurant Schlössli Appenzell, 21 Uhr

Ein kleines Konzert #37. mit Solotrium Schaller St. Gallen, 22 Uhr

## **CLUBBING | PARTY**

Tanztracht. Party mit Dj > Restaurant Eintracht Kirchberg SG, 16 Uhr

DJs Bud Space & Terence Chill. Zwei Himmelhunde auf dem Weg zur Hölle. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Salsa-Night. in der Kantine > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

## FII M

Eden. Zwei, die sich über die Erotik des kulinarischen Genusses neue Lebenswelten eröffnen. > Kino Rosental Heiden, 20:15

To Catch a Thief. John Robie, die Katze, ein ebenso berühmter wie berüchtiger Meisterdieb, muss noch einmal seine ganze Kunst anwenden, um einen Juwelendieb zu enttarnen. Hitchcocks temperamentvolle Kriminalhumoreske mit Cary Grant und Grace Kelly. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

Ernani. Oper von Giuseppe Verdi. Gewaltiger Sängerwettstreit voll belkantesker Italianità. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

Hansel und Gretel. > Marionettenoper Lindau. 19:30 Uhr

Casanovas letzte Liebe. von Karl Gassauer. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

## LITERATUR

Poetry Slam. Moderation: Markus Köhle, DJ Mieze Medusa. > Reichenfeld-Park Feldkirch, Winterpoolbar, 20 Uhr

## KINDER

Die Zauberflöte. Schattenspiel für Kinder ab 7 Jahren. > Spielboden Dornbirn, 14 Uhr Die kleine Hexe. nach dem Kinderbuch von Otfried Preussler, Eigenproduktion, Regie: Romy Forlin. > Altes Kino Mels, 17 Uhr

## **DIVERSES**

Ökumenisches Abendgebet. > Schutzengelkapelle St.Gallen, 18:30 Uhr

## **FR** 29.12

## KONZERT

Arte Corale. Orthodoxe und gregorianische Liturgien. Arte Corale hat es sich zur Aufgabe gemacht, die kirchenmusikalischen Traditionen neu zu beleben.. > evangelische Kirche St. Laurenzen St. Gallen, 20 Uhr Jamaram. Reggae. Und danach zu DJ Sugar Cane weiter abtanzen. > Altes Hallenbad im Reichenfeld-Park Feldkirch, 20 Uhr

Kandlbauer. Sucht, Missbrauch, Abhängigkeit und Freiheit - Themen, die Kandlbauers Leben bewegten. > Restaurant Eintracht Kirchberg SG. 20 Uhr

Phraseland & Martin Solo, Singer-Songwriter aus der Region > Albani Music Club Winterthur, 20 Uhr

Son pa'ti. Salsa y Son - Fiesta cubana. Die fünf Musiker spielen, abwechslungsreich mit Maracas gemischt, den karibischen Son-Salsa. > Gasthaus Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr Fatima Spar, und die Freedom Fries.

Spielboden Dornbirn, 21 Uhr Raptor Kit/Neviss. Lokalbandhelden. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

## **CLUBBING | PARTY**

Aficionado, der Zigarrenstamm. > Erica der Club St. Margrethen SG, 17:30 Uhr Indie-Night. Disco mit Live-Bands. > Grabenhalle St Gallen, 21 Uhr Squalid, From Dub To Dope. > Printlounge St.Gallen, 21 Uhr

Le Pact du Rap. Hip-Hop-Party > Kugl -Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr Tensionstates's. Dancehall- and Reggae-Special. > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

## FILM

13 Tzameti. Die int. Presse feierte den visuell bestechenden Thriller bereits als Kultfilm des Jahres. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr Hippie Masala. Was ist mit jenen Blumenkindern passiert, die von ihrem Trip nach Indien nicht mehr zurück gekehrt sind? > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr > Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr

Kotsch. Woanders is a net anders. Regie: Helmut Köpping. > Spielboden Dornbirn,

The Rising: Ballad of Mangal Pandey. Das spannende historische Epos um Freundschaft. Liebe und Verrat zeigt ein klassisches Indien. Mit Laagan-Star Aamir Khan und Rani Mukherjee. > Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr

## THEATER

Die Fledermaus. Operette von Johann Strauss. > Dreitannen-Saal Sirnach, 19 Uhr Carmen. > Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr Don Giovanni. Oper von Wolfgang Amadeus Mozart. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr Rote Kometen. von Andreas Sauter und Bernhard Studlar. Die Schwestern Bibi und Lilli beschliessen den Weinachts-Boykott. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr Shakespeares sämtliche Werke. Komödie von Adam Long, Daniel Singer und Jess Winfield. Das Gesamtwerk des grössten Autors der Theatergeschichte an einem Abend. · Theater St.Gallen, Studio, 20 Uhr

Gretchen 89ff. von Lutz Hübner. Wie verlaufen wohl die Proben zu einer der berühmtesten Szenen von Faust, die sich auf den Seiten 89ff. befindet? > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Inselgasse, 20:30 Uhr

## KINDER

Ft - ft - ft - ft - ft. Theater Wagabund. Schauspiel für Kinder ab vier Jahren. > Spielboden Dornbirn, 14 Uhr Die Schneekönigin. nach dem Märchen von Hans Christian Andersen - für Kinder ab sechs Jahren. > Stadttheater Konstanz, 17 Uhr Die kleine Hexe. nach dem Kinderbuch von Otfried Preussler, Eigenproduktion, Regie: Romy Forlin. > Altes Kino Mels, 17 Uhr



## UMZIEHEN UND FEIERN

Abriss-Festival im Flon

Weil in den Raum, in dem sich ietzt der St.Galler Jugendkulturraum Flon befindet, ein Restaurant Einzug hält, findet ein grosses Abschiedsfest statt. Aber nicht für immer. In etwa drei Monten geht der Flon wieder auf imer noch im Lagerhaus, einfach zwei Hausnummern weiter. Gefeiert wird zwei Tage. Erst rockig und schwer mit Asleep, Marygold (Bild) und Sundiver (22. Dezember). Und am folgenden Tag wird es mit den Acapulco Stage Divers. Guterdinge und Unterwegs mit Urs deutschsprachig (23. Dezember).

Freitag, 22. Dezember und Samstag, 23. Dezember, Flon St.Gallen. Mehr Infos: www.flon-sg.ch



## TANZBEIN SCHWINGEN Son pa'ti im Rössli

Starker Rhythmus und der typische Klang der kubanischen Tres-Gitarre, á lá «Buena Vista». Ein elegant, herzhafter Bass und die richtigen Stimme. Congas und Bongos und eine Querflöte. Auf dieser Basis machen fünf Musiker, abwechslungsreich mit Maracas gemischt, den karibischen Son-Salsa. Oder doch lieber etwas Cha-Cha-Cha? Oder einen wilden, scharfen Rumba? Es schmeckt nach Cuba, es ist Tropenstimmung und Karibiksehnsucht zugleich - ein musikalischer Streifzug der Sinne durch Kuba

Freitag, 29. Dezember, 20.15 Uhr, Rössli Mogelsberg. Mehr Infos: www.kulturmogelsberg.ch



## **GESANG ZUM LEBEN** Arte Corale in St.Laurenzen

Der weltberühmte Chor Arte Corale wurde 1978 an der Moskauer Erzengel Gabriel Kirche gegründet. Die Sänger sind Absolventen des Moskauer Konservatoriums und der Russischen Musikakademie. Arte Corale belebt die kirchenmusikalischen Traditionen neu, um sie zugleich zu bewahren. Dabei beschränken sich die Sänger nicht auf die russisch-orthodoxen Überlieferungen, sie beziehen ebenfalls die westliche Gregorianik in ihr Programm ein. Auch Werke von Rachmaninov, Tschaikowski und Golanow werden inszeniert.

Freitag, 29. Dezember, 20 Uhr, St.Laurenzenkirche St.Gallen. Mehr Infos: www.dominoevents.ch

## **SA** 30.12

## KONZERT

Klavierabend Chiaki Nagata, Werke von Schumann und Ravel. > Pension Nord Heiden, 20 Uhr

Starch. Als Abschluss ihrer Tour kehren sie in ihren Heimathafen zurück. > Restaurant Eintracht Kirchberg SG, 20 Uhr

Südwestdeutsche Philharmonie. Werke von Rossini, Puccini, Mascagni, Strauss, Lortzing und Stolz. > Tonhalle Flawil, 20 Uhr Endeless Rock Night. mit: Random, Cave Canem, Crypt, Eat My Bitch. > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

Stahlberger & St.Crisco. Swingende Bösartigkeit. > Palace St.Gallen, 21 Uhr

## **CLUBBING | PARTY**

Popquiz. Die Nerds gewinnen. Und nebenbei tanzen und Musik hören. > Reichenfeld-Park Feldkirch, Winterpoolbar, 20 Uhr Reggae-Party. Da, wo die Bässe warm ge ben. > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr The Globe. The World at Home. Worldmusic-Dance. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr Noche Argentina. Mit DJ Nico. > Kraftfeld Winterthur 22 Uhr

Rock'n'Roll Shakedown. DJ Hasu, The Peacocks: Rockabilly, Soul, Garage und Punk. > Albani Music Club Winterthur, 22 Uhr Illusion Room, feat, Paul Cooper (Q-Club, Tresor Berlin), Marc Fuhrmann (Panthera Rec) > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 23 Uhr

## FILM

Hippie Masala. Was ist mit ienen Blumenkindern passiert, die von ihrem Trip nach Indien nicht mehr zurück gekehrt sind? > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr Little Fish. Die junge Tracy träumt von Selbstständigkeit, doch sie kommt von ihrer Vergangenheit nicht los. Wunderbar Cate Blanchett. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr To Catch a Thief, John Robie, die Katze, ein ebenso berühmter wie berüchtiger Meisterdieb, muss noch einmal seine ganze Kunst

anwenden, um einen Juwelendieb zu enttar-

nen. Hitchcocks temperamentvolle Krimi-

nalhumoreske mit Cary Grant und Grace

Kelly. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Urmel aus dem Eis. Neue Geschichte mit den kultigen sprechenden Tieren aus der Augsburger Puppenkiste. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

## THEATER

Die Fledermaus. > Marionettenoper Lindau. 19:30 Uhr

Electronic City, von Falk Richter, Ein Märchen aus elektronischen Zeiten > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle, 20 Uhr Rote Kometen. von Andreas Sauter und Bernhard Studlar. Die Schwestern Bibi und Lilli beschliessen den Weihnachsts-Boykott.

> Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr Casanovas letzte Liehe von Karl Gassauer > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

## MUSICAL

Anatevka. Musical von Jerry Bock. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

## VORTRAG

Einführung in die Bibliotheksbenützung. > Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen, 10-10:30 Uhr

**SO** 31.12

## CLUBBING | PARTY

Silvester: Tausend und eine Nacht. Ein Abend mit orientalischen Köstlichkeiten kulinarischer wie kultureller Art. > Kultur Cinema Arbon, 2 Uhr

Club Boogaloo. Dazu Darby&Joan live und einige Spezialspässe. > Altes Hallenbad im Reichenfeld-Park Feldkirch, Winterpoolbar,

Neujahrsparty. Mit Bands und DJs. > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr Smells like twen spirit. silvestern mit Neunziger-Pop > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr Silvesterbash. Bubble Beatz & DJs > Kugl -Kultur am Gleis St. Gallen, 22 Uhr Indische Märchen und Musik. Ensemble Chanchala, G. Altenbach (Stimme), Charles Davis u.a. > Schloss Wartegg Rorschacher-

herg

Hippie Masala. Der dokumentarische Trip zu den Wurzeln der Gelassenheit gibt einen aufschlussreichen und oft sehr humorvollen Einblick der einstigen Aussteiger. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

Urmel aus dem Eis. Neue Geschichte mit den kultigen sprechenden Tieren aus der Augsburger Puppenkiste. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

### THEATER

Die Fledermaus. > Marionettenoper Lindau, 17 Uhr

Und ein Schiff mit 8 Segel. von Bertolt Brecht > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Bühne Inselgasse, 18 Uhr

Die Fledermaus. Operette von Johann Strauss > Dreitannen-Saal Sirnach, 19 Uhr Wiener Blut. Operette von Johann Strauss Wien im Jahre 1815. Nicht nur die politischen Verhältnisse in Europa sind zur Zeit des Wiener Kongresses vollkommen aus den Fugen geraten, > Theater St.Gallen, 19 Uhr Die Versammlung - Requiem für einen Verein. Kleine Komödie St.Gallen. Mit dem Regisseur und Autor Philipp Stengele hat das Ensemble ein Stück entwickelt. Ein Stück über Vereine. Über ein Vereinsmuster stellvertretend für alle Vereine. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

Rote Kometen. von Andreas Sauter und Bernhard Studlar. Die Schwestern Bibi und Lilli beschliessen den Weihnachts-Boykott. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr Shakespeares sämtliche Werke, Komödie von Adam Long, Daniel Singer und Jess Winfield. Das Gesamtwerk des grössten Autors der Theatergeschichte an einem Abend.

> Theater St.Gallen, Studio, 20 Uhr **Der Kontrabass.** von Patrick Süskind. Ein beamteter Kontrabassist kommt über Glanz und Elend seines Instruments ins Reden. > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Bühne Inselgasse, 20:30 Uhr

## KUNST

Christa Giger. Apéro; Das Modell ist die Musik, und dies der Ausgangspunkt für die Bildserie »Das klingende Bild» > Galerie Dorfplatz Mogelsberg, 11 Uhr

## KINDER

Sonntags bei Gosch. Wir Kinder aus Bullerbü. Es liest Kathrin Schwaderer. > Theater am Kornmarkt Bregenz, Probebühne, 15 Uhr

# NICHT DIEWELTDIEICHGEMEINT







## ELISABETHGERTER LEBENUNDWERK AUSSTELLUNG 24 NOVO6-14 JANOT







KULTURRAUM REGIERUNGSGEBAUDE SUNGE KLOSTERHOF STGALLEN WWW.PANTOGRAPHCH

OFFNUNGSZEITEN DI 14-17 MI 14-19 DO 14-19 FR 14-17 SA 14-17 SO 14-17 MO GESCHLOSSEN

Bertold-Suhner-Stiftung, Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel, Kantonaler Gewerkschaftsbund St. Gallen, Legat Marie Boehlen, Lotteriefonds der Kantone St. Gallen und Basel-Stadt, Otto Gamma-Stiftung, Stadt Gossau, Stadt St. Gallen, Stiftung der Schweizerischen Landesausstellung 1939, Stiftung für Erforschung der Frauenarbeit



## AUSSTELLUNGEN

## KUNST

IG Halle. Klaus-Gebert-Str. 5, Rapperswil SG, 055 210 51 54, www.ighalle.ch; Di-Fr, 14-20 Uhr; Sa/So, 11-18 Uhr

> Gregor Frehner & Katharina Henking. Das Künstlerpaar stellt sich die eigenen Arbeiten gegenüber. Zeichnungen und Papierschnitt gegen schweren Betonguss. > bis 24.12.

Kartause Ittingen. Kunstmuseum Thurgau. Warth, 052 748 44 11, www.kartause.ch; Mo-Fr, 14-17 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr > Sammlungspräsentation. Alte Bekannte

Neue Nachbarn > bis 17.12. > In Stille und Einsamkeit Gott finden. Geschichte und aktuelles Leben der Kartause Pleterje in Slowenien. In einzelnen Themenblöcken werden die Grundgedanken der Kartäuser, der Alltag der Mönche und ihre Spiritualität zusammengefasst.

> bis 17.12.

> Carl Roesch. Eigenwillig - Angepasst. Retrospektive im Spannungsfeld zwischen Provinz und Avantgarde. Mit Hilfe des Nachlasses des Künstlers und Leihgaben der Stadt Diessenhofen wird ein Künstlerleben rekonstruiert. > bis 17.12.

Katharinensaal. Katharinengasse 11, St.Gallen; Di/Mi/Fr/Sa/So, 14-17 Uhr; Do, 14-20 Uhr

> Jan Kaeser. Die Objekte, Skizzen und installativen Arbeiten des St. Galler Künstlers eröffnen eine hintersinnige, leichte, ironische Sicht auf bekannte Dinge des Alltags - konsequent und raffiniert unterlaufen Kaesers Arbeiten unsere Sehgewohnheiten. > bis 16.12.

Kunsthalle. Marktgasse 25, Winterthur, 052 267 51 32; Mi-Fr, 12-18 Uhr; Sa/So, 12-16 Uhr

> David Renggli. Leihgabe ans Nichts. > bis 3.12.

Kunsthalle Wil im Hof. Marktgasse 88, Wil SG 071 911 77 71, www.kunsthallewil.ch-Do-So, 14-17 Uhr

> Thomas Freydl. Hommage an das Dia Thomas Freydl füllt die Kunsthalle wie ein Reservoir mit kleinen in Karton und Plastik gerahmten Dias. Anfragen bei Bekannten und Freunden sowie Inserate haben eine Sammlung von mehreren tausend Diapositiven ermöglicht. > bis 17.12.

Kunsthaus Glarus, Im Volksgarten, Glarus > Kunstschaffen Glarus und Linthgebiet. R-Z. Mit Fokus auf Matthias Käser. > 3.12.-14.01.

Kunsthaus KUB. Karl-Tizian-Platz, Bregenz, 0043 5574 48 59 40, www.kunsthausbregenz.at; Di/Mi/Fr/Sa/So, 10-18 Uhr; Do, 10-21 Uhr

> Cindy Sherman. Das Werk der amerikanischen Fotokünstlerin zählt zu den wichtigsten Beispielen inszenierter Fotografie. Die Retrospektive umfasst über 160 Arbeiten. > 2.12.-28.01.

Kunstmuseum. Museumstr. 52, Winterthur, 052 267 51 62, 052 267 58 00, www.kmw.ch: Mi-So. 10-17 Uhr: Di. 10-20

> Kunstgenuss. Mittagsgespräch über Kunst für jung und alt. > bis 6.12.

> Plane/Figure. Amerikanische Kunst aus Schweizer Sammlungen. > bis 3.12. > 90. Dezemberausstellung. der Künstlergruppe Winterthur. > 3.12.-2.02.

Kunstmuseum. Museumstr. 32, St. Gallen, 071 242 06 74, www.kunstmuseumsg.ch; Di/Do/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Mi, 10-20 Uhr > Durch die Jahrhunderte. Im Museum lässt sich gleichsam durch die Zeiten wandeln: man begibt sich auf eine nhantastische Reise durch die Vergangenheit, beamt sich virtuell von einer Epoche zur nächsten. > bis 28.01. > Heimspiel. Gesammeltes Kunstschaffen aus SG/AR/AI/TG/FL und Vorarlberg.

> 16.12.-11.02.

Lokremise. Grünbergstr. 7, St. Gallen, 071 534 38 55, www.lokremisesg.ch > Schnittpunkt - Kunst + Kleid: **Lichtkunst im Spitzen-Palais.** Silvio Waser, Markus Wicki - Büffet für Gestaltung. Die für das Projekt Schnittpunkt konzipierte Illuminationsinstallation «Video-Nachttischlamnen» hietet aussergewöhnliche visuelle Erlebnisse.

Macelleria d'Arte. Bankgasse 14, St. Gallen, 071 220 10 35, www.macelleriadarte.ch; Di-Fr, 14-19 Uhr; Sa, 14-17 Uhr > Interscambio culturale. San Gallo ? Ticino. Mit Aurora Ghielmini, Jürg Stamm, Giulia Fonti, Francois Bonjour, Steff Lüthi, Valeria Boisco, Felicita Bianchi-Duyne und Giovanna Salvioni > his 31 12

Museum Liner. Unterrainstr. 5, Appenzell, 071 788 18 00, www.museumliner.ch; Di-Sa, 14-17 Uhr; So, 11-17 Uhr > Carl August Liner und Carl Walter

Liner - Variationen. Mit der Präsentation von Variationen kehren die beiden Liners nach mehrjähriger Pause in ihr Stammhaus zurück. > bis 14.01.

Museum Oskar Reinhart am Stadtgarten. Stadthausstr. 6, Winterthur, 052 267 51 72, www.museumoskarreinhart.ch; Mi-So, 10-17 Uhr: Di. 10-20 Uhr

> Zeichnungen, Plastiken 18. bis 20. Jahrhundert. > bis 31.12.

> Nana. Edouard Mantes Nana, 1877, von der Hamburger Kunsthalle nach Winterthur. > bis 28.01.

Museum Rosenegg. Bärenstr. 6, Kreuzlingen, 071 672 65 40, www.museumrosenegg.ch; Sa, 14-17 Uhr; So. 14-16 Uhr

> Philippe Mahler. Ouverture - Malerei. Im Spannungsfeld zwischen Öffnung und Begrenzung lotet Philippe Mahler die sinnliche Dimension bewohnter Räume aus. > bis 17.12.

Museum im Lagerhaus. Davidstr. 44, St.Gallen, 071 223 58 57, www.museumimlagerhaus.ch; Di-Fr, 14-18 Uhr; Sa/So, 12-17 Uhr

> Neue Sammlungspräsentation. Ausgewählte Gruppen aus der mittlerweile über 4'000 Werke zählenden Museumssammlung vermitteln einen Eindruck von der Vielfalt der immer aufs neue erstaunlichen Aussenseiterkunst.

> his 4.02

hineinmalt > his 4 02

> Irène Zürcher und Martin Kottmann. Geburtstage, Ausflüge - lauter Festtage. In ihren Bildern hat Irène Zürcher eine völlig eigene Sprache entwickelt Panierschnitzel auf Karton ergänzt Martin Kottmann durch Collagen aus Fotoausschnitten oder durch Flächen und Figuren, die er mit dem Filzstift

Museum zu Allerheiligen. Klosterstrasse, Schaffhausen. 052 633 07 77. www.allerheiligen.ch; Di-So, 11-17 Uhr > Daniele Bünzli / Marianne Weber. Aktuelle Arbeiten. > bis 14.01.

Neue Kunst Halle St. Gallen. Davidstr. 40, St. Gallen, 071 222 10 14, www.k9000.ch; Während Schnittpunkt: Do, Fr, Sa, So, Di, Mi 10.00 - 17.00, Di-Fr, 14-17 Uhr; Sa/So, 12-

> Heimspiel, Gesammeltes Kunstschaffen aus SG/AR/AI/TG/FL und Vorarlberg. > 16.12.-11.02.

Otto-Bruderer-Haus. Mittelstr. 235, Waldstatt, 071 351 67 42, www.ottobruderer.ch; Jeden ersten Samstag im Monat von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr

> Otto Bruderer 1911-1994. mit markanten Bildern wie «Der Bodenspekulant», «Schicksalsnacht», «Urgrossmütterchens Ausgang», «Der Nörgeler» > bis 1.09.

Projektraum exex. Oberer Graben 38, St. Gallen, 071 220 83 50, www.visarteost.ch; Do. 9-12 Uhr/14-17 Uhr

> Heimspiel. Gesammeltes Kunstschaffen aus SG/AR/AI/TG/FL und Vorarlberg. > 16.12.-11.02.

Sammlung Oskar Reinhart am Römerholz. Haldenstr. 95, Winterthur, 052 269 27 40, www.roemerholz.ch; Di/Do/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Mi, 10-20 Uhr

> Europäische Kunst von der Spätgotik bis zur klassischen Moderne. > his 31 12

Städtische Wessenberg-Galerie.

Wessenbergstr. 43, Konstanz, 0049 7531 90 09 21, www.stadt-konstanz.de; Di-Fr, 10-18 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr > Folge der Linie. Von der Vielfalt der

Zeichnung > 2.12.-14.01.



## IN ARCHIVEN STÖBERN Schätze im Staatsarchiv

Das Staatsarchiv ist das «Gedächtnis des Kantons». In den Magazinen lagern Dokumente aus verschiedenen Jahrhunderten. Diese veranschaulichen das Wirken von Behörden und Verwaltung, aber auch dasjenige von Privatpersonen, Firmen, Vereinen oder Körperschaften. Im Rahmen eines geführten Rundgangs durch die Magazine erhält der Besucher Einblicke in vergangene Zeiten und erfährt dabei Überraschendes und Unbekanntes – gerade so, als ob man die Türchen eines Adventskalenders öffnen würde.

Freitag, 8. Dezember und Freitag, 15. Dezember, jeweils 16.30 Uhr, 17.30 Uhr, 18.30 Uhr, 19.30 Uhr. Staatsarchiv St.Gallen.

## MUSEEN

Appenzeller Volkskunde-Museum. Postfach 76, Stein AR, 071 368 50 56, www.appenzeller-museum-stein.ch: Di-So. 10-17 Uhr

> Sprechende Schränke. Bilderwelten auf Appenzeller Kästen; die Ausstellung versammelt Schränke aus den Jahren zwischen 1815 und 1840. > bis 24.03.

Kunstmuseum Liechtenstein. Städtle 32, Vaduz, 0041 0423 235 03 00, www.kunstmuseum.li; Di/Mi/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Do, 10-20 Uhr

> Ferdinand Nigg und Schüler. Über Kreuz mit der Welt. Diese Ausstellung, die vom Forum Gestaltung Magdeburg erarbeitet worden ist, stellt das künstlerische Schaffen Ferdinand Niggs in den Magdeburger Jahren (1903-1912) vor. Diese Jahre spiegeln den Aufbruch in die Moderne wieder. > bis 7.01. > Jannis Kounellis. Die Verschmelzung von Natur und Technik, Leichtem und Schwerem, Antike und Gegenwart erzeugt ein komplexes Netzwerk voller Bezüge und Assoziationen.

> bis 21.01.

Kunstraum Engländerbau. Städtle 37, Vaduz, 0041 423 233 31 11, www.kunstraum.li; Di/Do, 13-20 Uhr; Mi/Fr, 13-17 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr

> Barbara Geyer / Susanne Windelen. Anatomie des Alltags. Die individuelle Bildsprache der beiden Künstlerinnen rückt Dinge des täglichen Gebrauchs in ein neues Licht. Dabei geht es um die Spannung zwischen dem Anschein des Alltäglichen und der Irritation > his 7.01

Kunstverein Konstanz. Wessenbergstr. 41, Konstanz, 0049 7531 223 51, www.kunstverein-konstanz.uni-konstanz.de; Di-Fr, 10-18 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr > Jahressaustellung der Mitglieder. des Kunstvereins Konstanz. > 9.12 -28.01

Historisches und Völkerkundemuseum Museumstr. 50, St. Gallen, 071 242 06 42, www.hmsg.ch; Di-So, 10-17 Uhr > Schnittpunkt - Kunst + Kleid: Dresscode - Das Kleid als künstlerisches Symbol. Gastkurator: Gianni Jetzer. Dresscode zeigt das gezielte Aufladen von Kleidungsstücken mit Codes, das Verhandeln von gesellschaftlichen Themen über Kleidungsstücke. Das Kleid wird zum Kommunikationsvehikel, zum künstlerischen Code. > bis 7.01.

## MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweizerische naive Kunst und art brut Davidstrasse 44, CH-9000 St. Gallen Tel. +41 (0)71 223 58 57/info@museumimlagerhaus.ch www.museumimlagerhaus.ch

20. November 2006 - 4. Februar 2007 Geburtstage, Ausflüge – lauter Festtage Werkgruppen von Irène Zürcher und Martin Kottmann sowie weiteren Menschen mit geistiger Behinderung

Mittwoch, 6.12.

Kinder zeichnen und kleben Geburtstags- und Festtagsbilder.

Museum im Lagerhaus, St. Gallen, 14.30 Uhr – 16.30 Uhr

Permanent:

Werkgruppen aus der Museumssammlung

Öffentliche Führung:

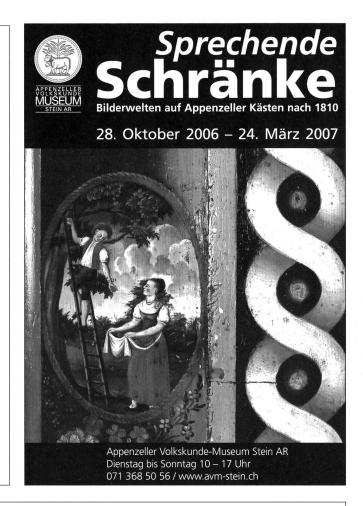
Sonntag, 10. Dezember 2006 und 6. Januar 2007, je 10.30 Uhr

Kindernachmittag:

Mittwoch, 6. Dezember 2006, 14.30 - 16.30 Uhr Kinder zeichnen und kleben Geburtstagsbilder

## Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag 14.00–18.00 Uhr Samstag und Sonntag 12.00–17.00 Uhr



Kunst Experiment Diskurs

IG Halle

Kulturzentrum Alte Fabrik Klaus Gebert-Strasse 5 (hinter Zentrum AlbuVille) Postfach CH-8640 Rapperswil T 055/210 51 54 office@ighalle.ch www.ighalle.ch

Öffnungszeiten Di bis Fr: 17 – 20 Uhr Sa und So: 14 – 17 Uhr

## Gregor Frehner & Katharina Henking

Double Visions II / Schein und Sein

17.11. bis 23.12.2006

Einladung zur Vernissage Freitag, 17.11.2006, 19 Uhr Einführung: Peter Killer, Kunsthistoriker

Matinee mit Führung Sonntag, 10.12.2006, 11 Uhr: Lesung Ivo Ledergerber, Lyriker, St.Gallen

Das Künstlerpaar ist an den Sonntagen 27.11., 10.12. und 17.12 in der Ausstellung anwesend.

Kulturförderung Kanton St.Gallen Weiterer Dank an: Carl Henking Legat Verona, Schlosserei Walter Rohrer, Winterthur, Kulturstiftung Winterthur und Stadt Winterthur







> Über die Alpen. Menschen - Wege -Waren, Die 10'000-jährige Geschichte der Alpenüberquerung, die Besiedlung und Nutzung des Alpenraums, die Wege und Transportmittel sowie die Menschen an und auf den Wegen werden durch archäologische Funde gezeigt. > bis 8.07.

> Carl Lutz. Visa retten Leben (Fotoausstellung). Als 1944 die Judenverfolgung in Ungarn ihrem Höhepunkt zustrebte, initiierte der Schweizer Konsul Carl Lutz auf unbürokratische Art und Weise eine gross angelegte Rettungsaktion.

> bis 18.02.

Liechtensteinisches Landesmuseum Städtle 43, Vaduz, 0041 423 239 68 20, www.landesmuseum.li; Di/Do/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Mi, 10-20 Uhr

> Ferdinand Nigg und seine Sammelleidenschaft. Wenig bekannt ist die Sammeltätigkeit des Künstlers, die schon seit frühester Jugend bestand. > bis 7.01.

Museum Appenzell. Hauptgasse 4, Appenzell, 071 788 96 31, www.museum.ai.ch; Di-So, 14-17 Uhr > Tracht tragen. Im Mittelpunkt der Ausstellung stehen die Innerrhoder Frauentrachten, deren zahlreiche Details und besondere Wirkung. > bis 14.01. > Bläss, Prinz ond Bella. Kleiner Bilderbogen zum Appenzeller Sennenhund anlässlich des 100. Geburtstags des Schweizerischen Clubs für Appenzeller Sennenhunde. > bis 14.01

Naturmuseum. Museumstr. 32, St. Gallen, 071 242 06 70, www.naturmuseumsg.ch; Di/Do/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Mi, 10-20 Uhr > Aus Feld und Wald. Der St. Galler Tierfotograf Hans Oettli dokumentiert seit mehr als zwei Jahrzehnten die Vielfalt der heimischen Natur. > bis 1.04.

> Bitte nicht stören. Wasservogelreservate in der Schweiz. Die Schweiz zählt neben zahlreichen nationalen, 10 Wasservogelreservate von internationaler Bedeutung. Die Ausstellung zeigt spannende Momente aus dem Leben der Wasservögel. > bis 30.06.

Textilmuseum. Vadianstr. 2, St. Gallen, 071 222 17 44, http://www.textilmuseum.ch; jeden 1. Mittwoch des Monats durchgehend von 10.00 - 17.00 (Schnittpunkt: Do - Mi 10.00 - 17.00), Mo-Sa, 10-12 Uhr/14-17 Uhr: So. 10-17 Uhr

> Schnittpunkt - Kunst + Kleid: Akris -Eine Liaison mit St. Galler Stickerei. Gastkurator: Albert Kriemler, Akris. Akris steht für eine neue Form von Luxus und Modernität. Das Unternehmen stellt im Textilmuseum seine Philosophie, seine Kollektionen, seine Kultur und sein Handwerk in einer zeitgenössischen Form dar > bis 7.01

Technorama. Technoramastr. 1, Winterthur, 052 244 08 44, www.technorama.ch: Di-So. 10-17 Uhr

> Der atomare Zoo. Der Schriftsteller Friedrich Dürrenmatt bezeichnete die Reise ins Reich der Atome und Elementarteilchen als die Umkehrung von dem, was die NASA tut. > bis 19.08.

Vorarlberger Landesmuseum VLM.

Kornmarkt 1. Bregenz, 0043 5574 460 50. www.vlm.at; Di-So, 9-12 Uhr/14-17 Uhr > Im Schutze mächtiger Mauern. Im Mittelpunkt der Ausstellung steht die Spätantike im Bodenseeraum. Schutzbauten (Kastelle, befestigte Höhensiedlungen), römisches Militär und dessen Waffentechnik, vor allem aber der Alltag der militärischen und zivilen Bevölkerung werden beleuchtet.

Zeppelin Museum, Seestr. 22. Friedrichshafen, 0049 7541 380 10, www.zeppelinmuseum.de

> Lotte Eckener. Photographien von 1925-1965. > bis 7.01.

## GALERIEN

Galerie «Die Schwelle». Zimmergartenstr. 4a, St.Gallen, 079 797 53 83; Di/Fr, 13-17 Uhr; So. 10-12 Ilhr

> Anne Nilo Die Farben der Seele: Malerei > 1.12.-30.12.

Galerie Adrian Bleisch. Schmiedgasse 5. Arbon, 071 446 38 90; Mi/Fr, 16-18 Uhr; Sa, 14-17 Uhr

> Ute Klein. Tilt And Turn. > bis 9.12.

Galerie Dorfplatz. Dorfstr. 11, Mogelsberg, 071 376 00 55, www.atelierernst.ch; Fr, 18-20 Uhr; Sa, 11-16 Uhr; So, 11-13 Uhr

> Christa Giger. Das Modell ist die Musik, und dies der Ausgangspunkt für die Bildserie »Das klingende Bild». Töne leiten die Sinne und am Ende die Hand. > 2.12.-28.01.

**Galerie Kunsthaus Rapp.** Toggenburgerstr. 139, Wil SG, 071 923 77 44, kunsthausrapp.ch; Di-Fr, 13.30-18 Uhr; Sa, 13.30-16 Uhr

> Pere Salinas. La fieste del sol > 16.12.-16.12.

Galerie Paul Hafner (Lagerhaus). Davidstr. 40, St.Gallen, 071 223 32 11; Di-Fr, 14-18 Uhr; Sa, 11-17 Uhr

> Black Light Mountain. Rik Beemsterboer (Niimegen/NL), Tobias Pils (Linz/A) und Peter Stoffel (Herisau/CH). Drei künstlerische Positionen, die den Begriff der Landschaft hinterfragen. > bis 23.12.

Galerie Schönenberger. Florastr. 7, Kirchberg SG, 071 931 91 66, www.galerieschoenenberger.ch; Sa/So, 14-18 Uhr > Claudia Keel. Malerei. In der Ausstellung überrascht die Künstlerin mit einer neuen, zum Teil intensiven Farbigkeit. Die Leinwandbilder sind 60 x 90 cm und in Öl gemalt. Zwei Motive sind für sie wegweisend: Menschen und Landschaft. > bis 10.12.

Galerie W. Seeallee 6, Heiden, 071 891 14 40 Mi-Fr, 15-18 Uhr; Sa/So, 14-17 Uhr > Thomas Suter. Streiflichter. Zeichnungen

Galerie Wilma Lock, Schmidgasse 15. St.Gallen, 071 222 62 52; 24.12.06 bis 9.1.07 geschlossen, Mi-Fr, 14-18 Uhr; Sa,

> Xavier Noiret-Thomé, tout arrive... In dieser Ausstellung sind erstmals Bilder zu sehen, die während eines einjährigen Stipendiums in Rom entstanden sind. > bis 27.01.

### Galerie vor der Klostermauer.

Zeughausgasse 8, St.Gallen, 078 775 56 49, www.klostermauer.ch; Do/Fr, 18-20 Uhr; Sa, 11-15 Uhr; So, 10-12 Uhr

> Tobias Schlatter. Zeichnungen 1998-2006. Angefangen hat es mit Fünfzehnminutenzeichnungen, dies täglich. Mit der Zeit waren für eine Zeichnung Stunden, Tage sogar Wochen nötig. Entstanden ist ein gestricheltes Tagebuch. > bis 17.12.

Galerie zur grünen Tür. Obergasse 2, Uznach, 055 280 48 48; Fr, 17-21 Uhr; Sa/So, 14-19 Uhr

> Heidrun Popp / Piero Maspoli. Wer sich auf die Bilder von Heidrun Ponn einlässt entdeckt mehr als Kugeln und Kreissegmente - die verborgene Ambivalenz von Verletzlichkeit und Heiterkeit. Der Bildhauer Piero Maspoli realisierte für die Galerie zur grünen Tür eine Rauminstallation. > bis 17.12.

Galerie/Christian Roellin (Lagerhaus). Davidstr. 40 42, St.Gallen, 071 246 46 00, www.christianroellin.com; Mi-Fr, 14-18 Uhr; Sa, 11-17 Uhr

> Marco Poloni. Fragile things, concrete things. > 2.12.-20.01.

Rathaus-Galerie. Hauptstr. 2, Goldach, 071 841 09 33; Di-Do, 14-17 Uhr; Mo-Fr, 8-12 Uhr; Mo, 14-18 Uhr; Fr, 14-16.30 Uhr > **Pya Hug**. In den Werken der Künstlerin werden Wirklichkeit, Fantasie, Traum und Märchen unentwirrbar ineinander verwoben > his 1 12

## ANDERE

Alte Kaserne. Technikumstr. 8, Winterthur, 052 267 57 75; Mo-Sa, 9-22 Uhr > **Jo Hanna.** Comics. > bis 22.12.

> Ernesto Krähenbühl. Naturimpressionen > 1.12.-22.12.

Bahnhof Märstetten, Märstetten, 0900 30

> Duftkorn und Goldstaub. Eine sinnliche Entdeckungsreise. > 2.12.-10.12.

Beratungsstelle für Familien Frongartenstr. 16, St.Gallen, 071 228 09 80,

www.ihre-beratungsstelle.ch > Priska Hangartner. Bilder > bis 27.01.

Brauerei Schützengarten AG. St.-Jakob-Str. 37, St.Gallen, 071 243 43 43; Mo-Fr, 8-12 Uhr/13.30-18.30 Uhr; Sa, 8-16 Uhr > Bierflaschen und Brauereiartikel. Die Sammlung von Christian Bischof

> bis 31.12.

Cuphub-Design Kultur-Café. Schlossgasse 4, Arbon

> DesignMarktMonat. Rund 15 Designund Kunstschaffende verkaufen Werke zu kleinen Preisen. > bis 23.12.

Dorfbibliothek. Poststr. 9, Herisau www.biblioherisau.ch; Di-Do, 15-18 Uhr; Di, 9-11 Uhr; Fr, 9-11 Uhr/15-20 Uhr; Sa, 9-12

> Matrix. eine Auswahl handgefertigter Foulards und Schals der Designerin Fabia Zindel - hergestellt in ihrer Manufaktur Matrix in Basel > bis 23.12.

Geriatrische Klinik. Rorschacherstr. 94, St.Gallen, 071 243 81 11 > John Elsas. Schmunzelnde Weisheiten

Das Museum im Lagerhaus zu Gast im «anderen Museum». > bis 1.02.

Habis-Areal, Waldau 1 Flawil > Atelier Helene Mäder-Stieger. Der Mensch steht noch immer im Mittelpunkt der Arbeiten. Körper an Körper gerängt, zuweilen sich auflösend oder in Fragmenten > 1.12.-3.12.

Klinik Lindberg. Schickstr. 11, Winterthur, 052 266 11 11, www.lindberg.ch > Petra Sulzer von der Assen. Körper, Gesichter, Acryl > bis 19.01.

Klinik am Rosenberg Hirslanden. Hasenbühlstr. 11, Heiden, 071 898 52 52. www.hirslanden.ch; täglich 9.30-20 Uhr > Keramische Skulpturen/Texte. von Sylvia Dietrich und Susi Stehle > bis 17.01.

Klubschule im Hauptbahnhof. Bahnhofplatz 2, St.Gallen, 071 228 16 00,

www.klubschule.ch; Mo-Fr, 8-22 Uhr; Sa, 8-16 Uhr; So, 9-14 Uhr

> Menschen. Jahresausstellung Fotoclub der Klubschule Migros St.Gallen > bis 24.12

> Fotoklub. der Klubschule stellt aus. > bis 24.12.

> Carlo Wieland. Aérials et Mémoglyphes (Installationen und Skulpturen)

Küefer-Martis-Huus, Giessenstr. 53. Ruggell, 0423 371 12 66, www.kmh.li; Fr/Sa, 14-17 Uhr; So, 11-17 Uhr > Der Alpenrhein. Die Zukunft, die historische Entwicklung und die vielfältigen Zusammenhänge zwischen Ökosytem und dem sich ständig verändenden Lebensraum > his 1.07

Planetarium und Sternwarte Kreuzlingen. Breitenrainstr. 21, Kreuzlingen, 071 677 38 00. www.planetarium-kreuzlingen.ch: Mo-Fr. 14-17 Uhr; Mo-Sa, 9-11 Uhr > Günter Dittmann. Bilderausstellung, Aquarell und Acryl: »Kunst und Wissenschaft» > bis 31.12.

Regierungsgebäude. Klosterhof, St.Gallen, 071 229 32 60, www.sg.ch; Mo-Sa, 14-17 Uhr; So, 10-17 Uhr

> Nicht die Welt, die ich gemeint. Flisabeth Gerter - Leben und Werk Ausstellung und Monografie. > bis 14.01. Schaukasten Herisau, Poststr. 10. Herisau. 079 648 32 24. www.schaukastenherisau.ch > Felicita Felley. Konferenz > bis 18.02.

Schloss Dottenwil. Postfach 1094, Wittenbach, 071 298 26 62, www.dottenwil.ch; Sa, 14-20 Uhr; So, 10-18

> Hannes Thalmann. Die Ausstellung »Frauen» des Fotografen Hannes Thalmann ist Retrospektive und gegenwärtiges Schaffen zugleich. > bis 17.12.

Schloss Wartegg. Von-Barler-Weg, Rorschacherberg, 071 858 62 62, www.wartegg.ch; täglich 7.30-22 Uhr > Bruno Hofstetter. Raum und Zwischenraum - Ei-Tempera, Aquarell, Acryl und Öl auf Papier, Leinwand und Schiefer.

Schloss Wartensee, Postfach 264 Rorschacherberg, 071 858 73 73, www.wartensee.ch; Mo-Sa, 7.30-17.30 Uhr > Kathrin Kummer, Das Nomadische gehört zum Leben der Kijnstlerin und ist Nährboden ihrer Arbeit. Der Ausstellungstitel: »gleichwohl, so etwas gibt es». > bis 28.05.

Schloss Wolfsberg. Wolfsbergstr. 19, Ermatingen, 071 663 51 51, www.wolfsberg.com; Mo-Do, 8-20 Uhr; Fr,

> Olaf Breuning. »Oh yes...it is a garden! (again)». Gezeigt werden eine Installation, bestehend aus 50 Skulpturen, die aus Baumstämmen geschnitten wurden, sowie eine Auswahl neuer Fotografien. > bis 22.12.

Silberschmuckatelier O'la la. Oberdorfstr. 32, Herisau, 071 351 35 70; Di-Fr, 10.15-12 Uhr/14-18.30 Uhr; Sa, 9-15 Uhr

> Suzanne Buchmann. Art Quilts

> bis 6.01.

Stadthaus Amriswil. Arbonerstr. 2, Amriswil, 071 414 11 11, www.amriswil.ch; Mo-Fr. 8-12 Uhr/14-17 Uhr > Miniatures. Conrad Steiner zeigt Ausschnitte seines aktuellen Schaffens. > bis 1.08

Stiftsbibliothek. Klosterhof 6 d, St.Gallen 071 227 34 16, www.stiftsbibliothek.ch; Mo-Sa, 10-17 Uhr; So, 10-16 Uhr > Von der Limmat zurück an die Steinach. St. Galler Kulturgüter zurück aus Zürich. Die Ausstellung zeigt etwa zwanzig der bedeutendsten Zürcher Handschriften aus Mittelalter und früher Neuzeit. > 2.12.-25.02.

## **KURSE**

### KÖRPER

BEWEGEN lassen..... > Christina Fischbacher Cina, dipl. Bewegungspädagogin SBTG, Studio 8, Teufenerstrasse 8, St. Gallen, 071 223 55 40 /// Di/Do/Fr vormittags, mittags, nachmittags, abends

Aku-Yoga. Dehnung und Lockerung aus Ost und West > Hetti Werker, Davidstrasse 11, St.Gallen (Physiotherapie und Akupunktmassage) 071 222 10 70 /// Di 12:20-13:20 Uhr

Dynamic Hatha Yoga. Kurse in Kleingruppen, Abends in St. Callen, Samstag-Workshops > Yogashala, Martin Eugster, 071 755 18 78, www.yogashala.ch,maii@yogashala.ch Atem, Bewegung und Musik. > R. Leuen-

berger, 076 457 13 37 /// Di morgen/mittag/abends, Mi abends Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder.

5–9 Jahre > B. Schällibaum, 071 277 37 29 /// Sala, Do 16:45–18 Uhr Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40. > B. Schällibaum, 071 277 37 29, Sala

Felsenstrasse, /// Do 18:30–19:30 Uhr **Tanz- und Bewegungstherapie.** Einzelsitzungen: Begleitung/Persönlichkeitsentwicklung > Ingrid Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen, 071 220 11 31/// n.V.

Feldenkrais. Bewusstheit durch Bewegung: mit mehr wissen zu mehr Wahl. Gruppe in Wil, Einzel-stunden in St.Gallen > Remy Klaus, dipl. Feldenkrais-Practioner, St.Gallen und Wil 071 911 80 51

Felicebalance. Biosynthese und Craniosacrale Behandlung für Erwachsene und Kinder, Vadianstrasse 40, St. Gallen, > Astrid Bischof, 078 609 08 09, 071 344 29 56 > Sandra Töngi 076 596 58 86, 071 877 45 77, www.felicebalance.ch

Geburtsvorbereitung für Paare. Information und Gedankenaustausch zu Schwangerschaft, Geburt und Familie Werden; Atem-Entspannungs und Körperübungen, 5 Abende geleitet von einer Hebamme > Heidrun Winter 071 223 87 81

Prozessorientierte Körperarbeit. Einführungen Fr/Sa > Beatrix von Crayen dipl.psych.POP, Atempädagogin, Physiotherapeutin, Poststrasse 18, St.Gallen, 071 222 30 35, crayen@bluewin.ch

Yoga. Vitalisierung, Entspannung, Stressabbau, Viniyoga nach Desikacher in St.Gallen, Abtwil, Heiden > Elke Dippel, 071 277 43 94, www.yoga-raum.ch

Pilates. > Katja Rüesch /// Mo/Mi 12:10— 13 Uhr Hatha Yoga. > Vanessa Schmid /// Sa 9—10:30 Uhr, Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch

Tanzlabor. Basierend auf Body-MindCentering®. Wahrnehmen und Tanzen mit Haut und Haar. Aktuelles Thema: Sinne und Sinnesorgane > Katharina Bamberger/ Michael Abele, HP-Schule St. Gallen, 071 244 50 92 /// Mi 20-22Uhr

Kriya Yoga. Atemübungen & Gleichgewichtshaltungen für Körper, Geist und Seele > Hanspeter Schneider, Praxis NALA, Rorschach, 071 855 32 07 /// Kleingruppen und Termine nach Vereinbarung

Traum/Imagination/Körper/Tanz/Stimme.
> René Schmalz, Mei Shin Dojo, St.Gallen, 052 763 43 70

/// Mo 9–12 Uhr und 13–16 Uhr Sivananda Hatha Yoga. Asanas, Pranayama und Entspannungstechniken > Angelika Hostettler-Thürlemann, Eutonieraum Axensteinstr. 7, St.Gallen, 071 244 60 75, angelikahostettler⊘bluewin.ch /// Mo 18:15 und 20 Uhr, Di 20 Uhr Feldenkrais. Bewusstheit durch Bewegung, Gruppen in St.Gallen > Claudia Sieber Bischoff, Dipl. Feldenkrais Lehrerin SFV, 071 222 95 68 /// Di 19:10-21:10 Uhr Feldenkrais kombiniert mit Kreativem Tanz, Do 18:05-19:30 Uhr, Fr 17-18:20 Uhr

### MUSIK/GESANG

Akkordeon Unterricht. Piano-Akkordeon Unterricht für Anfänger- und WiedereinsteigerInnen > Willi Häne (Fiera Bandella, Jerome&Guillaume), 071 222 80 16, akkordeon@entertainers.ch

arkordeon@enterlamers.cn
Klangwelt Toggenburg. Info: 071 999 19 23,
www.klangwelt-toggenburg.ch,
Monochord Baukurs /// 2.11.
Zauere und gradhäbe Jodelkurs /// 10.11.
Cajon-Trommelkiste /// 11.11.
Die Weit der Naturtöne /// 17.11.
Ottos Mops hopst /// 18.11.
Kompaktseminar für Sprechstimme ///25.11.
Stimm Kling Klang /// 25.11.

**Djembe.** Westafrikanische Rhythmen und "Swiss Made" > Heiner Bolt, Win-Win-Markt, Cilanderstr. 17, Herisau, 071 374 10 38 /// Do 20:15–22 Uhr

Neue Klangerfahrung mit Monochorden. Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen > Heinz Bürgin, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, www.pythagoras-instrumente.ch

Stimmräume . Entfaltung des Stimmpotenzials, Selbsterfahrung mit der Stimme > Bea Mantel, Hadwigstrasse 4, St. Gallen, 079 208 98 02, stimmraeume@ortasee.info Cellounterricht. Erfahrene Cellistin und Pädagogin erteilt Cellounterricht für Anfänger und Fortgeschrittene > Bettina Messerschmidt, 071 278 50 09

Djembe – Westafrikanische Handtrommel. Fortlaufender Gruppenunterricht, Workshops, Einzelunterricht > Markus Brechbühl, Djembeplus Musikstudio, Bahnhof Bruggen, St. Gallen, 071 279 22 25, Mobil 076 42 42 076, www.djembeplus.ch

f.einklang - stimmenfeuer entfachen. Einzel und Gruppenstunden jeweils Di in St.Gallen, NEU: 8 Di-Abende Kursbeginn 17.10.> Franziska Schiltknecht, Sängerin und Musikregiesseurin, www.feinklang.ch, 078 722 78 15

## TAN

Theatertanzschule. Ballett, Modern, Jazz, Tanz&Spiel, Hip-Hop, Yoga, Bodystyling. > Künstlerische Leitung: Philip Egli, Schulleitung: Antoinette Laurent, Notkerstrasse 40, St.Gallen, Information im Tanzbüro, Museumstrasse 2, 071 242 05 25, tanzschule@theaters.ch

Afro Tanz mit Live Percussion. Westafrika und Karibik > Birgit Bolt, Tanzzentrum, Haggenstr. 44, St. Gallen, 079 240 62 65 /// Do 18:10–19:40 Uhr

Kreistanz «rockig-traditionell-meditativ». 2 x pro Monat im OKL St. Gallen, auch Workshops und Lehrgang > Adrian Gut Kreistanzschule ChoRa, Bischofszell, 071 422 57 09, www.chora.ch

Flamenco. Jazz. Rückentraining—Tanz. Kindertanz und Rhythmik. 5—12 Jahre Taketina.

> Tanzschule Karrer, Regina Manser Karrer, Studio 071 222 27 14, P. 071 352 50 88 **Tanz und Körperarbeit**. für Frauen und Männer > Ingrid Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Callen, 071 220 11 31 /// Di 20–22 Uhr (14-tägl.) Freier Tanz zwischen Himmel und Erde. Improvisation und meditative Techniken > Nicole Lieberherr, Ref. Kirche Riethüsli,

St. Gallen, 071 351 37 82 /// Mi 18:45— 20:30 Uhr und Do 18:15–20 Uhr

Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen. > B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala /// Do 20–21:30 Uhr, Fr 17:30–19 Uhr Taketina – Rhythmische Körperarbeit.

> Urs Tobler, 071 277 37 29 /// Mi 18:30–21 Uhr

Orientalischer Tanz, Bauchtanz. > Petra Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 127, St.Gallen, 071 244 05 24

Tango Argentino. Kurse für alle Niveaus > Tango Almacen, Lagerhaus 42, St. Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch Tango Argentino. Kurse und Workshops für Singles und Paare > Johanna Rossi, St. Gallen, 071 223 65 67, rossil @freesurf.ch Workshop - Neuer Tanz. Tanztechnik und Improvisation > Beatrice Burkart Tänzerin

Workshop - Neuer Tanz. Ianztechnik und Improvisation > Beatrice Burkart, Tänzerin und Lehrerin F.M. Alexander Technik, Mei Shin Dojo St.Gallen, Info: Nadja Hagmann 071 244 22 24/// 17./18.2.

Ballett und Bewegungserziehung im Vorschulalter. Klassisches Ballett.

> alle Niveaus für Kinder, Jugendlische, Erwachsene, Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch /// Jazzdance. Workshop Kinder, Erwachsene > Martina Wüst 8.-10.12. Tap Dance. Workshop Anfänger, Fortgeschrittene > Stephan Grühn 19.-21.1.

Près Ballett, Ballett, Modern/ Contemporary Dance, Jazztanz, HipHop. für Kinder, Jugendliche, Erwachsene, versch. Niveau mit professionellen Lehrkräften, Dance Loft Rorschach, 071 841 11 33, info@danceloft.ch

Indischer Tanz. Bollywood und klassicher Südindischer Tanz > Andrea Eugster Ingold, Tanzschule Karrer, St.Gallen, 071 244 31 48 /// Mi 18:00–19:15Uhr

Tanz/Rhythmus/Improvisation. > Gisa Frank, Tanzpädagogin und Performerin, 071 877 20 37, info@frank-tanz.ch, www.frank-tanz.ch/// bi 18:30-20 Uhr Herisau, 9:15–10:45 Uhr St.Gallen

Jazz-/Moderndance.Pilates.HipHop für Jugendliche. Bewegungstraining. Gymnastik. Ballett für Kinder bei Irene Gasser.
Anfänger und Fortgeschrittene. Berufsausbildung Bewegung&Gymnastik. Grundausbildung, 2 Jahre berufsbegleitend. Zusatzausbildung Tanz. Für alle, die im Bewegungsbereich tätig sind. Beide
Ausbildungen sind BGB Schweiz anerkannt. > Danielle Curtius, Schachenstrasse
9, St. Gallen, 071 280 35 32, www.curtiustanz.ch

Schule für Tanz und Performance. 2-jähriger berufsbegleitender Lehrgang für Frauen und Männer, die ihre körperliche Ausdrucksfähigkeiten entwickeln und ihre Persönlichkeit entfalten möchten > Christine von Mentlen, Claudia Roemmel, TanzRaum Herisau, 071 351 34 22,

www.tanzraum.ch/schule /// nächster Lehrgang ab Januar 07

High Speed Contact. Ein Workshop in Contact Improvisation für Fortgeschrittene > Claudia Roemmel, Adrian Russi, 071 222 98 02, www.tanztheatertext.ch/// 2.7128.

Bettina Castano Flamenco. Neues Flamencotanz-projekt in St.Gallen mit fundamental-systematischem Unterricht > Bettina Castano, 0034 954 901 001,

b.castano@interbook.net., www.castanoflamenco.com /// fortlaufende und Wochenendkurse

## IG - TANZ TRAINING

Weiterbildung für Tanz— und Bewegungsschaffende, jeweils freitags 9-11Uhr, Theatertanzschule, Notkerstrasse, St.Gallen, Information: Cordelia Alder 071/793 22 43, alder.gais:@gmx.ch

**Zeitgenössisch.** > Dario Rodriguez /// 1.12., 8.12. und 15.12.

## **FERNOST**

Achtsamkeit. Praxis für achtsamkeitsbasierte Therapie und buddhistische Meditation. Gruppen "Zen am Feierabend" Mo und Mi > Beatrice Knechtle, Blumenbergplatz 7, St.Gallen, 071 222 16 38, www.haustao.ch

Wen-Do. Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen > Katharina Fortunato-Furrer, Verein Selbstverteidigung Wen-Do, Bühlbleichestrasse 2 St. Gallen, 071 222 05 15, wendo. sg⊚bluewin.ch /// Mädchen (8-10 Jahre) 2./3.12.

Aikido Einführungskurs.

www..aikido-meishin-sg.ch /// Einführungskurs 18:30–19 Uhr, Fortgeschr. Mo/Mi/Fr 19:30–21 Uhr

Taiji Quan. Qigong. Kung Fu (für Erwachsene und Kinder). TCM. Taiji—Lehrerausbildung. Auftanken, Körper, Geist und Seele ins Gleichgewicht bringen. Schnuppetraining möglich, immer wieder Anfängerkurse > Info: Nicola Raduner 071 840 04 78, cwi—termine@seedesign.ch

Qi Gong. > Gisa Frank, Qi Gong Trainerin, St.Gallen 071 877 20 37, info@franktanz.ch, www.frank-tanz.ch /// Do 8—9:15 Uhr

Zen Bogenschiessen "Kyudo".

inkl. Schnupperabo (Info: Weisser Kranich Akupunktur) > Tanja Schmid, Aula Zilschulhaus St.Gallen, 071 385 88 88 /// Di 19–21 Uhr

Aktive Meditation. Kundalini, Sufiatmung, Herz Chakra, Quantum Light, Vier Himmelsrichtungen, usw. > Felix Zehnder, Tschudistrasse 43, St.Gallen, 071 222 01 76 oder 079 248 15 49 /// Do 19:30–21:30 Uhr

## MALEN

kleine kunstschule. Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen > Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

Experimentelle Malerei. > Atelier 17, Regula Baudenbacher, Sonnenhalde 17, Heiden, 071 891 30 16

Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene In Gruppen oder Einzel > Karin Wetter, 071 223 57 60

Mal-Atelier. Einzel- oder Gruppenmalen, für Kinder und Erwachsene > Doris Bentele, Wittenbach, 071 298 44 53

Malatelier für Kinder und Erwachsene.
> Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7

> Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7 (beim Hotel Ekkehard) St.Gallen, 071 222 40 01 oder 071 245 40 30, p.stahlberger@bluewin.ch

Ausdrucksmalen. Malatelier für Kinder und Erwachsene > Silvia Brunner, Brühlgasse 39, St.Gallen, 071 244 05 37, malatelier.brunner@bluewin.ch

Lust und Frust malend zum Ausdruck bringen. > Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis—tischhauser /// Do 14 täglich

Wöchentliches begleitetes und lösungsorientieres Malen. für Erwachsene (einzel oder Gruppe) – Atelier Rita Mühlematter, Biserhofstrasse 37, St.Gallen, 071 222 69 29, ramuehlematter@bluewin.ch Kurs im Malatelier. Arbeiten mit Öl, Acryl, Spachtel. Gruppen und Einzel. > Vera Savelieva, Schwertgasse 23, St.Gallen, 078 768 98 07, info@doma-sg.ch

Malschule Maja Bärlocher. experimemtelles Malen für Erwachsene und Kinder in Gruppen, einzel oder Firmenkurse > Maya Bärlocher, Signalstrasse 14 Rorschach, 071 845 30 32, www.kulturraum30.ch

## DREIDIMENSIONAL

Glasschmelzen/Glasfusing, Arbeiten an der Flamme. > Edeltraut Krämer, Werkgalerie K, Schmiedgasse 22 Herisau, 071 351 71 70

kleine kunstschule. Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen > Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

Mosaik Kurse. > Maiken Offenhauser, Bühler, 071 793 27 63 /// Wochenendkurse auf Anfrage

Vorbereitungskurs für gestalterische Berufsrichtungen. > Lisa Schmid, Atelier Galerie, St.Gallen, 071 222 40 88 oder 071 223 37 01

ÜBUNGS RAUM KUNST.Malen und dreidimensionales Gestalten, Kolosseumstrasse 12 > Susann Toggenburger 079 565 66 58 Gabriela Zumstein 071 244 77 20 Sonja Hugentobler 071 260 26 86

Aktmodellieren. > Bildhauerwerkstatt Eva Lips, St.Gallen, 071 222 06 90 oder 079 437 96 59, evalips@bluewin.ch

## **DIVERSES**

Systemische Familienaufstellung.
> Bernadette Tischhauser, St. Gallen, Tarotabend zur längsten Nacht des Jahres.
> Bernadette Tischhauser, St. Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis-tischhauser

/// 21.12.

Mentaltraining - Mentalcoaching.

Mehr persönliche Lebensqualität durch
mentales Training > Pia Clerici-Züger, dipl.
Mentalcoach, St. Gallen, 071 244 30 61,
mental.clerici@bluewin.ch, www.mental-

coaching-ostschweiz.ch
Burnout. Seminare, Gesprächsgruppen und
Coaching, Betriebliche Gesundheitsförderung > Silvia Gysel, Entwicklung-Beratung-Supervision,071 410 05 87, beratung@silviagysel.ch, www.silviagysel.ch

lifepix.ch.Fotografie-Grundkurs. Kreativ Fotografieren und Digitale Dunkelkammer mit Photoshop > Lars Künzler, 079 278 25 46, www.lifepix.ch Standorthestimmungsseminar. "Heut hier!

und Morgen?" > Berufs—Laufbahnberatung, St.Gallen, 071 229 72 11, blbstgallen@ed-blb.sg.ch

PaTre. Väter in Trennung/Scheidung. 1x mo-

natlich Austausch > Info: 079 277 00 71
oder www.forummann.ch/patre.html

Change? Change!. Begleitung in Veränderungsprozessen > Dr. Thomas Müller, Guisanstrasse 93, St.Gallen, 071 245 64 57, dr.th.mueller@bluewin.ch

haus 47, Filzen. Neue, kreative Filzkurse in kleinen Gruppen jeweils Di und Sa > Gabriela Finger, 079 585 55 63, gabriela.finger@bluewin.ch

haus 47, Schreiben. Frauen Schreib Gruppe Einstieg: Texte aus der Wolfsfrau > Irma Schweizer, 079 479 50 66, amri@bluewin.ch

## LOKALE

Schulpraxisberatung, Supervision, Coaching. Begleitung von Entwicklungs- und Veränderungsprozessen > Marco Büchli, St.Gallen, 071 390 08 62, edapprent@bluewin.ch, Mitglied des Interkant. Schulpraxisberatungs- und Supervisionsverbandes der Schweiz, www.issvs.ch

Prüfungsangst, Konzentrationsprobleme, Lernblockade...?. Lerntherapie für Kinder, Jugendliche, Erwachsene > Marta Naef-Lüchinger, Lerntherapeutin ILT, Metzgergasse 29, St. Gallen, 071 244 38 55, naef lerntherapie@hotmail.com

## DACHATELIER

Verein Dachatelier, Teufenerstrasse 75, St.Gallen, 071 223 50 66 **Adventsfloristik.** /// 1.12. odr 2.12.

## **GBS ST. GALLEN**

Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum, Davidstrasse 25, St.Gallen, 071 226 58 00, weiterbildung@gbssg.ch Sprachen. Englisch, Spanisch, Italienisch, Deutsch

Mediendesign. Mac Kurse, Video, Trickfilm,

Digitalfotografie
Schule für Gestaltung. Kurse und Lehrgänge
Handwerk und Technik. Schweissen,
Schmieden, Drucken

Baukaderschule. Kurse und Lehrgänge Informatik auf PC. Europäischer Computer-Führerschein ECDL **Albani.** Steinberggasse 16, 8400 Winterthur, 052 212 69 96, www.albani.ch

Alte Fabrik, IG Halle, Klaus Gebertstrasse 5, 8640 Rapperswil, 055 210 51 54, www.ighalle.ch

Altes Hallenbad. Reichenfeldgasse 10, 6800 Feldkirch, 0043 6763 348 576, www.feldkirch.at

Alte Kaserne. Technikumstr. 8, 8400 Winterthur, 052 267 57 75, www.altekaserne.ch Altes Kino Mels. Sarganserstrasse 66, 8887 Mels, 081 723 73 30, www.alteskino.ch

ArtEffekt Halle. 9320 Arbon, 071 440 28 85, www.arteffekt.ch

Assel-Keller. Hauptstr. 53, 9105 Schönengrund, 071 361 13 54, www.assel.ch

Bodman-Literaturhaus. Am Dorfplatz 1,

Bodman-Literaturhaus. Am Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben, 071 669 28 47, www.bodmanhaus.ch

Buchhandlung Comedia. Katharinengasse 20, 9004 St.Gallen, 071 245 80 08, www.comedia-sg.ch

Casa Latinoamericana. Eisengasse 5, 9000 St.Gallen, 071 227 05 50 Casino Frauenfeld. Bahnhofplatz, 8500 Frauenfeld, 052 721 40 41,

www.casino-frauenfeld.ch Casino Herisau. Poststr. 9, 9100 Herisau Casinotheater. Stadthausstr. 119, 8400 Winterthur, 052 260 58 58, VW: 052 260 58 58, www.casinotheater.ch

Chällertheater im Baronenhaus. Marktgasse 70, 9500 Wil SG, 071 911 51 68 Cinevox Theater. Poststrasse, Neuhausen am Rheinfall, cinevox@artco.ch,

Chössi-Theater. Bahnhalle, 9620 Lichtensteig, 071 988 13 17, VVK: 071 988 57 57, www.choessi.ch

Club Chez Fuchs. Reichenaustr. 212, 78467 Konstanz, 0049 7531 697 05 12, www.chez-fuchs.de

**Conrad Sohm.** Boden 16, 6850 Dornbirn, 0043 5572 33 606, www.adl.at

Diogenes Theater. Kugelgasse 3, 9450 Altstätten SG, 071 755 49 47, VVK: 071 755 19 65, www.diogenes-theater.ch

Eisenwerk. Industriestr. 23, 8500 Frauenfeld, 052 728 89 82, VVK: 052 721 99 26, www.eisenwerk.ch

Erica der Club. Grenzstr. 15, 9430 St.Margrethen SG, 071 744 15 55, www.erica.ch FassBühne. Webergasse 13, 8200 Schaffhausen, 052 620 05 86, WK: 052 620 05 86, www.schauwerk.ch

Festspiel- und Kongresshaus. Platz der Wiener Symphoniker 1, 6900 Bregenz, 0043 5574 41 33 51, www.festspielhausbregenz.at

Figurentheater. Lämmlisbrunnenstr. 34, 9004 St. Gallen, 071 223 12 47, VVK: 071 222 60 60,

www.figurentheater-sg.ch **Gasthaus Rössli /Kultur in Mogelsberg.** Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg,

071 374 15 11, www.roessli-mogelsberg.ch, www.kultur-mogelsberg.ch Gaswerk. Untere Schöntalstrasse 19,

8401 Winterthur, 052 203 34 34, www.gaswerk.ch

**Genossenschaft Hotel Linde.** Poststr. 11, 9410 Heiden, 071 891 14 14, www.lindeheiden.com

**Grabenhalle.** Unterer Graben 17, 9000 St.Gallen, 071 222 82 11, www.grabenhalle.ch

Hotel Hof Weissbad. Parkstrasse, 9057 Weissbad, 071 798 80 80, www.hofweissbad.ch

Jazzclub Rorschach. Churerstr. 28, 9400 Rorschach, 071 858 39 96, www.jazzclub-rorschach.ch

Jazzhuus (Jazzclub). Rheinstr. 21, 6890 Lustenau, www.jazzclub.at Jugendkulturraum flon (Lagerhaus). Davidstr. 42, 9001 St.Gallen, 071 224 55 05,

www.flon-sg.ch K 9 Kulturzentrum. Hieronymusgasse 3, 78462 Konstanz, 0043 7531 16 713, www.k9-kulturzentrum.de

**KAFF.** Zürcherstrasse 185, 8500 Frauenfeld, 052 720 36 34, www.kaff.ch

**Kammgarn.** Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 624 01 40, www.kammgarn.ch

Kantonsbibliothek Vadiana. Notkerstr. 22, 9000 St.Gallen, 071 229 23 21, www.kb.sg.ch

**Katharinensaal**. Katharinengasse 11, 9000 St.Gallen

Keller der Rose. Klosterplatz, 9000 St.Gallen, 071 222 90 20 Kellerbühne. St.Georgen-Str. 3,

9000 St.Gallen, 071 223 39 59, VVK: 0901 56 06 00, www.kellerbuehne.ch **Kellerbühne Grünfels.** Molkereistr. 12,

8645 Jona, 055 212 28 09, VVK: 055 212 28 09, www.gruenfels.ch **Kino Loge.** Oberer Graben 6, 8400 Winterthur, 052 208 12 41, www.hotelloge.ch

Kino Namenlos. Mühletorplatz 6800 Feldkirch, 0043 55 2272 895, www.taskino.at Kino Rosental. Schulhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36, www.kino-heiden.ch Kinok. Grossackerstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 245 80 68. VVK. 071 245 80 68.

www.kinok.ch Kraftfeld. Lagerplatz 18, 8400 Winterthur, 052 202 02 04, www.kraftfeld.ch Kraftwerk. 9643 Krummenau,

071 993 36 32, www.kraftwerk-club.ch **Krempel** (Zentrum Neuhof). Wiedenstr. 48, 9470 Buchs SG, 081 756 50 10, www.krempel.ch

kubus. Mooswiesstrasse 30, 9200 Gossau SG, www.myspace.com/imkubus

Kugl - Kultur am Gleis. Güterbahnhofstr. 4, 9000 St.Gallen, 076 420 38 45, www.kugl.ch

Kultur im Bären. Unterdorf 5, 9312 Häggenschwil, 071 243 20 83, www.kultur-im-baeren.ch

Kulturcinema. Farbgasse, 9320 Arbon, 071 440 07 64, www.kulturcinema.ch Kulturforum. Bahnhofstr. 22, 8580 Amriswil, 071 410 10 93.

www.kulturforum-amriswil.ch Kulturladen. Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, 0049 7531 529 54, www.kulturladen.de

Kulturzentrum Gaswerk. Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, VVK: 052 203 34 34, www.gaswerk.ch

Kunst- und Kulturzentrum K9. Obere Laube 71, 78462 Konstanz, 0049 7531 167 13, www.k9-kulturzentrum.de

**Limette-Club.** Linsebühlstr. 37, 9000 St.Gallen, 071 220 10 21, www.limettebar.ch Löwenarena. Hauptstrasse 23, 8580 Sommeri, 071 411 30 40, www.loewenarena.ch Lokremise. Grünbergstr. 7, 9000 St.Gallen Lyceumclub. Rorschacherstr. 25, 9000 St.Gallen

Marionettenoper. Fischergasse 37, 88131 Lindau, 0049 8382 94 46 50, VVK: 0049 8382 94 46 50, www.lindauer-mt.de

Metrokino.Rheinstrasse 25, 6900 Bregenz, 0043 5574 71 843, www.filmforum.at Montforthaus. Leonhardsplatz 8, 6800 Feldkirch, 0043 5522 760 01 31 10 Offene Kirche St.Leonhard. Büchelstr. 15,

9000 St.Gallen, 071 278 49 69, VVK: 071 278 49 69, www.okl.ch Palace. Blumenbergplatz, 9000 St.Gallen, 079 347 04 21, www.palace.sg Phönix Theater 81. 8266 Steckborn.

www.phoenix-theater.ch

Projektraum exex. Oberer Graben 38,
9000 St.Gallen, 071 220 83 50,

www.visarteost.ch Propstei. 6722 St.Gerold, 0043 5550 21 21,

www.propstei-stgerold.at **Remise.** Am Raiffeisenplatz 1, 6700 Bludenz, 0043 5552 334 07, www.remise-bludenz.at

Remise. Silostr. 10, 9500 Wil SG, 071 912 26 55, www.klangundkleid.ch/remise

Restaurant Eintracht. Neudorfstr. 5, 9533 Kirchberg SG, 071 931 10 92, www.eintracht-kirchberg.ch

Restaurant Freihof. Rorschacherstr. 2, 9450 Altstätten SG, 071 755 86 20, www.freihof-altstaetten.ch

Restaurant Kastanienhof. Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42, www.kastanienhof.ch

Restaurant Splügeneck. St. Georgenstr. 4, 9000 St. Gallen, 071 222 16 29

Rudolf-Steiner-Schule. Rorschacherstr. 312, 9016 St.Gallen, 071 282 30 10, www.steinerschule.ch

Salzhaus. Untere Vogelsangstr. 6, 8400 Winterthur, 052 204 05 54, WK: 052 204 05 54, www.salzhaus.ch

Schlachthaus Kulturcafé. Dornbirn, 0043 5572 36 508, www.café-schlachthaus.at Schloss Pottenwil, Postfach 1094

Schloss Dottenwil. Postfach 1094, 9303 Wittenbach, 071 298 26 62, www.dottenwil.ch

Schloss Hagenwil. Hagenwil, 8580 Amriswil, 071 41 11 91 3 , WK: 071 41 14 19 8 , www.schloss-hagenwil.ch

Schloss Wartegg, Von-Barler-Weg, 9404 Rorschacherberg, 071 858 62 62, www.wartegg.ch

Schloss Wolfsberg. Wolfsbergstr. 19, 8272 Ermatingen, 071 663 51 51, VVK: 071 663 51 51, www.wolfsberg.com Schlösslekeller. Fürst-Franz-Josef-Str. 68, 9490 Vaduz, 0041 423 230 10 40, www.schloesslekeller.li

Schwarzer Engel. Engelgasse 22, 9000 St.Gallen, 071 223 35 75, www.schwarzerengel.ch

Sonderbar/Rauch. Marktgasse 12-14, 6800 Feldkirch, 0043 5522 76 355, www.sonderbar.ch

Spielboden. Färbergasse 15, 6850 Dornbirn, 0043 5572 219 33 11, www.spielboden.at Stadtsaal. Bahnhofplatz 6, 9500 Wil SG, 071 913 70 07, www.stadtwil.ch Stadttheater Konstanz. Konzilstr. 11, 78462 Konstanz, 0049 7531 90 01 08, VVK: 0049 7531 90 01 50, www.stadt.konstanz.de

Stadttheater Schaffhausen. Herrenacker 23, 8200 Schaffhausen, VVK: 052 625 05 55, www.stadttheater-sh.ch

**Syrano Bar.** Linsebühlstr. 45, 9000 St.Gallen, 071 222 88 87

Tango Almacén (Lagerhaus). Davidstr. 42, 9000 St.Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch

Theagovia. Sun Areal, 8575 Bürglen, 071 622 44 33, www.theagovia.ch Theater Kosmos. Mariahilfstr. 29, 6900 Bregenz, 0043 5574 440 34,

6900 Bregenz, 0043 5574 440 34, www.theaterkosmos.at Theater St.Gallen. Museumstr. 24,

9000 St.Gallen, 071 242 05 05, VVK: 071 242 06 06, www.theatersg.ch **Theater am Kirchplatz**. Reberastr. 10, 9494 Schaan, 0041 0423 237 59 60, VVK: 0041 0423 237 59 69, www.tak.li

**Theater am Kornmarkt.** Seestr. 2, 6900 Bregenz, 0043 5574 428 70, VVK: 0043 5574 420 18, www.theater-bregenz.at

Theater am Saumarkt. Mühletorplatz 1, 6800 Feldkirch, 0043 5522 728 95, www.saumarkt.at

**Theater an der Grenze.** Hauptstrasse 55a, 8280 Kreuzlingen, 071 671 26 42, www.kreuzlingen.ch

Tonhalle. Museumstr. 25, 9000 St.Gallen, 071 242 06 32, VVK: 071 242 06 06, www.sinfonieorchestersg.ch

Trottentheater. Rheinstrasse, Neuhausen am Rheinfall, 052 672 68 62 USL-Ruum. Schrofenstr. 12, 8580 Amriswil,

www.uslruum.ch **Vaduzer-Saal.** Dr. Grass-Str. 3, 9490 Vaduz,

0041 0423 235 40 60, WK: 0041 0423 237 59 69, www.vaduz.li Werdenberger Kleintheater fabriggli.

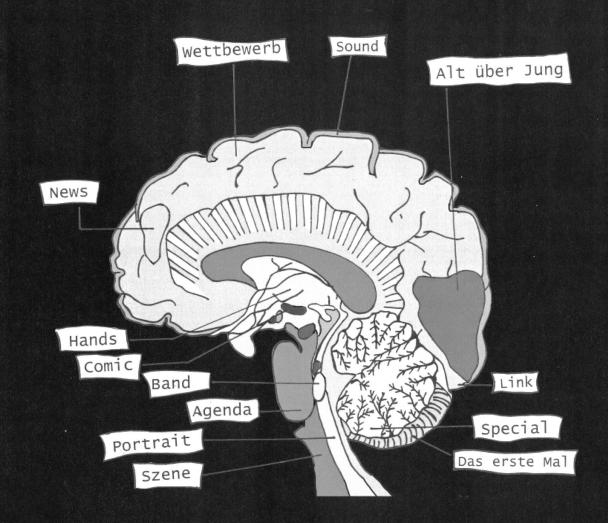
Schulhausstr. 12, 9470 Buchs SG, 081 756 66 04, VVK: 081 756 66 04, www.fabriggli.ch **ZAK.** Werkstr. 9, 8645 Jona, 055 214 41 00,

VVK: 055 214 41 00, www.zak-jona.ch **ZiK - Zentrum für integrierte Kreativität.** Weitegasse 6, 9320 Arbon, 071 714 402 792, www.zik-arbon.ch

Änderungen und Ergänzungen bitte an: sekretariat@saiten.ch

Die Adressen der Museen und Galerien sind unter «Ausstellungen» aufgeführt.

# Werden auch Sie ein Klugscheisser!



Für Gross- und Kleinhirne: Ein Klugscheisser-Abo lohnt sich.

www.klugscheisser.ch, aboservice@klugscheisser.ch, 071 220 37 75

klugscheisser.ch wird unterstützt von

Ria & Arthur

Dietschweiler Stiftung

fördert zündende Ideen für Kinder und Jugendliche klugscheisser.ch

Die St. Galler Jugendzeitschrift.